は3-12
闇のアレキサンドラ 2
原ちえこ
講談社漫画文庫
Y680

9784063609646

1920179006803

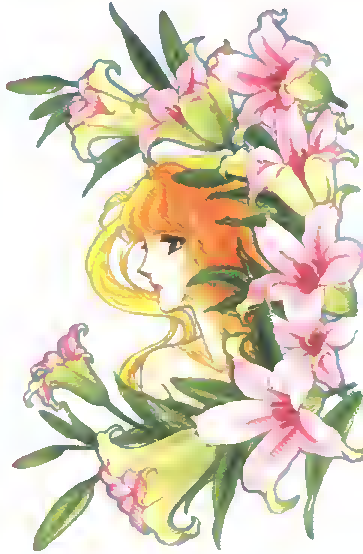
ISBN4-06-360964-2

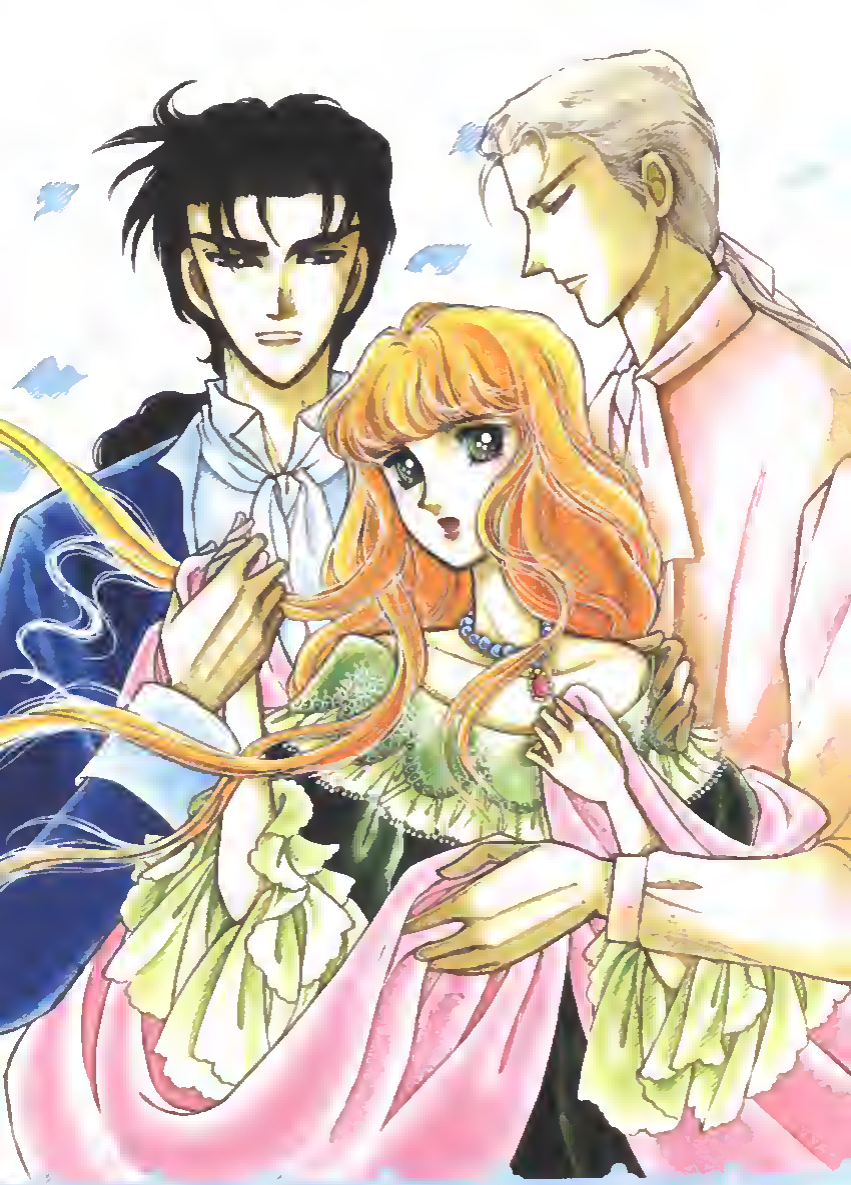
C0179 ¥680E (0)

闇のアレキサンドラ2
原ちえこ
は3-12
定価：本体680円(税別)

M側近・リカルドの思惑など知らないサフィニアは、操られるように死んでしまったアレキサンドラの身代わりにさせられてしまう。
M戸惑いながらも演じ続けるサフィニアは、偶然、メイド達の噂話を耳にする。それは憎い敵である総督・レオナルドがアレキサンドラ、つまりは自分の婚約者だという、とんでもない話だった。
M復讐を誓うサフィニアにとって、願ってもないチャンスに彼女は……!?
M原ちえこが華麗に描くドラマティック・ラブサスペンス完結!!

講談社漫画文庫





Chieko Hara presents Alexandra in Darkness.

Chieko Hara presents Alexandra in Darkness.

Yami no Alexandra

Chieko Hara

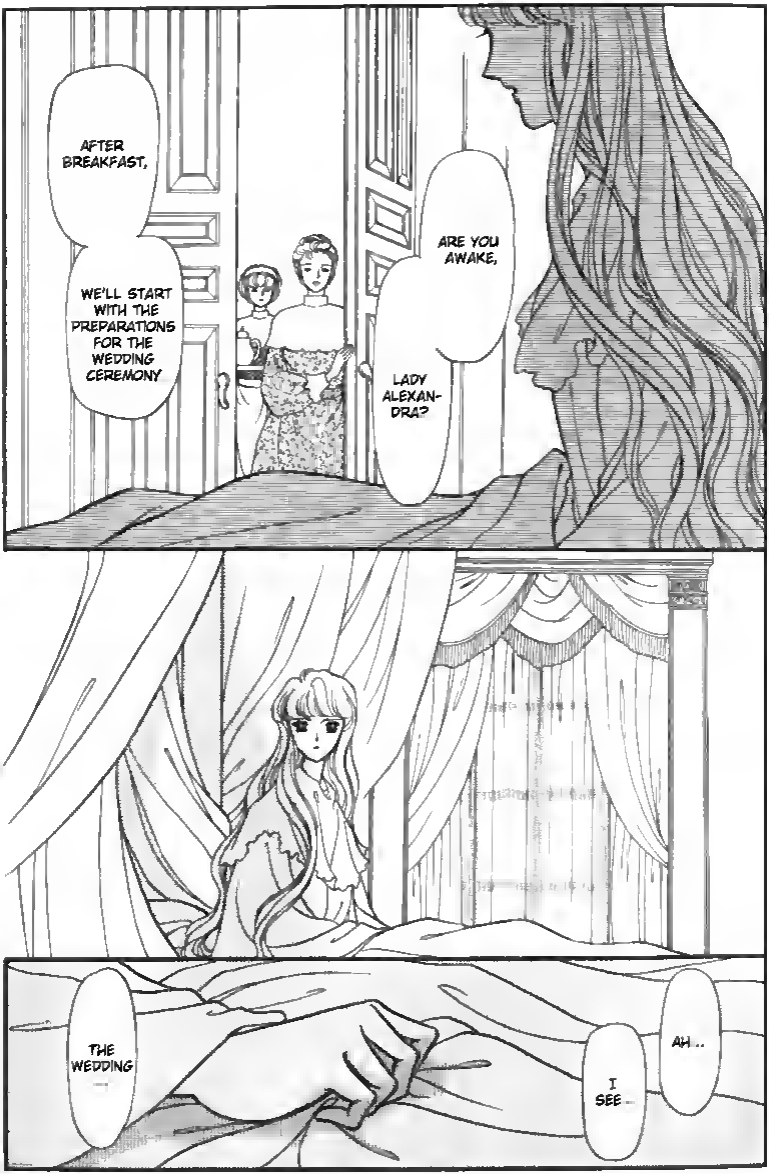
2

A..
Angelo?
It can't be him..
He was alive?

Wait...
Angelo...
Wait...
.....
SAFINIA...
I'VE ALWAYS LOVED YOU
..SINCE THE DAY I MET YOU FOR THE FIRST TIME
ALWAYS

HOW DARE YOU STEAL THE GOVERNOR'S FAMILY JEWEL!?
ARTISAN MARINI,
That's not true!
I love you too
An.. ge..
Dad didn't do it!
Dad!
St..
Angelo!

STOP!


AFTER BREAKFAST,
WE'LL START WITH THE PREPARATIONS FOR THE WEDDING CEREMONY
ARE YOU AWAKE, LADY ALEXANDRA?
THE WEDDING...
I SEE...
AH...

Today is the wedding...
...of the governor of Venice and Alexandra...

MY!
WHAT A SPLENDOROUS DRESS, DON'T YOU THINK?
AS EXPECTED FROM A BRIDE OF THE POLIZIANO FAMILY.
HURRY UP.
IT'S ABOUT TIME.
Angelo...

No...
The person I saw yesterday behind that fence couldn't be Angelo..
It must have been an illusion..
Yes..
Because Angelo was killed..
..by the hands of the governor's subordinate.
He was killed!
THE PREPARATIONS ARE FINISHED,
LADY ALEXANDRA.
THE GROOM IS WAITING.

Today he'll become my husband.
Leonardo Orubia, the governor of Venice.
But he's also...
...the man behind dad and Angelo's deaths.

THE SPIRIT OF THE WIND...
A-again I...
LORD LEO?
RICAR-DO...
CONGRA-TULA-TIONS, ALEXAN-DRA

WHAT A BEAUTIFUL BRIDE
AREN'T YOU, ALEXANDRA POLIZIANO ....
THE GOVERNOR IS WORTHY OF ENVY INDEED ..

Governor...
IT'S TIME FOR THE CEREMONY.
RELUCTANT TO LEAVE, AREN'T WE?
WHAT'S WITH ALEXANDRA? SHE LOOKS PALE
OH, LORD D'AREZZO.
Don't make me laugh..!
Nervousness...?
It's Alexandra we are talking about...
SHE'S A REALLY BEAUTIFUL BRIDE
HO HO HO
MUST BE THE USUAL NERVOUSNESS BEFORE THE WEDDING.
SHE'S THE BRIDE AFTER ALL

DONG
DONG
DONG
DONG
DONG
DONG
DONG
Wadh
THE WEDDING GONDOLA OF THE GOVERNOR AND HIS BRIDE...
...HAS ARRIVED!

CONGRA-
TULATIONS
LORD
LEONARDO!
BE
HAPPY!
LADY
ALEXAN-
DRA!
CONGRATU-
LATIONS!
BE
HAPPY!

WHAT ARE YOU THINKING OF, ALEXAN-DRA?
WITH ANGELO.
Ange...
BE HAPPY ..
Dad.
ARE YOU STILL THINKING ABOUT THE MAN YOU LOVE?
AH ..
I...
GOVER-NOR...

I DON'T MIND AT ALL.
YOU CAN HAVE WHOEVER YOU WANT AS YOUR LOVER.
..ONLY IN FORM BETWEEN NOBLES.
IN ANY CASE, THIS IS A MARRIAGE...
DON'T BRING SHAME ON ME.
BUT YOU HAVE TO ACT AS MY WIFE IN FRONT OF EVERYONE.
..IN NAME ONLY.
MY BRIDE...
AS YOUR HUSBAND I ALSO HAVE SOME PRIDE.
GOV..

SMILE!
LOOK LIKE A HAPPY BRIDE
SMILE LIKE EVERYONE IS EXPECTING YOU TO.
A wife only in name...
Only in form...

SAFINIA,
I'LL THINK OF A WAY TO EXECUTE YOUR REVENGE
IF YOU JUMP INTO YOUR ENEMY'S POCKET BY MARRYING HIM
YOU'LL HAVE AS MANY CHANCES AS YOU LIKE TO GET YOUR REVENGE
No, Ricardo.
I'll take revenge on this arrogant and impertinent man
with my own hands...

On my "husband"...
CONGRATULATIONS FOR YOUR MARRIAGE,
LORD LEONARDO, LADY ALEXANDRA!
FROM TODAY ONWARDS THERE WILL BE THREE NIGHTS OF CELEBRATIONS PUTTING ASIDE RANK.
HAVE FUN EVERYONE!!
Waahh

CONGRATULATIONS, ALEXANDRA
YOU TOO, LORD GOVERNOR
LORD D' AREZZO.
I COULDN'T EXPECT LESS FROM THE ORUBIA FAMILY.
IT'S A WONDERFUL CELEBRATION.

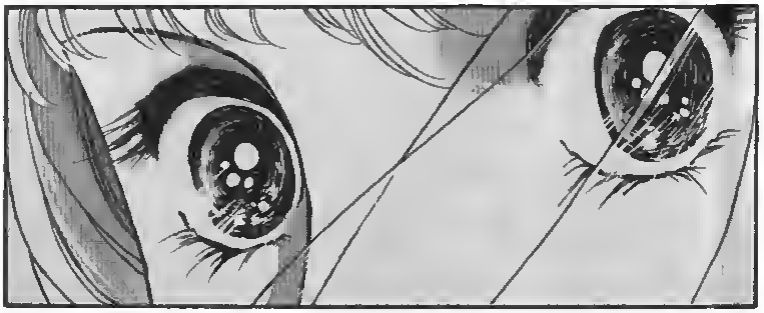
I ENTRUST MY NIECE TO YOU
LEAVE HER TO MY CARE WITHOUT WORRIES
BECAUSE SHE'S MY PRECIOUS WIFE.
PRECIOUS INDEED

LORD LEONARDO
HERE'S THE PRESENT FOR YOUR BRIDE
AH.
I SEE

ALEXANDRA, THIS CHOKER IS FOR YOU.
He was the one who killed father and Angelo!
That man!
MY NAME IS RAGUSA
IT'S A PLEASURE TO MEET YOU LADY ALEXANDRA
Doesn't he remember my face?

I WANTED TO GIVE YOU AN ALEXANDRITE AS A PRESENT
SINCE IT'S A STONE THAT SHARES YOUR NAME AND IS SUPPOSED TO BRING YOU LUCK.
WHAT'S WRONG?
DON'T YOU LIKE IT?
You can't even remember the face of the daughter...
...of the man you killed with your own hands.

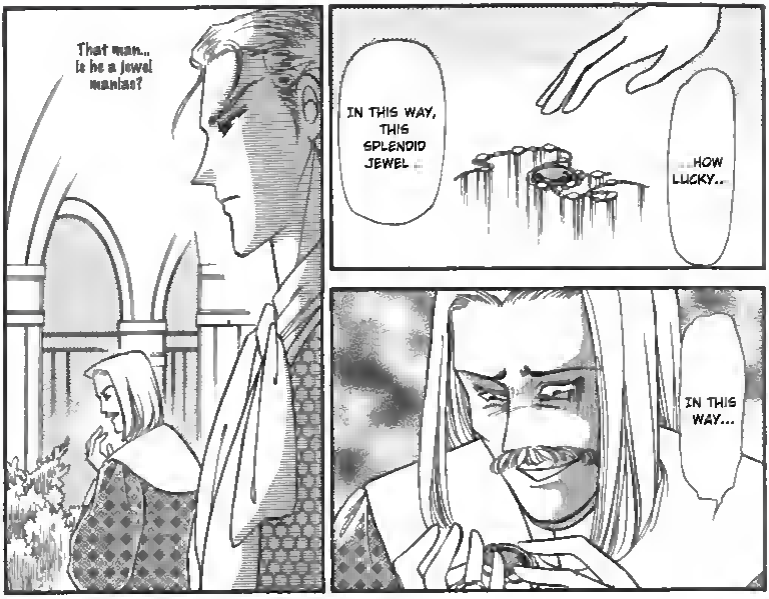
THE TRUTH IS... WELL, WHAT HAPPENED IS NOT IMPORTANT AT ALL
Ha Ha Ha
IT WAS REPLACED WITH ANOTHER STONE
PLEASE FORGIVE ME



HOW DARE YOU STEAL THE GOVERNOR'S FAMILY HEIRLOOM!
ALEXANDRA?
Not important at all?
THIS CRIMINAL'S LIFE ISN'T ENOUGH...
...TO COMPENSATE FOR THE LOSS OF THE JEWEL
Dad's life...
Angelo's life...
...are not important at all?

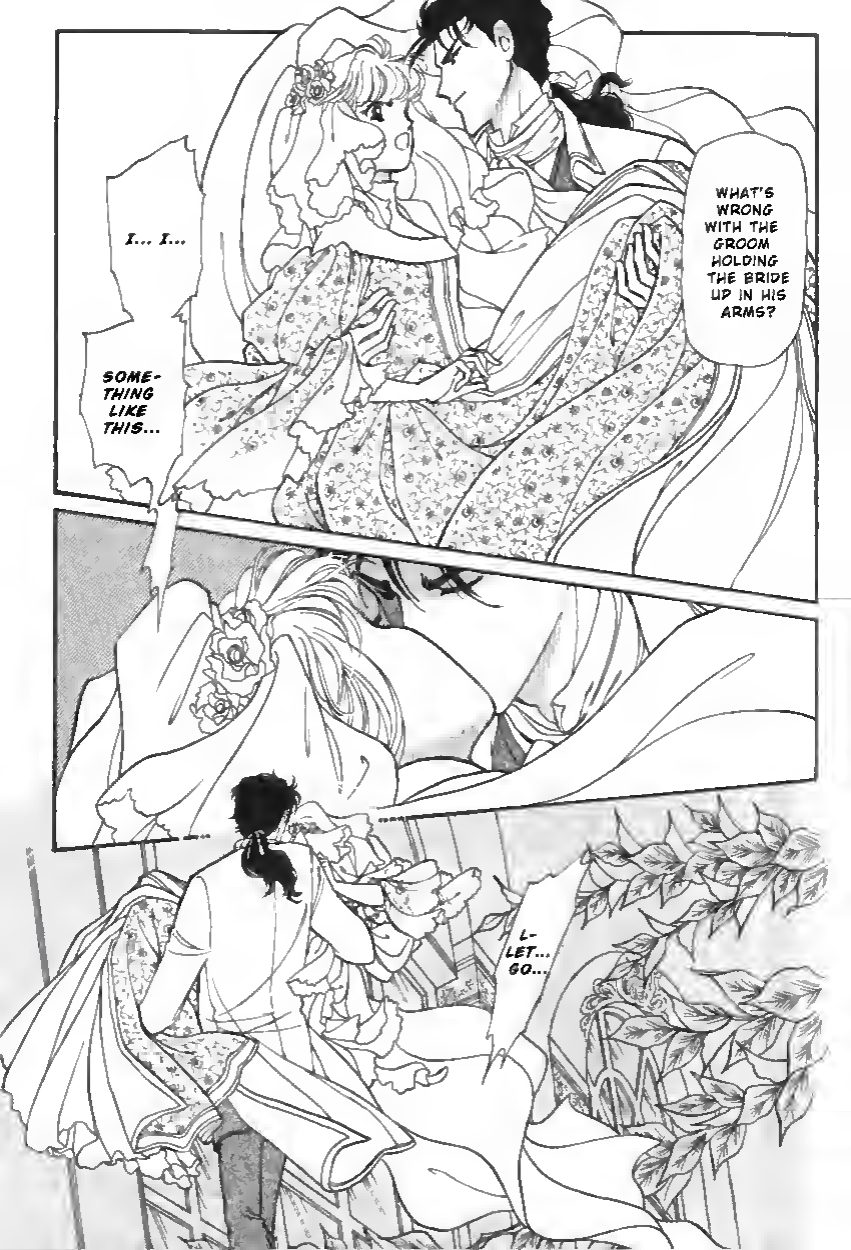
I'M NOT GOING TO ACCEPT..
...SUCH A VULGAR CHOKER
ALE-XAN..
HEY, LORD GOVER-NOR..
I HEARD THAT THE ORUBIA FAMILY IS KNOWN FOR BEING IMPORTANT AND WEALTHY NOBLES..
YOU'VE PICKED UP SUCH AN EXTREMELY TAWDRY THING TO GIVE ME..
What's with the pride of the husband in name only?
I'll destroy it.

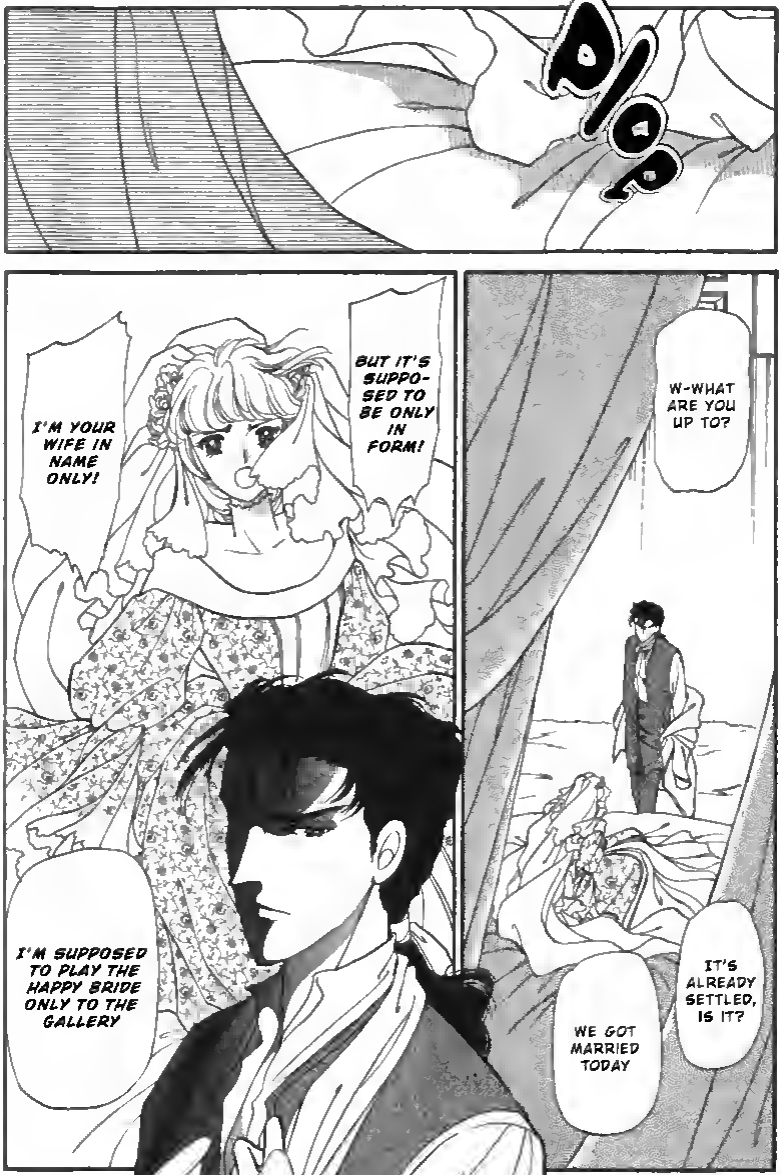
I don't care
If you realise,
Leonardo Orubia.
RESCUE
AH!
GOVER-
NOR!
WELL..
MURMUR
WHA...
WHAT
JUST
HAPPENED?

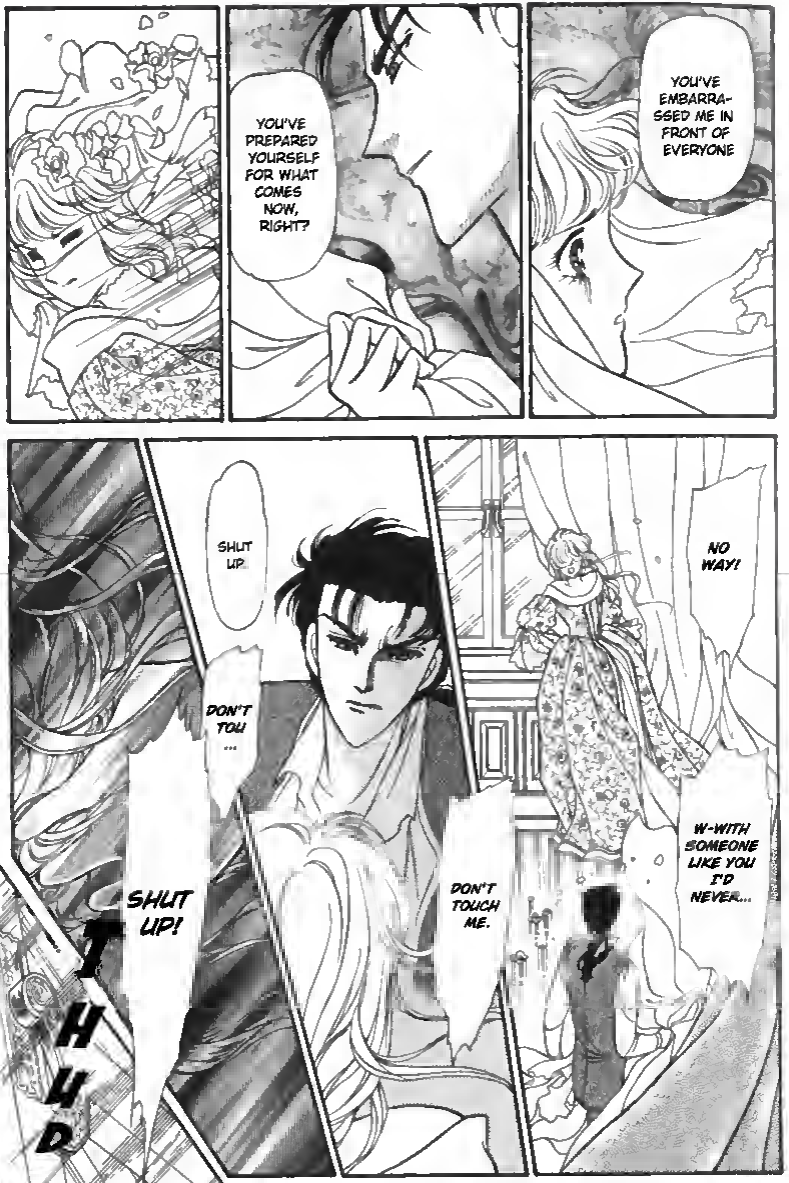

That man... Is he a jewel maniac?
IN THIS WAY, THIS SPLENDID JEWEL...
...HOW LUCKY..
IN THIS WAY...

There's something missing...
However... I don't buy it...
That was absolutely like the usual Alexandra, right?

DON'T COME!
CRACK
DON'T COME NEAR ME, GOVERNOR.
NO WAY!
WH-WHAT ARE YOU DOING?!


WHAT'S WRONG WITH THE GROOM HOLDING THE BRIDE UP IN HIS ARMS?
I... I...
SOME-THING LIKE THIS...
L-LET... GO...


PLOP
W-WHAT ARE YOU UP TO?
IT'S ALREADY SETTLED, IS IT?
WE GOT MARRIED TODAY
BUT IT'S SUPPO-SED TO BE ONLY IN FORM!
I'M YOUR WIFE IN NAME ONLY!
I'M SUPPOSED TO PLAY THE HAPPY BRIDE ONLY TO THE GALLERY


YOU'VE EMBARRASSED ME IN FRONT OF EVERYONE
YOU'VE PREPARED YOURSELF FOR WHAT COMES NOW, RIGHT?
NO WAY!
W-WITH SOMEONE LIKE YOU I'D NEVER...
DON'T TOUCH ME.
SHUT UP.
DON'T YOU ...
SHUT UP!
THUD

NO..

WIND
Governor?
WIND
SPIRIT
FSOOSH
MY WIND SPIRIT
FSOOSH

Whoosh
WHY?
GOVER...
WHY DO YOU HAVE TO BE SO ALIKE?
WHY DOES THAT GIRL HAVE TO RESEMBLE...
A WOMAN LIKE YOU?

REST ASSU-RED
I DON'T WANT TO HOLD CLOSE TO ME...
...SOMEONE LIKE YOU.
GOVER-NOR...
SLAM
The governor..

He has someone he loves?
When am I going to stop thinking
about that girl?
What in hell was I doing?

Kami no Alexandra

Volume 2 Chapter 11

Scanned and translated by Nikkou

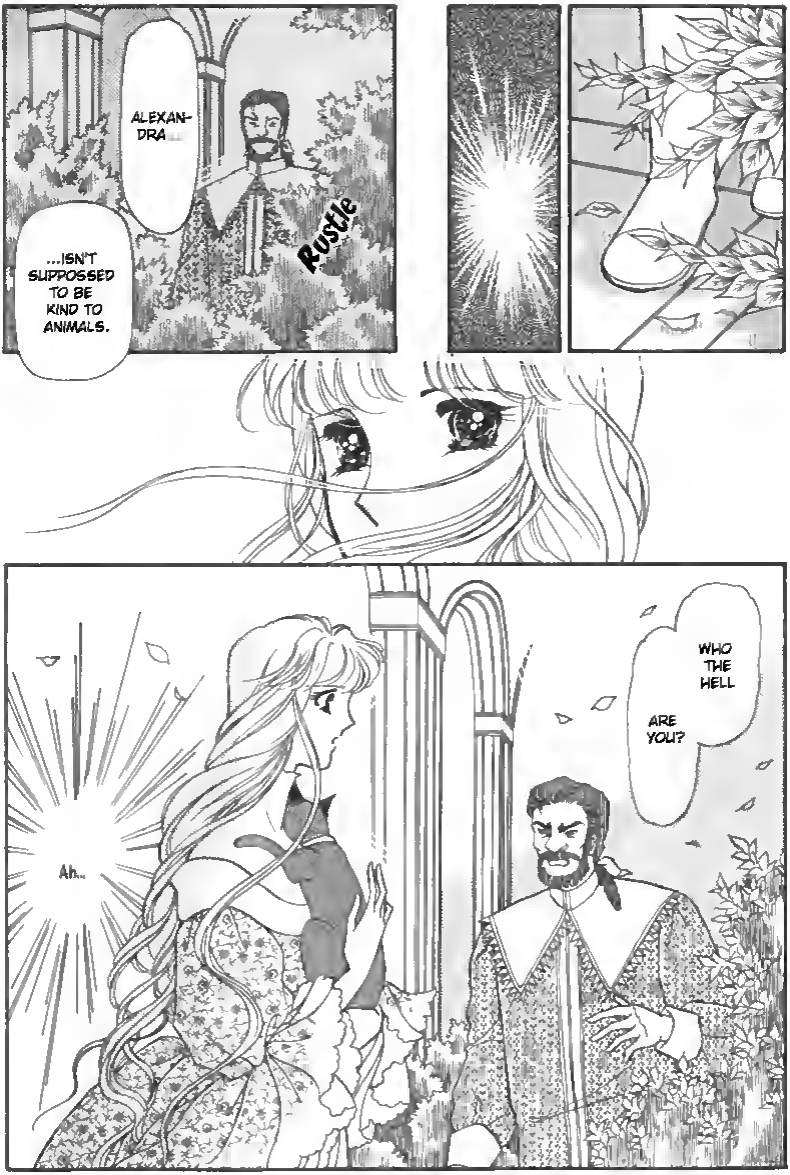
Proofread by Frostflower

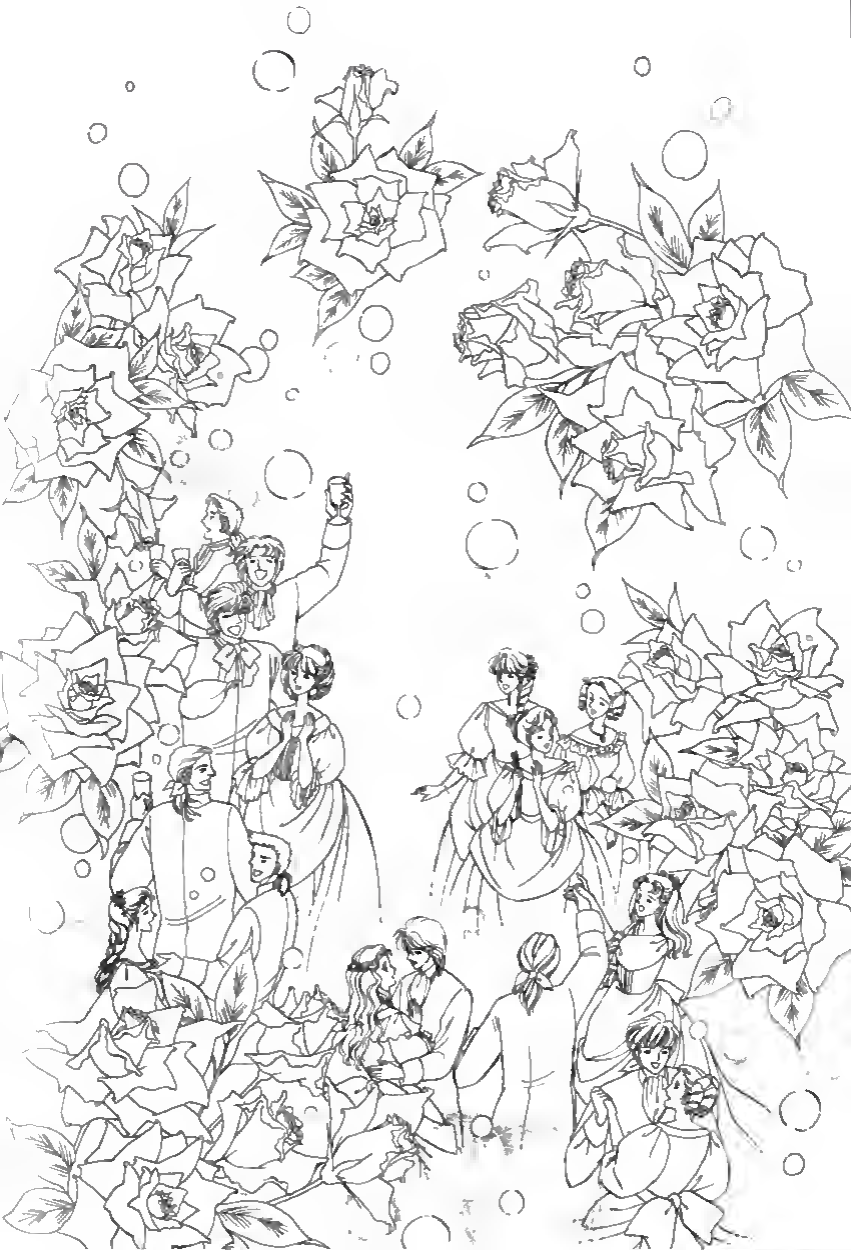
Edited by Michan

Barcarolle

http://barcarolles.wordpress.com/

meow
Ha
Ha
Ha!!
Blah
Blah
Blah
ARE YOU THIS MANSION'S CAT?
YOU ARE SO FRIENDLY
meow
OH!
WHERE DID YOU COME FROM?
BUT
DO YOU WANT TO STAY BY MY SIDE?


ALEXAN-
DRA...
...ISN'T SUPPOSED TO BE KIND TO ANIMALS.
Rustle
WHO THE HELL ARE YOU?
Ah...



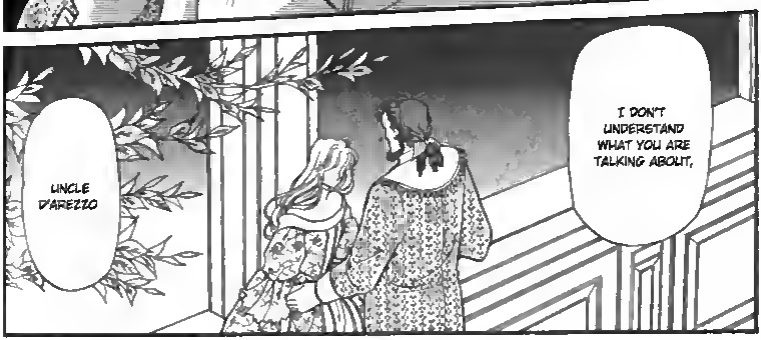
HISSS
THERE'S NO WAY YOU CAN BE HER!
D'Arezzo
ALEXANDRA HATES ANIMALS, SHE WOULD NEVER HOLD A CAT LIKE THAT..

WHO ARE YOU?
WHAT ARE YOUR TRUE INTENTIONS?
I...
STOP.
AND!?
WHY AREN'T YOU SPEAKING!?
WHY ARE YOU IMPERSONATING ALEXANDRA!?

Ha Ha Ha
THE BEAUTIFUL BRIDE?
AND WHERE'S
WHERE ARE YOU, GOVERNOR?
YOU, DAMN BRIDE-GROOM.
DID YOU HIDE HER FROM US?
GOVERNOOOR!
Ha Ha Ha
WHERE ARE YOU!?
Bride..
That's it, I'm Alexandra now.
I'm the governor's bride.

I can't go until I get my revenge on the governor.
Whatever it takes!

OH...


I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU ARE TALKING ABOUT.
UNCLE D'AREZZO

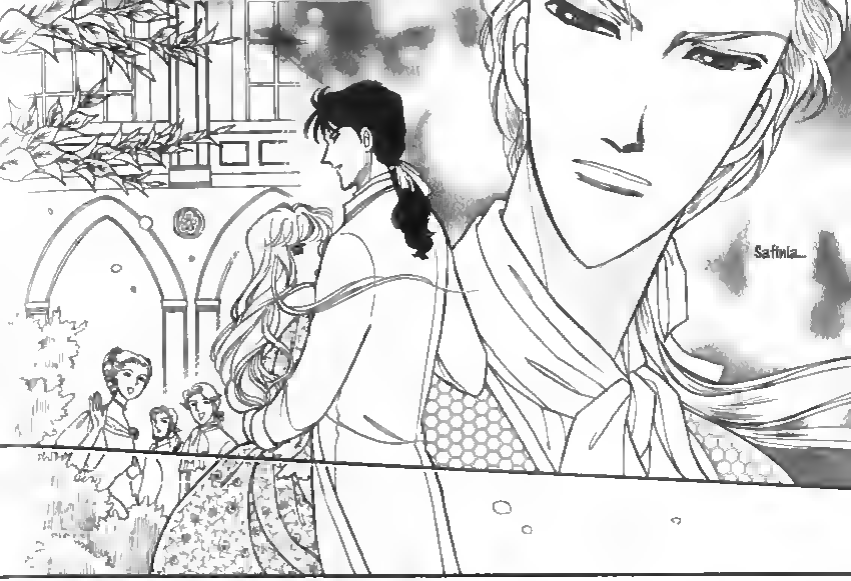
I AM ALEXANDRA
WHO DO YOU THINK YOU ARE TALKING TO?

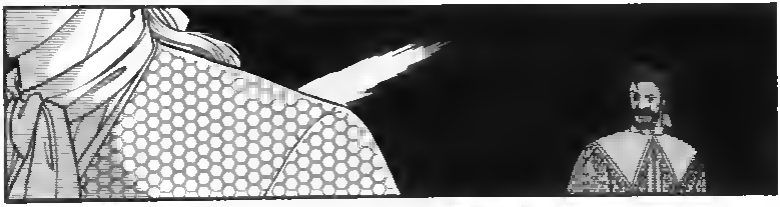
HEY!
LET'S SEARCH FOR THE GOVERNOR!
WHERE ARE YOU, BRIDEGROOM?
COME ON, BRIDE, THIS WAY
LET'S DRINK TOGETHER.
AH!
AH...
GOVERNOOOOR!
HA HA HA
It's a different person!
N...no, I'm not mistaken.
That woman is skillfully deceiving everyone.
AH!
WE FOUND HER! WE FOUND HER!
THE BRIDE IS HERE

Ricardo...
D'Arezzo suspects me.
Where's Ricardo?
What should I do?
RICARDO!

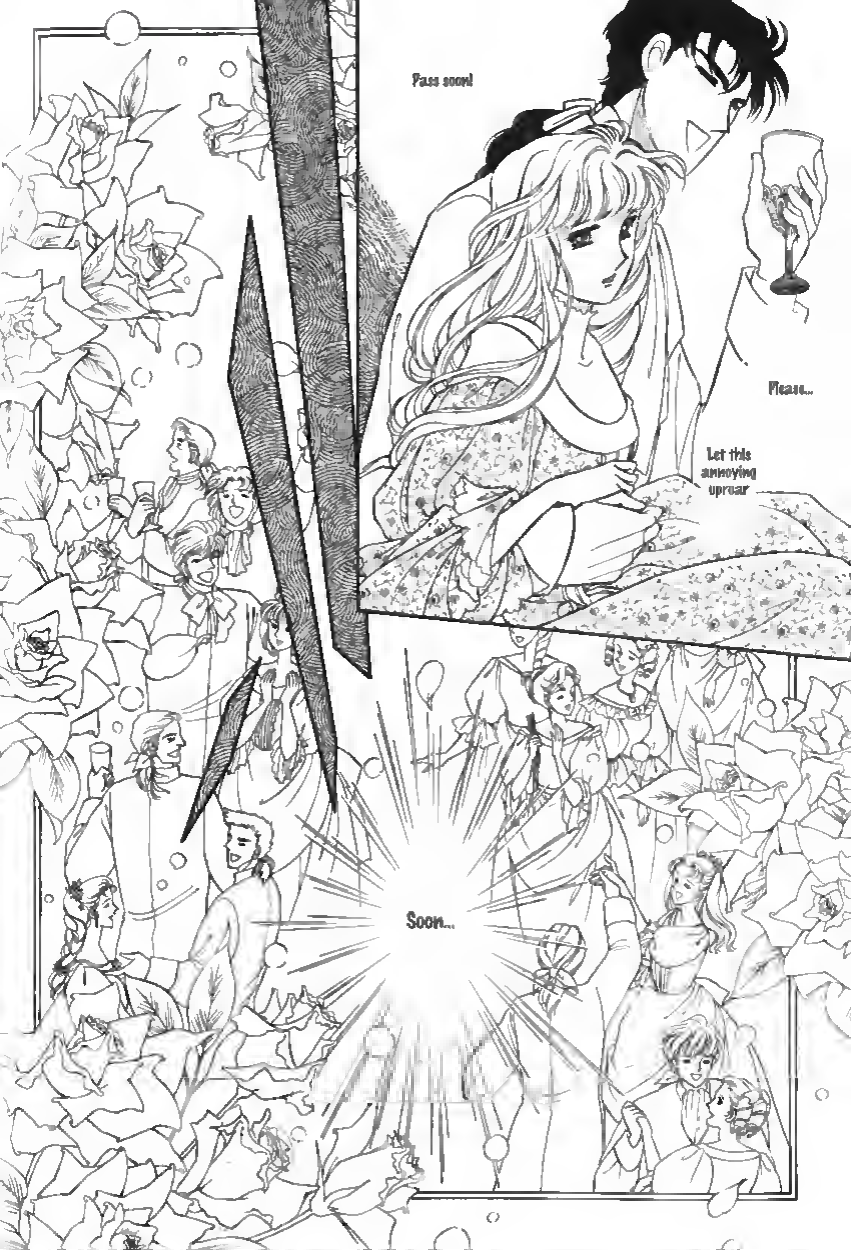
RI...
WHERE DO YOU THINK YOU ARE GOING, ALEXANDRA?
GOVERNOR.
IT'S BAD MANNERS FOR THE NEWLY-WED COUPLE TO BE SEPARATED IN FRONT OF THE GUESTS.
BUT I...
STAY WITH ME!

DON'T WORRY, WE WILL SLEEP IN SEPARATED ROOMS.
YOU WANT TO BE WITH THAT MAN, DON'T YOU?
YOU'LL HAVE TO ENDURE IT UNTIL THE THREE DAYS CELEBRATIONS ARE OVER.
Kisaria
Ri... sar...


Safinia...



Three days...
Three days of celebrations...
YOU FEEL ANXIOUS NOW, RIGHT RICARDO?
BECAUSE I'LL UNMASK THAT WOMAN SOON


Pass soon!
Please...
Let this annoying uproar
Soon...

SWOOOSH

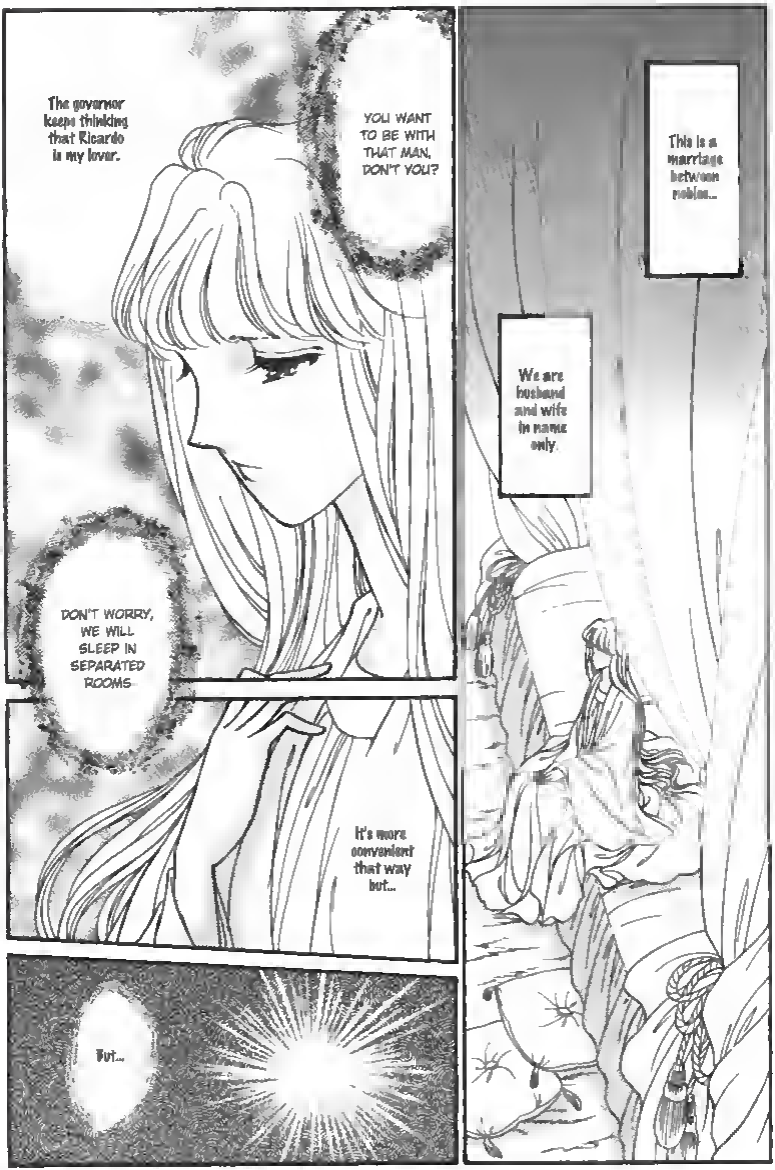
WHERE ARE YOU GOING?
LORD LEO!
LORD LEO!
THE BRIDE'S FAMILY AND THE GUESTS HAVE ALREADY RETIRED
I'M JUST TAKING A BOAT RIDE IT'S BEEN A WHILE SINCE I LAST HAD SOME FUN
LORD LEOOO!
IF THE GROOM IS NOT BY HER SIDE
SHE WON'T MIND
Ha Ha Ha
LEAVING THE BRIDE ALL BY HERSELF...
H-HOW CAN YOU DO SOME-THING LIKE THAT?

The eyes of that girl when she was looking at Ricardo...
They looked as if they were clinging on to him...
shaaa
Your eyes don't look at me that way...
But I am your husband
Alexandra...
Do you love that man so much?

シャアアア
It's as if..
As if I'm
feeling jealous...
...of that Ricardo?
It can't
be!

CLING
YOU'VE DRUNK TOO MUCH...
LORD D'AREZ-ZO
SHUT UP!
GET THE GUEST BEDROOMS READY
FOR THE ONES WHO STAY
THE GUESTS HAVE STARTED LEAVING.
NO MATTER WHAT IT TAKES I'LL MAKE HER CONFESS
AT ALL COSTS
SHE DECEIVED ME
THAT DAMN WOMAN

When the dawn comes...
SWOOSH
The celebrations will finish.


The governor keeps thinking that Ricardo is my lover.
YOU WANT TO BE WITH THAT MAN, DON'T YOU?
DON'T WORRY, WE WILL SLEEP IN SEPARATED ROOMS
It's more convenient that way but...
But...
This is a marriage between nobles...
We are husband and wife in name only

I can't stand the way he looks at me
I'm not "Alexandra"!
I...
with those eyes full of scorn...
I'm "Sefinia" who despises you
I should...
the governor, with disdain.
I should be the one to look at you.

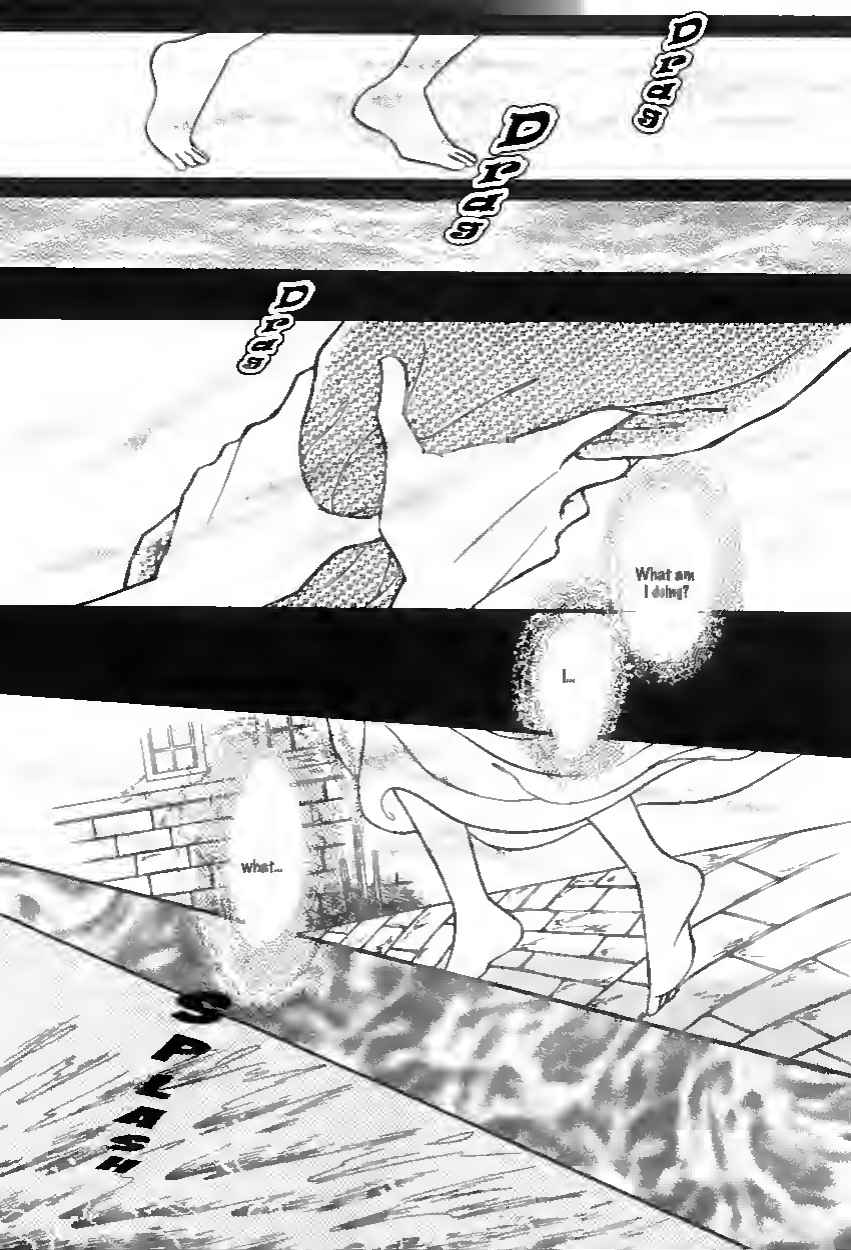
Then why ...
...can't I...
hate you?
Ricardo...
If you drink this medicine
you'll sleep better and eat
Good night
I want to
sleep now..
...everything
related to
the governor
and
Alexandra.
...and forget....

CREAK
WHOOSH
For...get...

WHO THE HELL ARE YOU?
YOU ARE NOT ALEXANDRA, I'M SURE.
CONFESS!
WHO ...
...ARE YOU?
Who?
Who...

WHAT ARE YOU AND RICARDO PLANNING?
St...
WHAT HAPPENED TO THE REAL ALEXANDRA?
IS SHE DEAD!?
Stop
DID YOU THINK I WOULD LET YOU DO AS YOU PLEASE WITH THE FORTUNE OF THE POLIZIANO FAMILY?
ALL THE FORTUNE
IS MI...
IF ALEXANDRA IS DEAD..

...NE...
No!

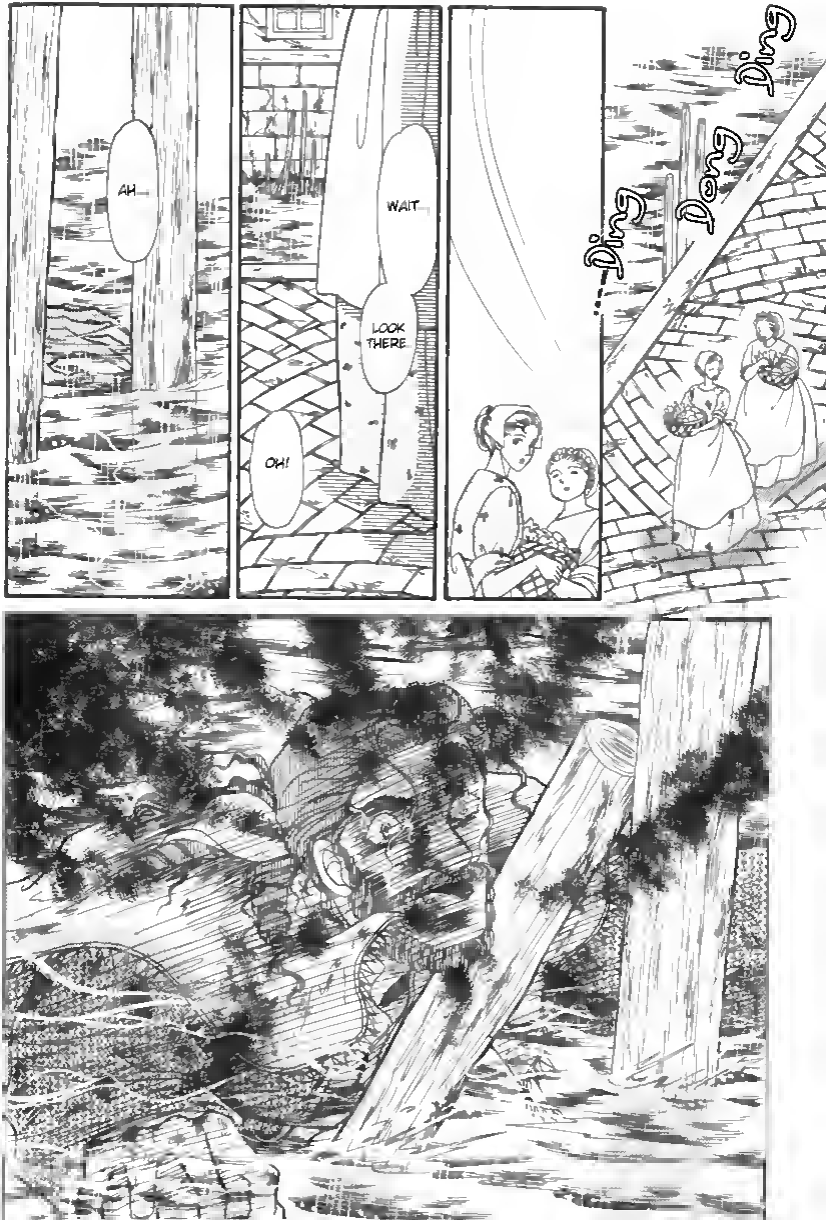

Drag
Drag
Drag
What am I doing?
I...
what...
SPLASH

シュウウウ
シュウウウ

Kami no Alexandra
Volume 2 Chapter 12
Scanned and
translated by Nikkou
Proofread by
Frostflower
Edited by Michan
Barcarolle
http://barcarolles.wordpress.com/

Ding Dong Ding Dong
Ding
Dong
!!!!!

Did I dream that?
A dream?


AH...
WAIT...
LOOK THERE
OH!
Ding Dong Ding

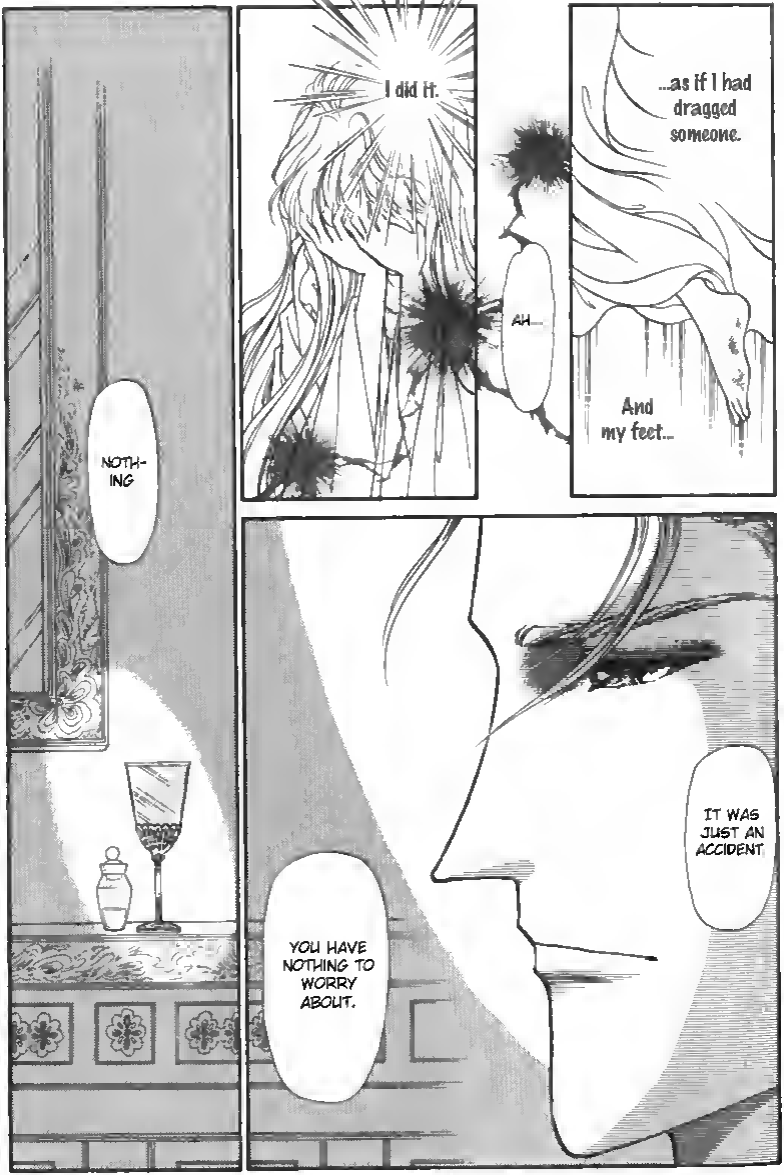
THEY FOUND HIM FLOATING IN THE CANAL...
LORD D'AREZZO IS DEAD!
KYAAAA
LORD D'ARE-ZZO!
LORD D'AREZZO IS...!

NOOOOOOO
W...Why?
WHY...

ALEX-
ANDRA,
WHAT'S
WRONG?

I...
I...
D...DID I KILL HI...
WASN'T IT A DREAM?
H-HE TRIED TO ..
THAT... WAS A DREAM.
LAST NIGHT D'AREZZO ENTERED THIS ROOM.
SAN-DRA.

GET A GRIP, ALEXANDRA!
D'AREZZO DRANK TOO MUCH
THEREFORE HE FELL INTO THE CANAL
IT WAS AN ACCIDENT
RICARDO..
The feeling still lingers in my hands...
BUT..


I did it.
...as if I had dragged someone.
AH...
And my feet...
NOTH-ING
IT WAS JUST AN ACCIDENT
YOU HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT.

AH!
LORD LEO!
LET'S TAKE HIS REMAINS TO GRECO ISLAND IMMEDIATELY
WE CAN'T TROUBLE THE ORUBIA FAMILY ANYMORE
EVEN THOUGH THE WEDDING CELEBRATIONS ENDED THIS MORNING...
IT'S A REALLY BAD OMEN.
SWOOSH
IS SHE DEAD!?
IS SHE DEAD?
WHAT HAPPENED TO THE REAL ALEXANDRA?

ALEXAN-
DRA!
YOUR
UNCLE...
I killed
her...
I killed
Alexan-
dra.
And
D'Arezzo
too...
GOVER-
NOR..

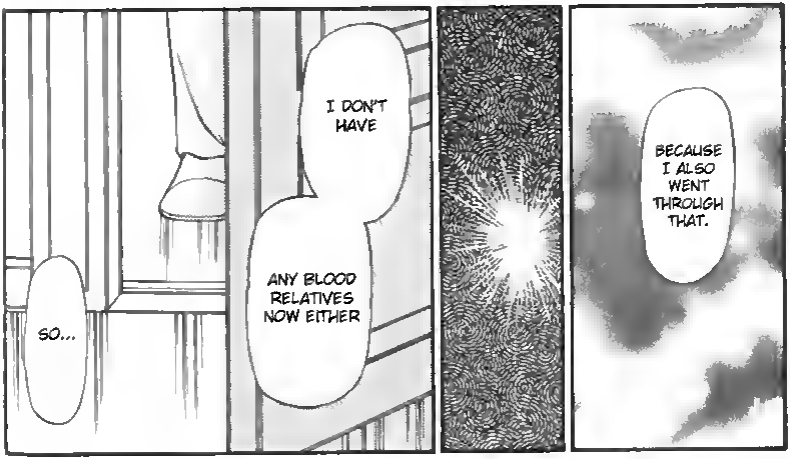
AH...
SAND-RA?
ARE YOU ALRIGHT ?
Gover-nor!

Stop!
WHAT ARE YOU AND RICARDO PL. NNING?
YOU ARE NOT ALEXANDRA, I'M SURE!
SAY IT!
St... stop...
CONF- ESS!
WHO THE HELL ARE YOU?
WH... WHO...

...w-with my own hands!
I killed D'Arezzo...

SAND-
RA!
WHERE
IS ALEX-
ANDRA?
SHE MUST
BE IN HER
ROOM.
THANK
YOU.
That
man...
ALEX-
ANDRA
What
should
I do?
I...
SAND-
RA..

IT MUST HAVE BEEN A SHOCK FOR YOU.
POOR THING.
LORD D'AREZZO WAS YOUR ONLY UNCLE, WASN'T HE?
I UNDER-STAND.
I'M THE SAME.


I DON'T HAVE
ANY BLOOD RELATIVES NOW EITHER
SO...
BECAUSE I ALSO WENT THROUGH THAT.

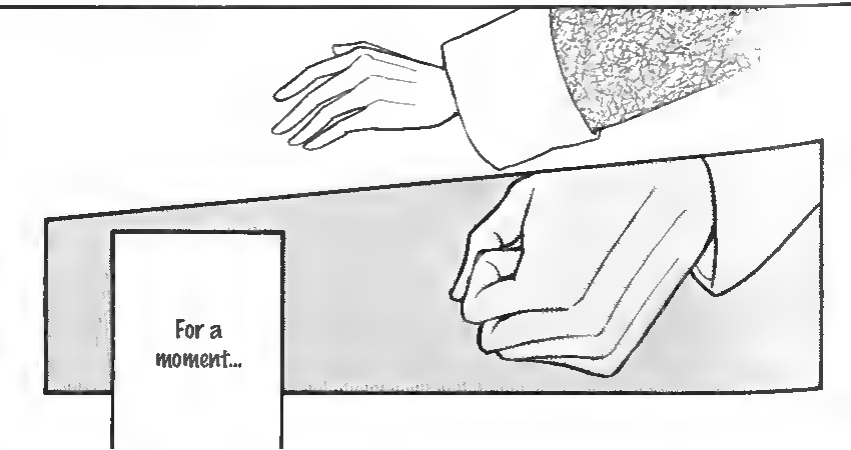
SORRY FOR LETTING YOU HAVE SUCH FORLORN THOUGHTS
AND FOR LEAVING YOU ALONE IN A MOMENT LIKE THIS.

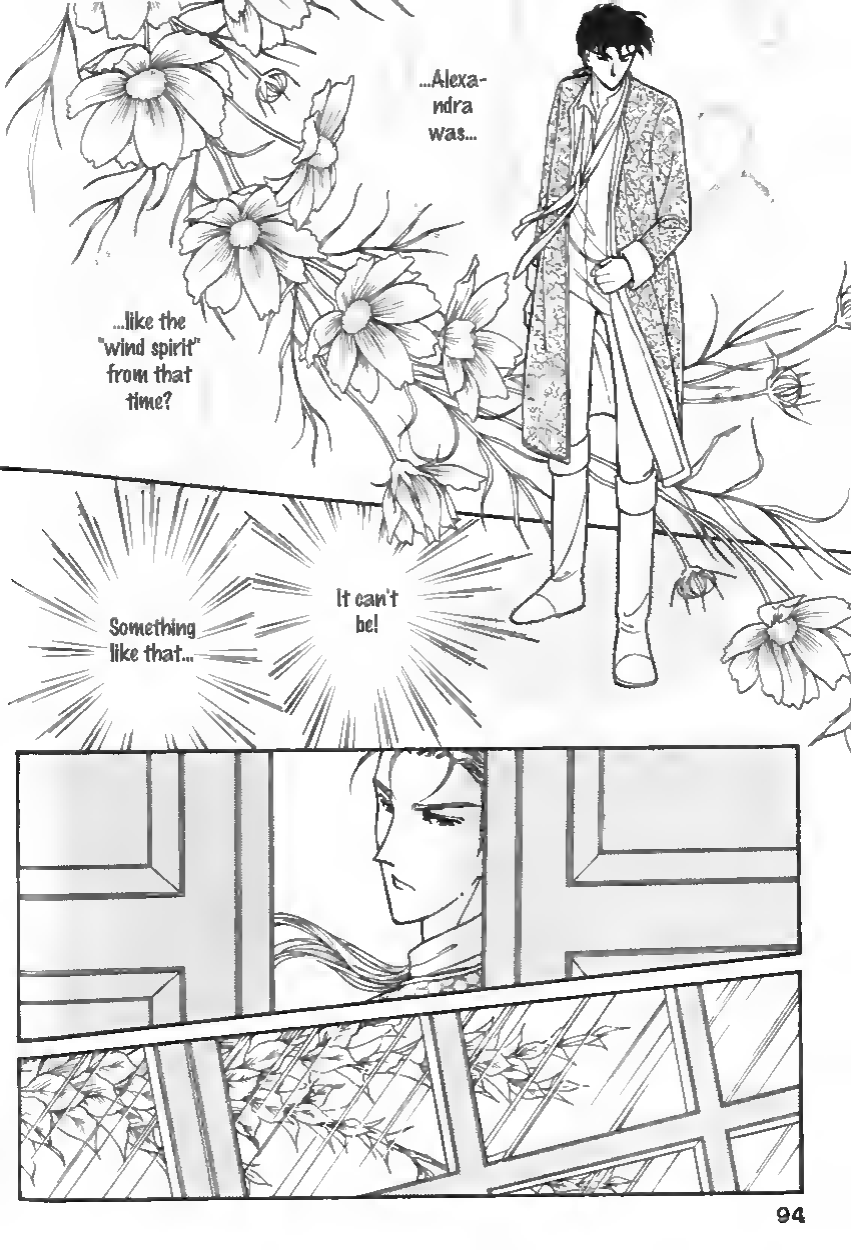
GOVE-
RNOR
...
THAT'S
NOT IT...
N...
NO...
Don't look
at me with
such tender
eyes.
I KIL...
I...
I...

Rica-
rdo...
WE HAVE TO DISCUSS SOME THINGS REGARDING LORD D'AREZZO'S FUNERAL
ALEX-
ANDRA.
MY APOLOGIES FOR INTER-RUPTING YOU.
AH!

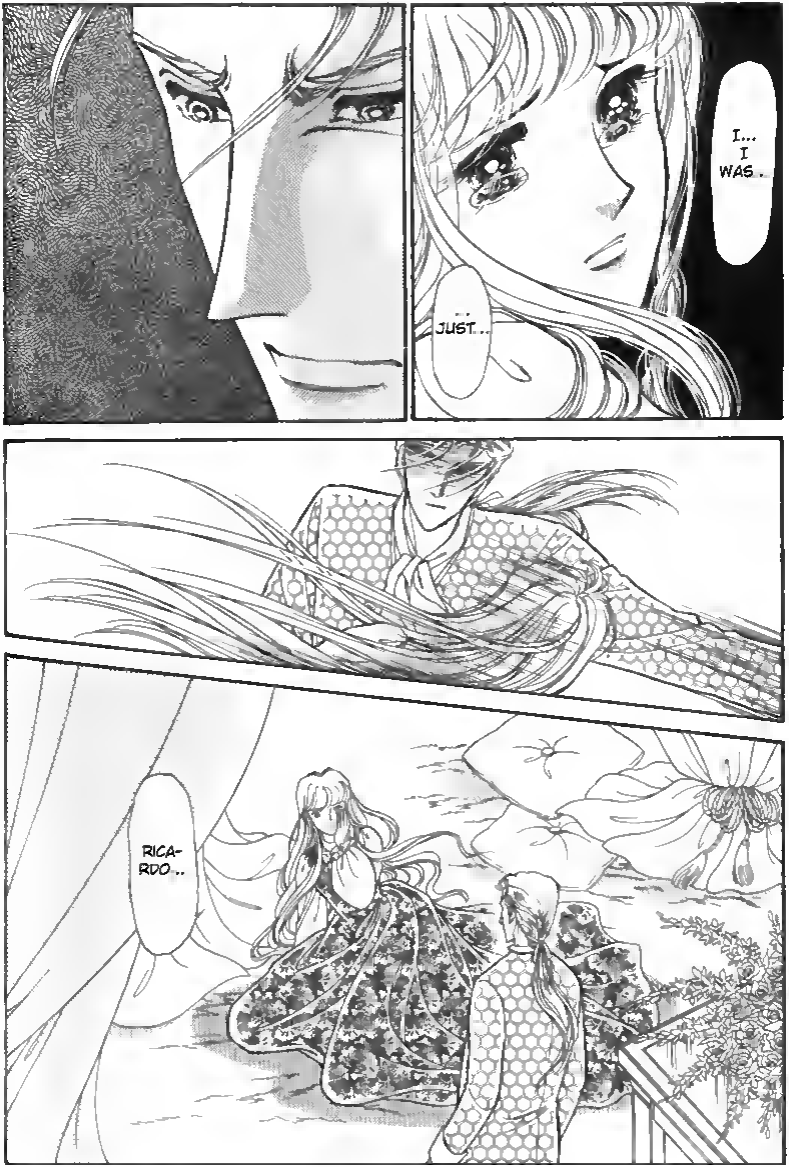
W-
what...
...was
I doing...
SAND-
RA?
AH...
...with the
governor?

Sandra...

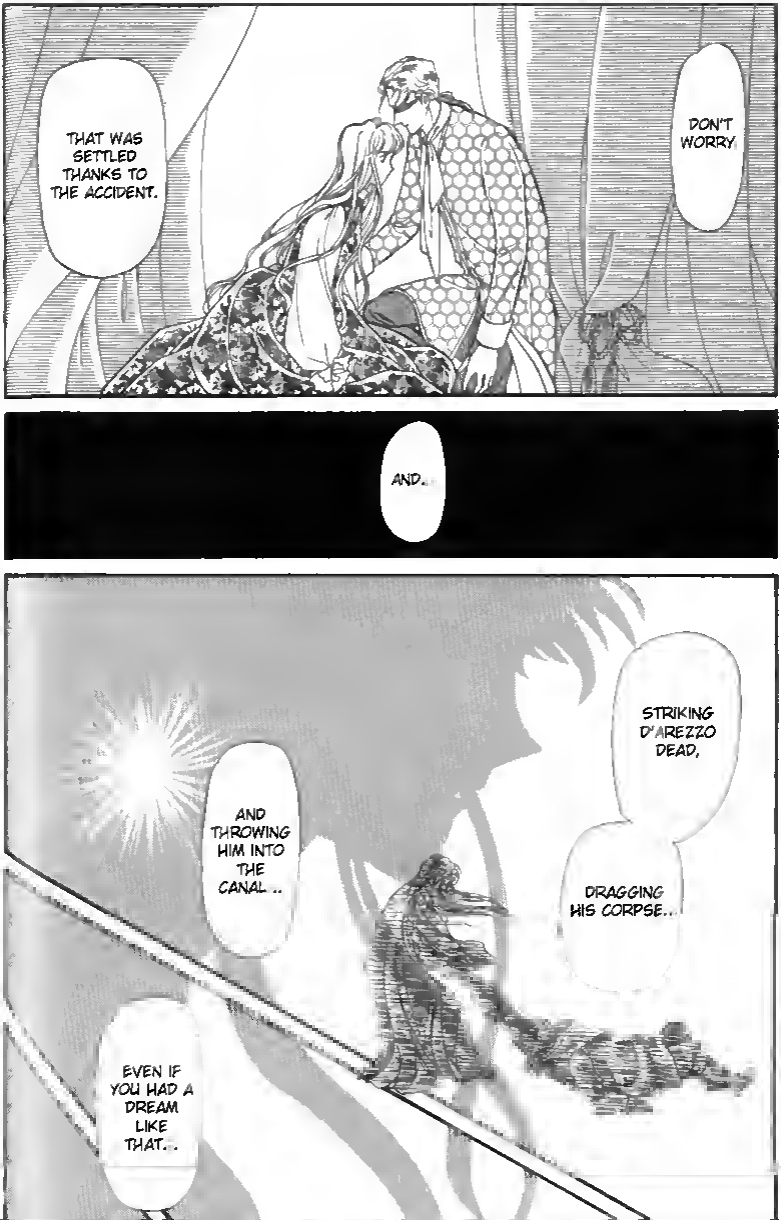

For a moment...


...Alexa-
ndra
was...
...like the
"wind spirit"
from that
time?
It can't
be!
Something
like that...

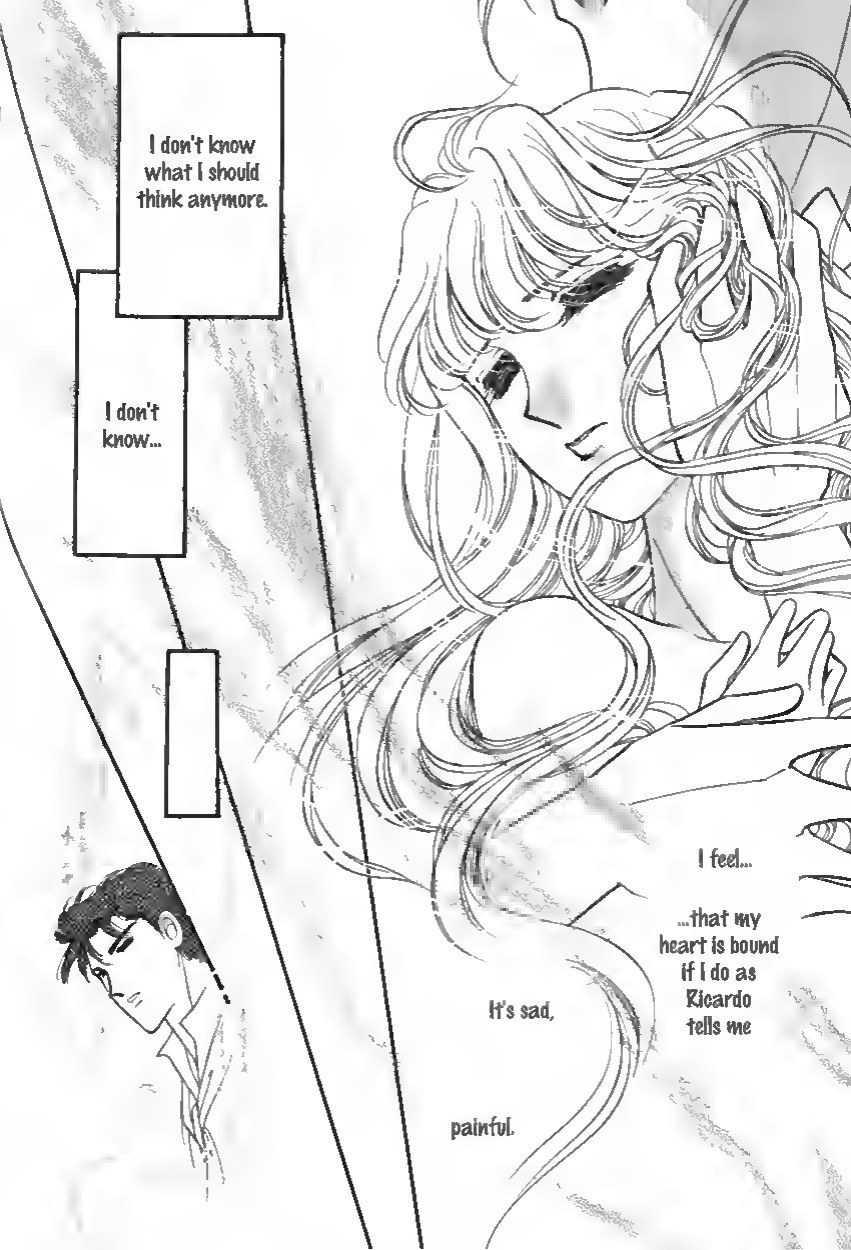
CLOSE
WHAT DID YOU TELL THE GOVERNOR?
NOTHING
WHAT DID YOU TELL HIM?
SAND-RA!


I... I WAS..
...JUST...
RICA-RDO..

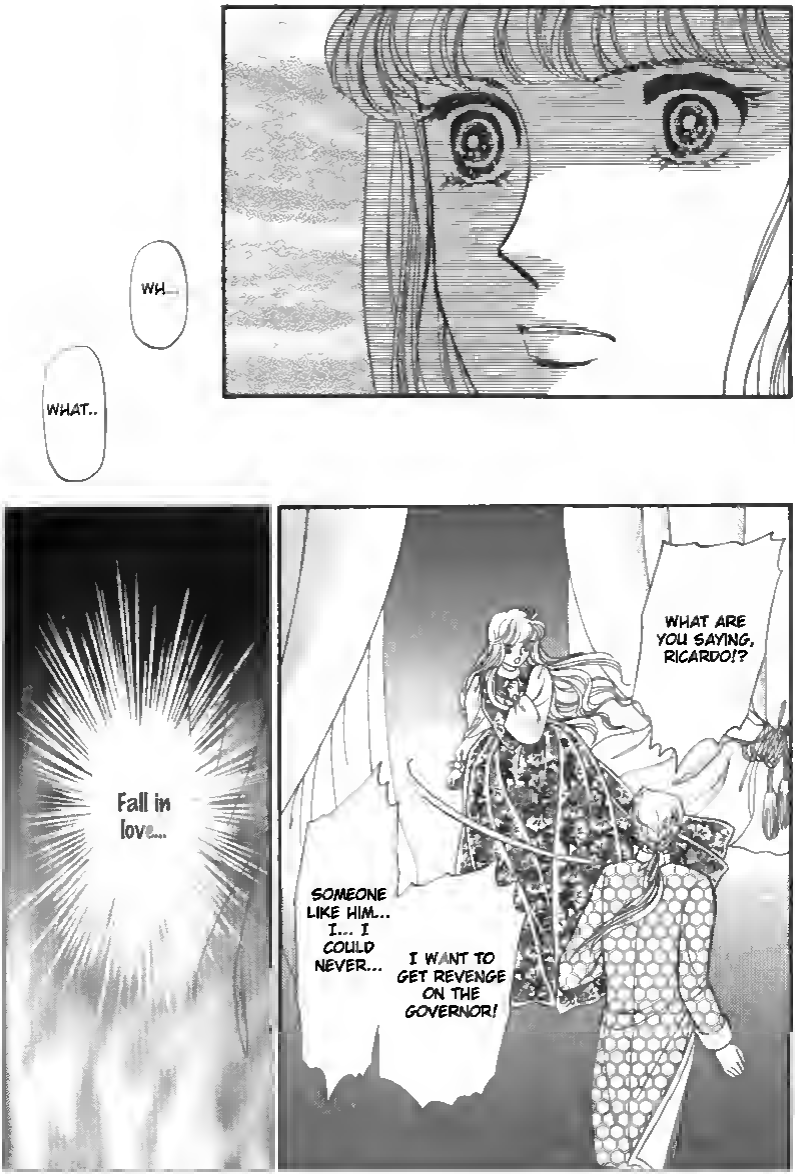
ALEXANDRA WOULDN'T CRY FOR SOMETHING LIKE THAT.
AND IF SHE DID IT WOULDN'T BE IN SUCH A PLACE
NOR IN FRONT OF SOMEONE!
YOU FAILED TO IMPERSONATE HER.
DO YOU WANT TO BE SUSPECTED AGAIN?
Ah..
THIS TIME WITH THAT D'AREZZO
WE WERE LUCKY THAT HE JUST DIED BEFORE TELLING.

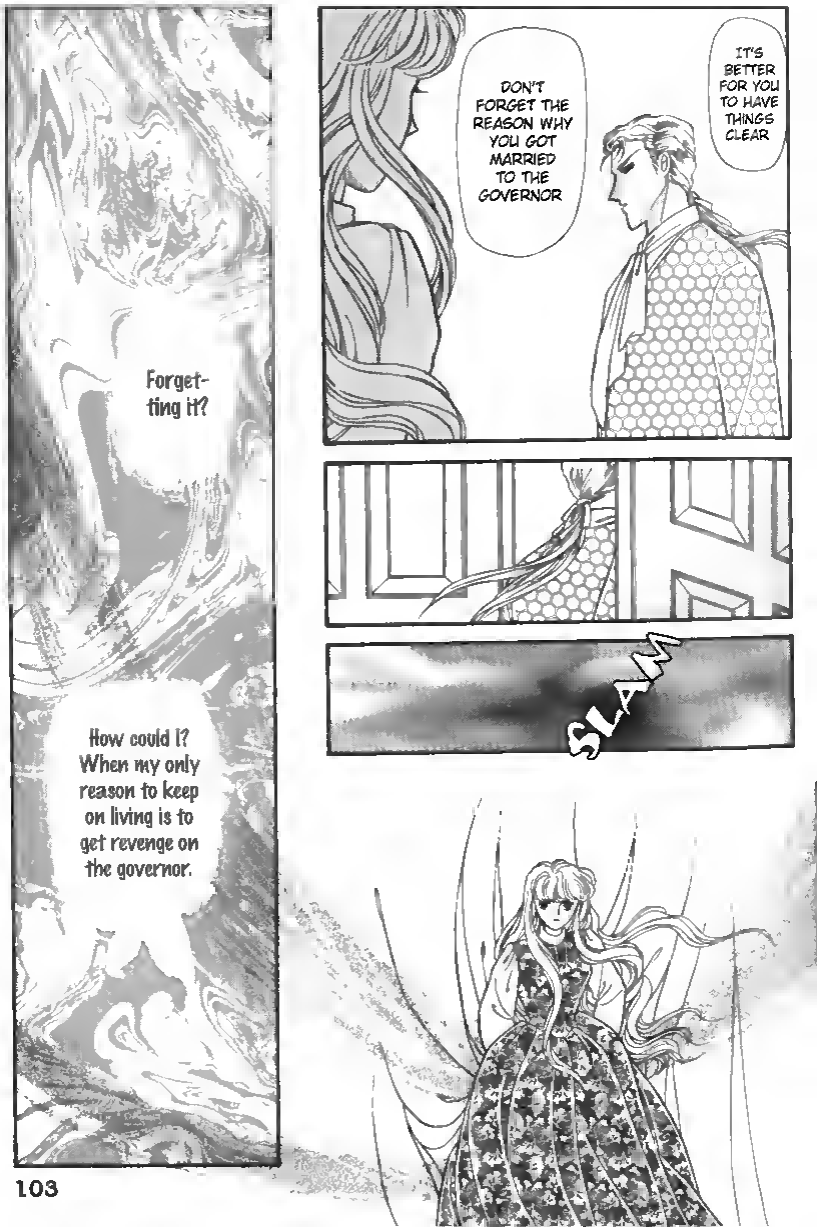

THAT WAS SETTLED THANKS TO THE ACCIDENT.
DON'T WORRY.
AND..
STRIKING D'AREZZO DEAD,
AND THROWING HIM INTO THE CANAL ..
DRAGGING HIS CORPSE...
EVEN IF YOU HAD A DREAM LIKE THAT..

YOU...
You know everything...
RICAR-DO. .
IT'S OKAY, "SAFINIA".
BECAUSE I'LL PROTECT YOU..
IF YOU DO EVERYTHING I TELL YOU TO....
Ah...
DREAMS ARE ONLY DREAMS.
Ah...


I don't know what I should think anymore.
I don't know...
I feel...
...that my heart is bound if I do as Ricardo tells me
It's sad,
painful.

SORRY FOR LETTING YOU HAVE SUCH FORLORN THOUGHTS
Gove...
SORRY FOR LEAVING YOU ALONE.
POOR THING..
Governor...
YOU CAN'T FALL IN LOVE WITH HIM.
THE GOVERNOR IS YOUR HUSBAND ONLY IN FORM.
I'LL ONLY TELL YOU THIS, "SAFINIA".


WH...
WHAT..
Fall in love...
WHAT ARE YOU SAYING, RICARDO!?
SOMEONE LIKE HIM... I... I COULD NEVER...
I WANT TO GET REVENGE ON THE GOVERNOR!


Forget-
ting it?
How could I? When my only reason to keep on living is to get revenge on the governor.
DON'T FORGET THE REASON WHY YOU GOT MARRIED TO THE GOVERNOR
IT'S BETTER FOR YOU TO HAVE THINGS CLEAR
SLAM

I killed both...
Alexandra and D'Arezzo.
That alone is enough to make me wish for death...

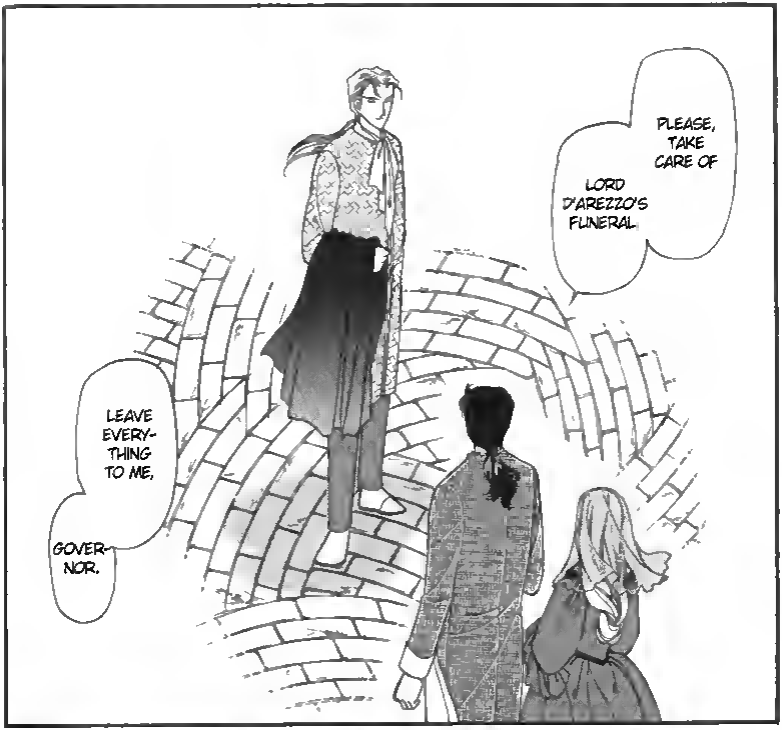
Kami no Alexandra

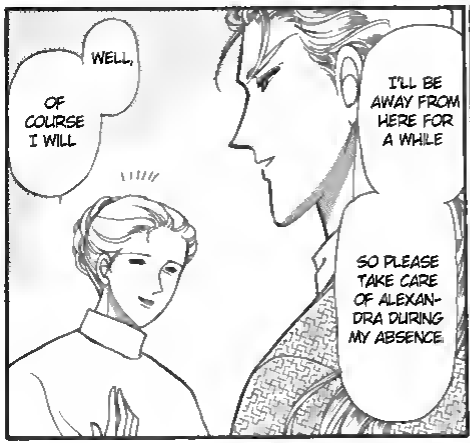
Volume 2 Chapter 13

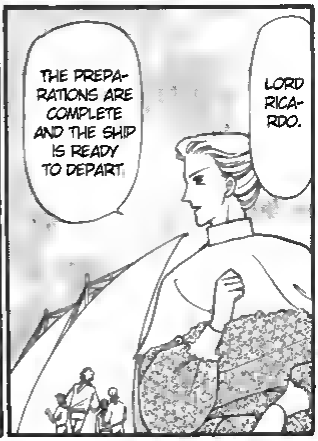
Scanned, translated and edited by Nikkou

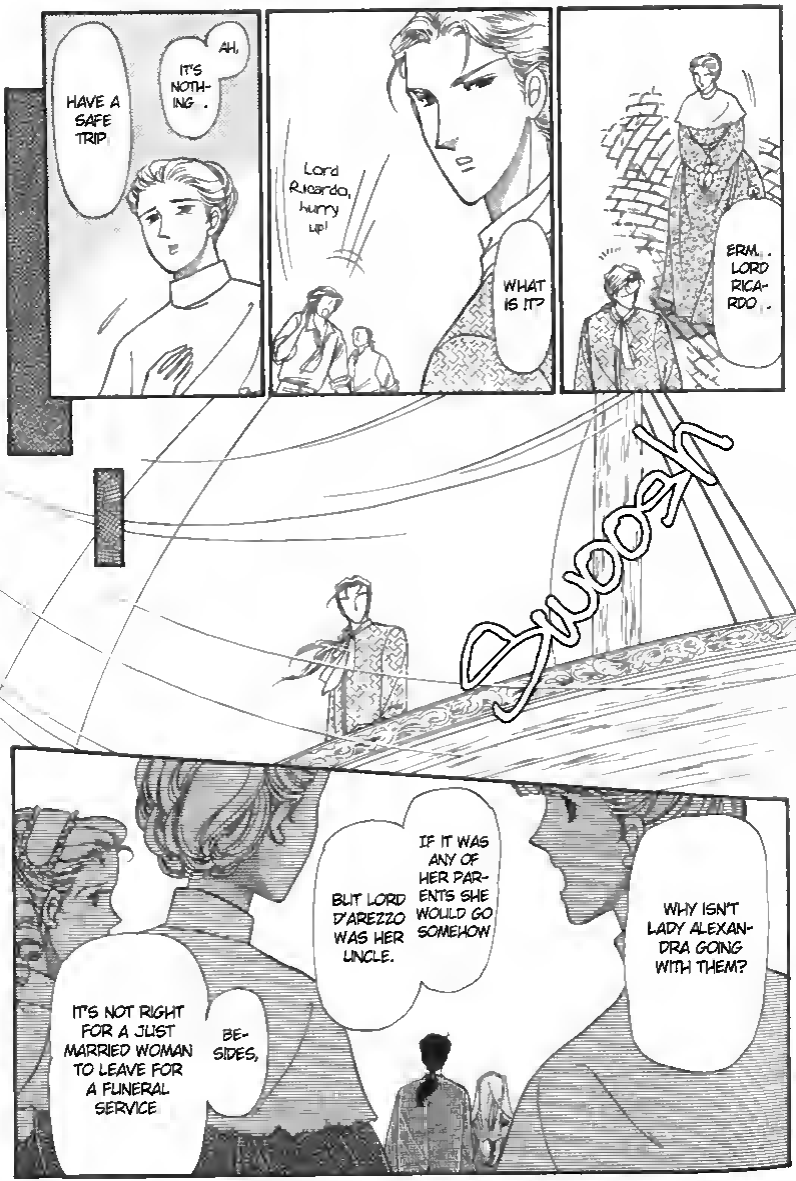
Proofread by Frostflower

THE WEDDING CELEBRATION HAS JUST ENDED.
YES
EVEN SO..
DON'T YOU THINK IT'S A LITTLE TOO
BUT, LADY TODI..
HEY!
DON'T SAY THAT.
SUCH A BAD OMEN..
HAD TO TAKE OFF HER BRIDE GARMENTS TO WEAR A MOURNING DRESS
..AND LADY ALEXANDRA
THE FUNERAL SERVICE WILL TAKE PLACE THERE.
LORD D'AREZZO'S REMAINS WERE TAKEN TO GRECO ISLAND.
SLOOP

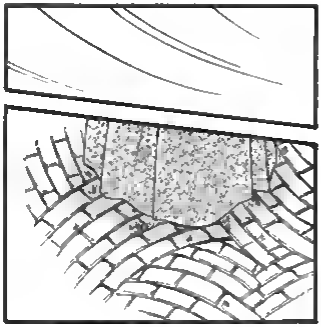

PLEASE, TAKE CARE OF LORD D'AREZZO'S FUNERAL.
LEAVE EVERY-THING TO ME, GOVER-NOR.

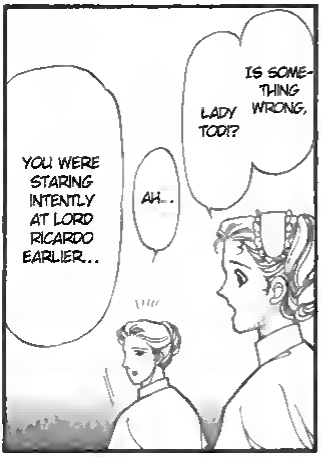

WELL, OF COURSE I WILL
I'LL BE AWAY FROM HERE FOR A WHILE
SO PLEASE TAKE CARE OF ALEXAN-DRA DURING MY ABSENCE.


LORD RICA-RDO.
THE PREPA-RATIONS ARE COMPLETE AND THE SHIP IS READY TO DEPART.

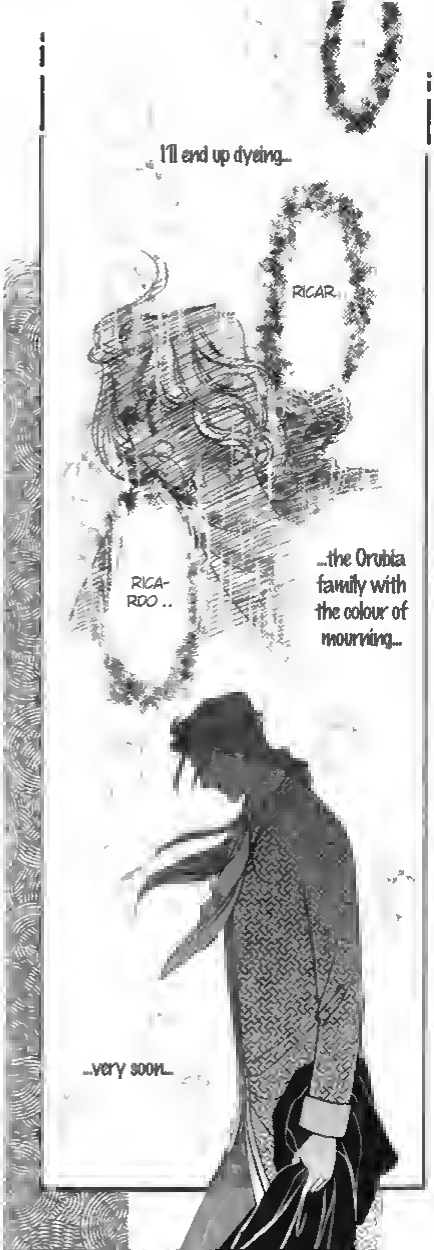

HAVE A SAFE TRIP.
AH, IT'S NOTHING.
Lord Ricardo, hurry up!
WHAT IS IT?
ERM... LORD RICARDO...
Suddenly
WHY ISN'T LADY ALEXANDRA GOING WITH THEM?
IF IT WAS ANY OF HER PARENTS SHE WOULD GO SOMEHOW
BUT LORD D'AREZZO WAS HER UNCLE.
BESIDES,
IT'S NOT RIGHT FOR A JUST MARRIED WOMAN TO LEAVE FOR A FUNERAL SERVICE

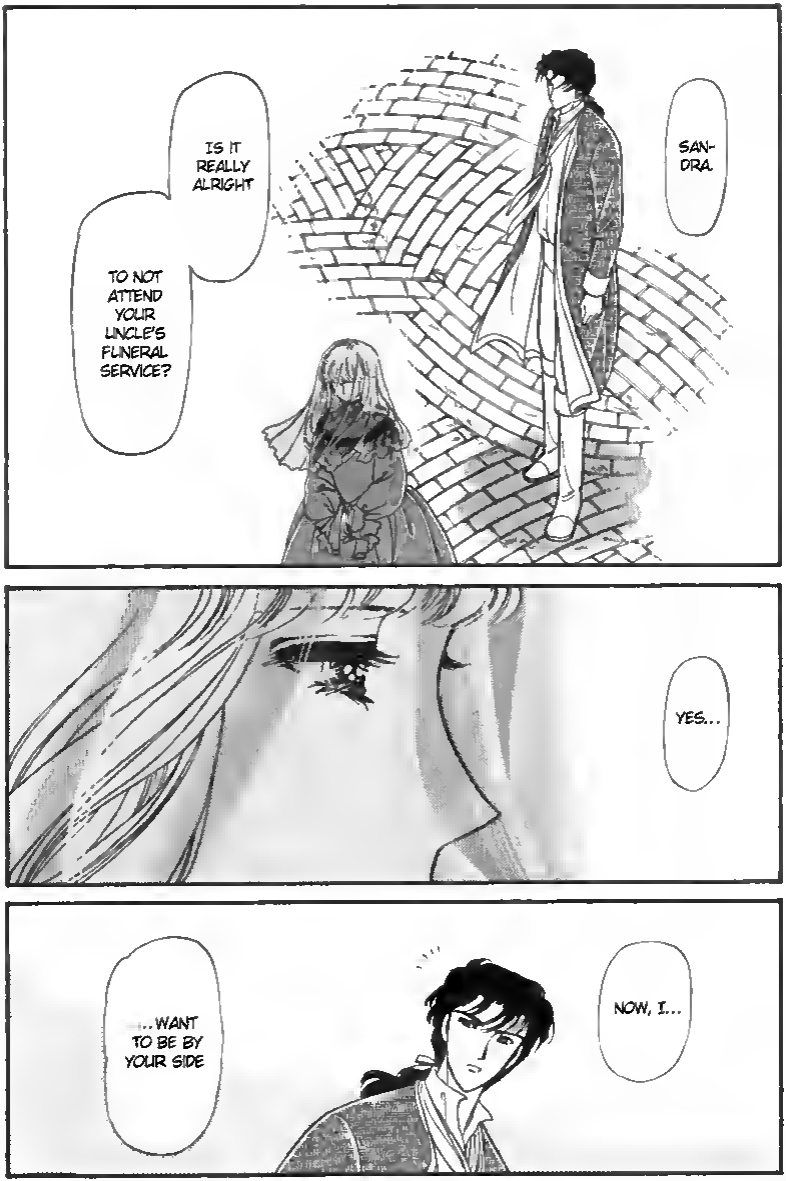
ISN'T WHAT HAPPENED REALLY SINISTER?
Hu Hu
Hu Hu
An ominous bride?
You are certainly a bride in a mourning dress.
Being part of governor Oruba's family...
I mean, Alexandra...
Safinia...



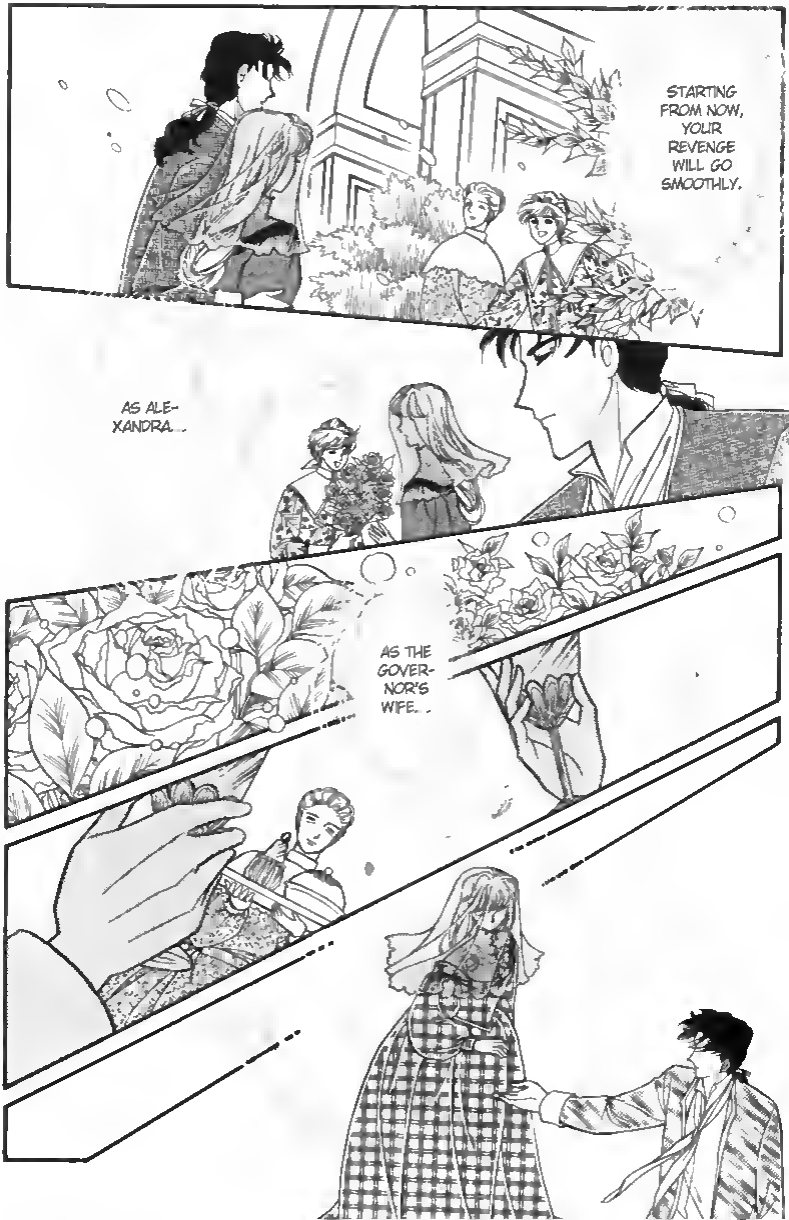

IS SOMETHING WRONG, LADY TODI?
AH..
YOU WERE STARING INTENTLY AT LORD RICARDO EARLIER...

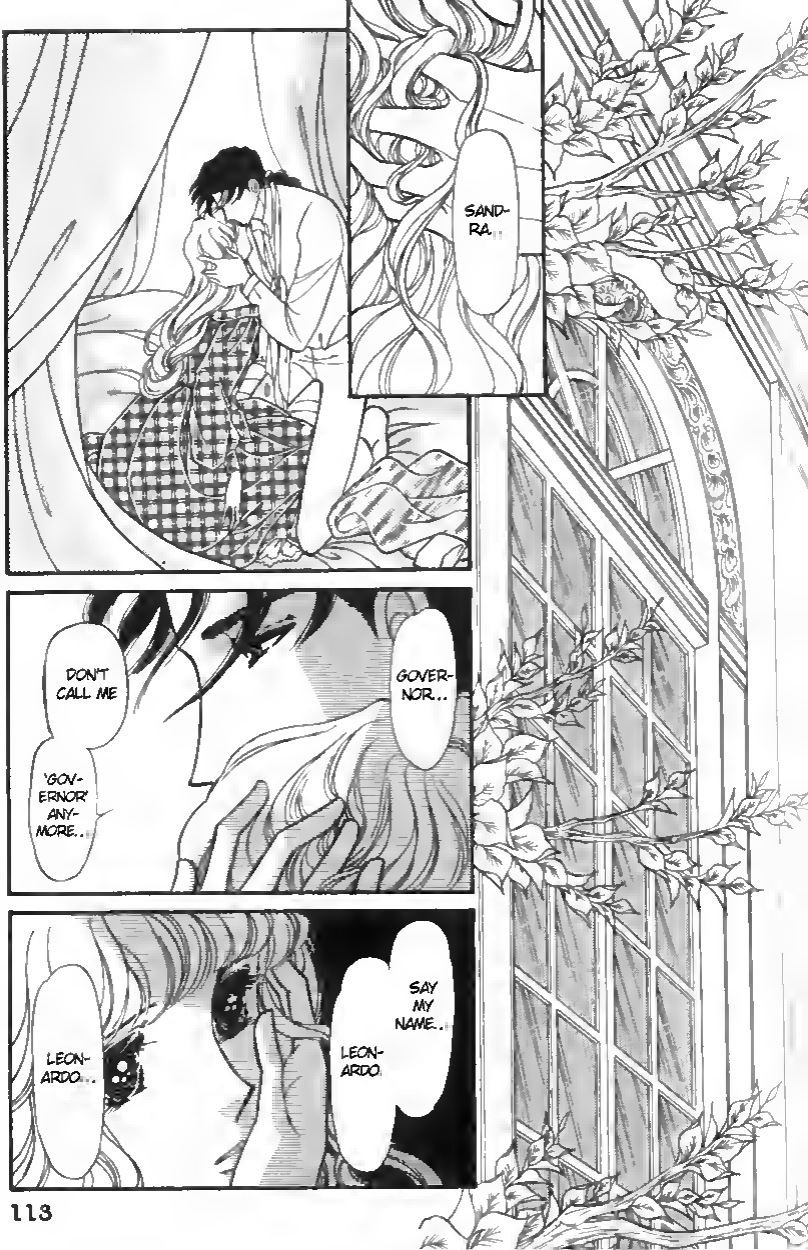
NO.
IF I'M NOT MISTAKEN, THAT MAN.


I'll end up dyeing...
RICAR..
RICARDO..
...the Orubia family with the colour of mourning...
...very soon...


SAN-
DRA
IS IT
REALLY
ALRIGHT
TO NOT
ATTEND
YOUR
UNCLE'S
FUNERAL
SERVICE?
YES...
NOW, I...
...WANT
TO BE BY
YOUR SIDE

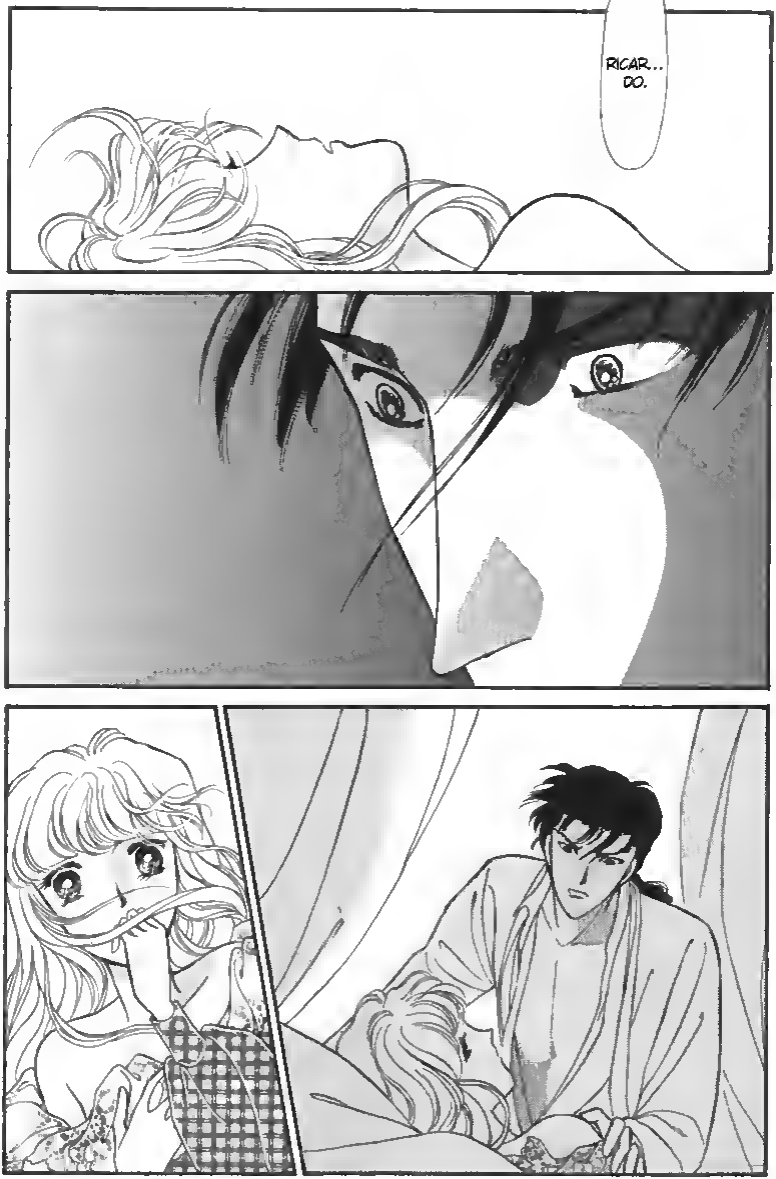
Sandra...
DURING MY ABSENCE...
SAFINIA...
SEIZE A FIRM HOLD ON THE GOVERNOR'S HEART


STARTING FROM NOW, YOUR REVENGE WILL GO SMOOTHLY.
AS ALE-XANDRA...
AS THE GOVER-NOR'S WIFE...


SAND-
RA...
GOVER-
NOR...
DON'T
CALL ME
'GOV-
ERNOR'
ANY-
MORE...
SAY
MY
NAME..
LEON-
ARDO.
LEON-
ARDO...

HE WON'T BE SUSPICIOUS OF YOU AS ALEXANDRA..

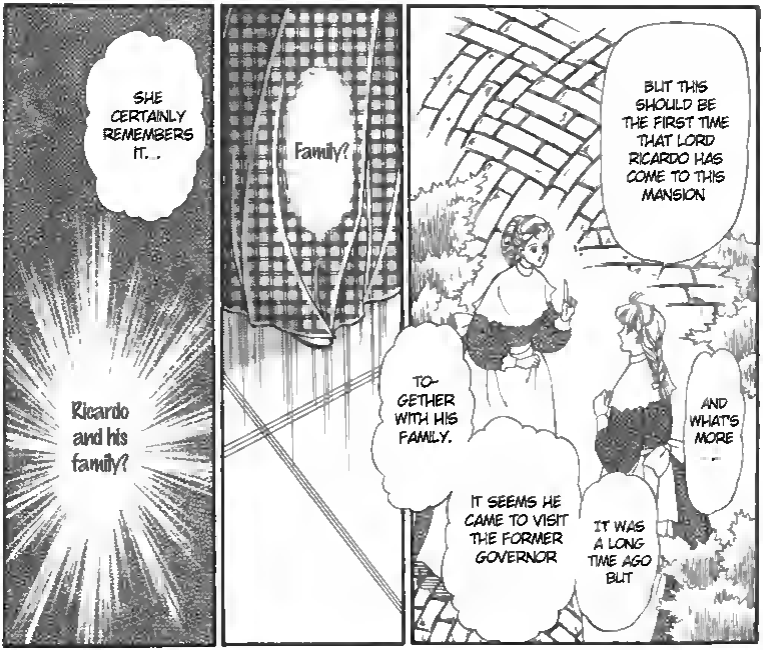
AND THEN
LET ME CARRY OUT THE REVENGE.
RICARDO, YOU...
You...


RICAR..
DO.

THAT'S NOT IT
RI-CAR-DO..
YOU CAN'T FORGET YOUR LOVER..
...NO MATTER WHAT?
Leon-ardo!
I'M FED UP WITH THIS FARCE!
ENOUGH!

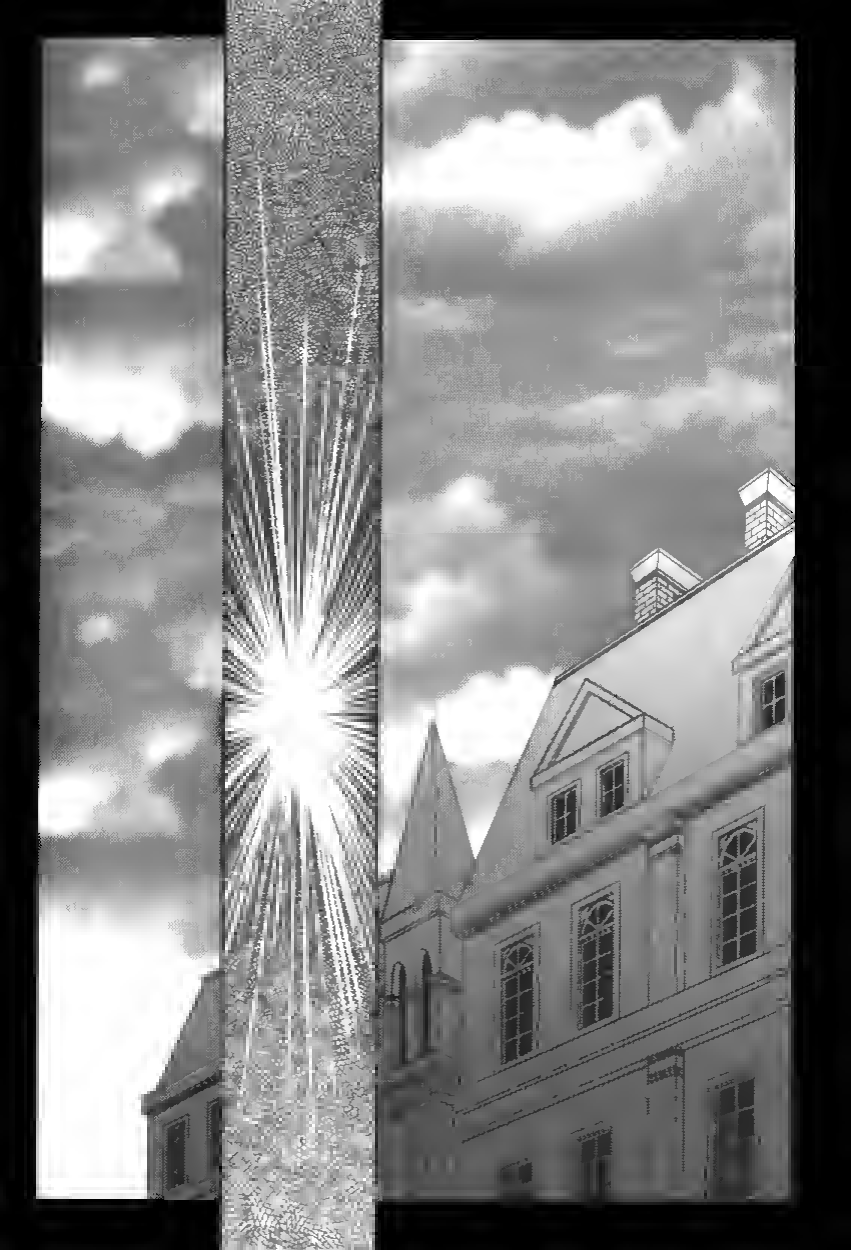
Why?
Why did I...
It wasn't unpleasant...
Being kissed...
...and embraced by the governor...
Swoon

What got into you, Safinia?
The governor is your hateful enemy...
Your enemy...
Swoosh
LORD RICARDO?
YES.
LADY TODI, THE HEAD OF THE MAIDS TOLD ME ABOUT IT...


SHE CERTAINLY REMEMBERS IT. .
Ricardo and his family?
Family?
BUT THIS SHOULD BE THE FIRST TIME THAT LORD RICARDO HAS COME TO THIS MANSION
AND WHAT'S MORE
IT WAS A LONG TIME AGO BUT
IT SEEMS HE CAME TO VISIT THE FORMER GOVERNOR
TO-GETHER WITH HIS FAMILY.

Because Ricardo...
...was Alexandra's playmate when he was a child
Where did they bring him from?
How can that be?

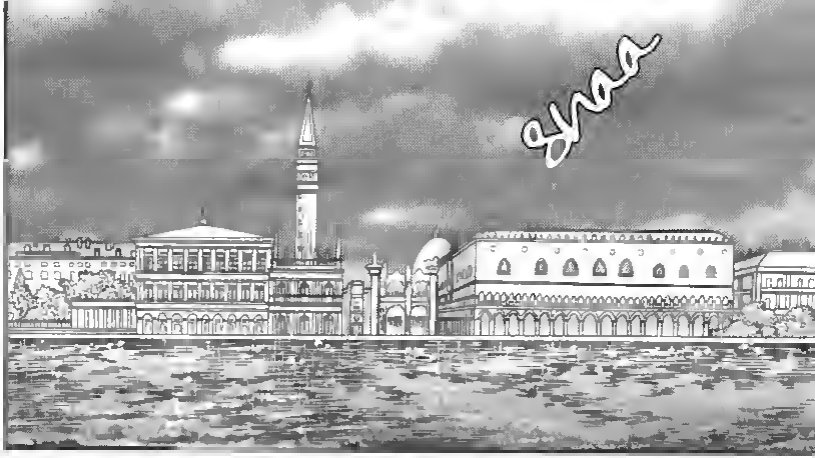
I'm sure Rosaria...
...had some kind of relationship with Orubia family...
Where from?
I'M LIKE YOU, SAFINIA.
THE SAME...
I WANT REVENGE...

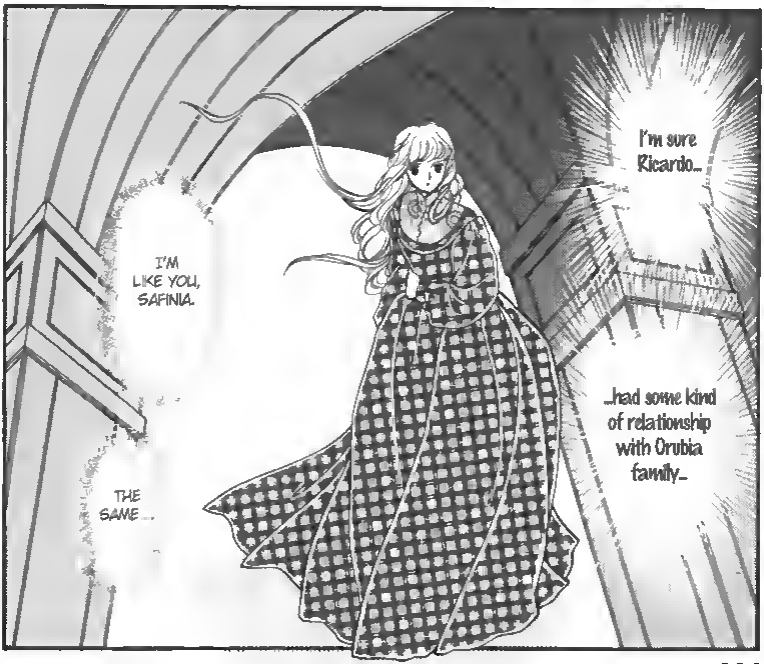


WHAT'S WRONG?
FA..
FATHER?
FORGIVE ME...
CARDO
RICARDO...

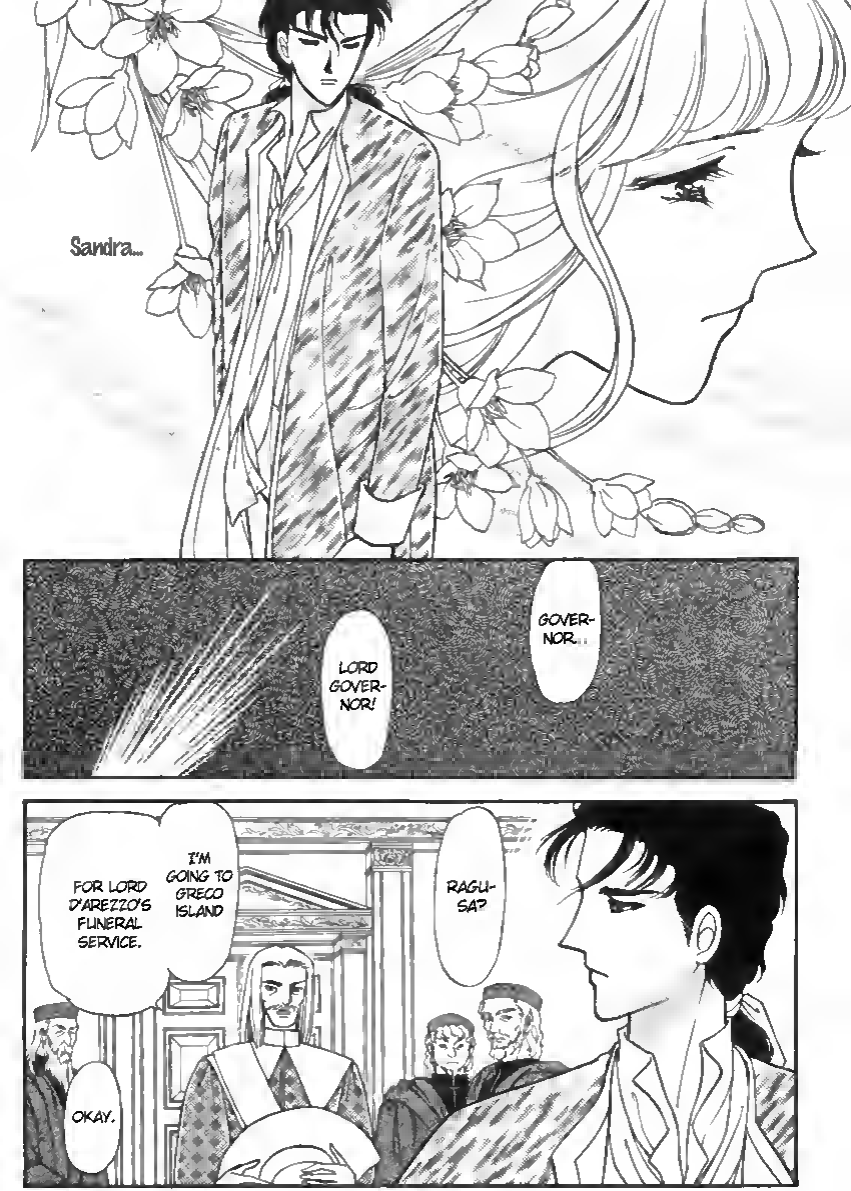
Father...
Mother...
Mother!
AAAAA!!!
Ehhh

This grudge against the governor Orubia's family...
It's as if it happened just yesterday...
There's no way I can forget it...
...until I put an end to this grudge.

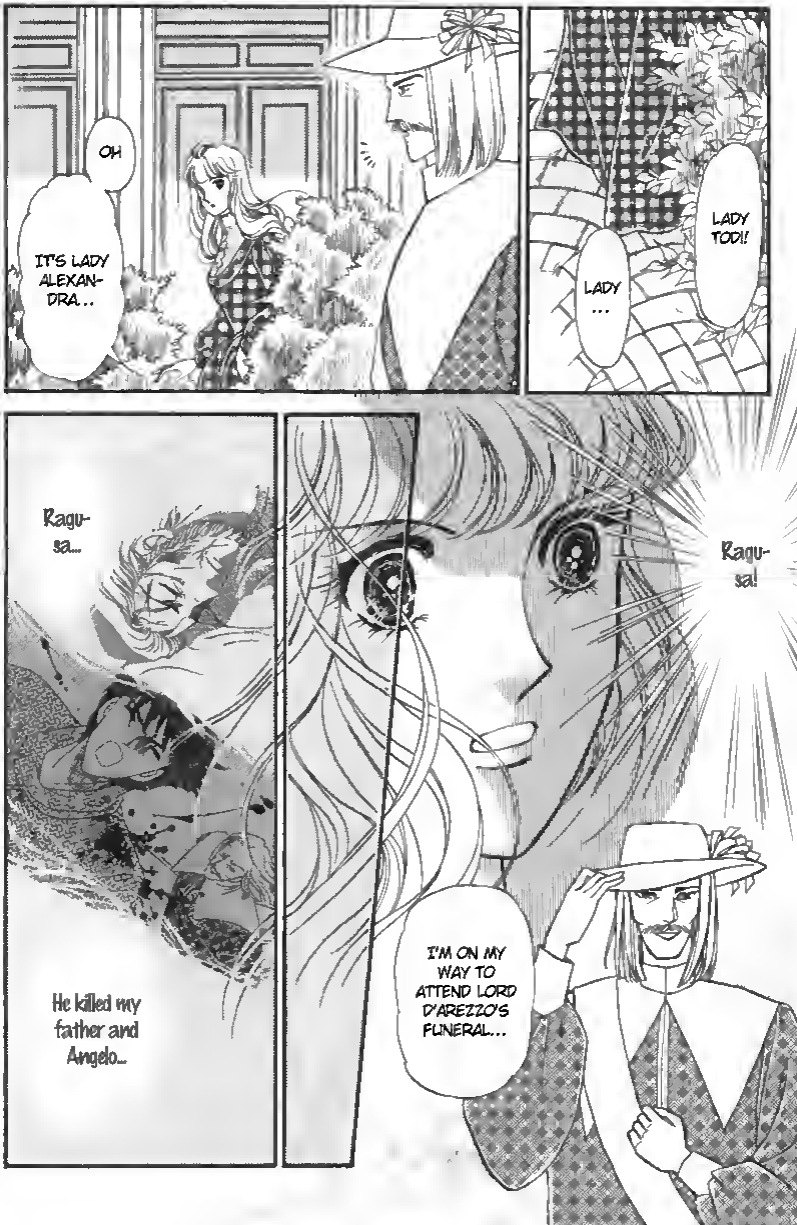

Venice


I'm sure Ricardo...
...had some kind of relationship with Orubia family...
I'M LIKE YOU, SAFINIA.
THE SAME...

Why would he say that?
I WANT REVENGE...
LORD RICARDO CAME HERE FOR A VISIT.
LADY TODI, THE HEAD OF THE MAIDS TOLD ME ABOUT IT..
I'll go ask lady Todi.


Sandra...
GOVER-NOR...
LORD GOVER-NOR!
RAGU-SA?
I'M GOING TO GRECO ISLAND
FOR LORD D'AREZZO'S FUNERAL SERVICE.
OKAY.

CER-
TAINLY.
I'M
COUNTING
ON YOU
AS MY
REPRESEN-
TATIVE
GOOD
GRIEF
...
LORD
D'AREZZO'S
DEATH..
...WAS SO
SUDDEN
BUT...
THAT
COULD
BE..
NOW THAT LADY
ALEXANDRA'S
CLOSEST
RELATIVE IS
GONE
YES...


OH
IT'S LADY ALEXANDRA...
LADY TODI!
LADY ...
Ragusa!
Ragusa...
He killed my father and Angelo...
I'M ON MY WAY TO ATTEND LORD D'AREZZO'S FUNERAL...

Just listening to him talk makes me feel sick.
WAIT.
ERM.. WHAT'S WRONG?
AH..
WHERE CAN I FIND LADY TODI?
..
I just imag-ined it.
?
But who was it?
Those eyes...
Someone stared at me like that before...

Kami no Alexandra
Volume 2 Chapter 14
Scanned, translated
and edited by
Nikka
Proofread by
Frostflower
Barcarolle
http://barcarolles.wordpress.com/

LORD GOVERNOR..
ARE YOU LISTENING?
Ahhh
HEREAFTER, IN ORDER TO INCREASE THE POWER OF VENICE'S MARINE TRANSPORTATION.
FOR THAT PURPOSE YOU HAVE TO MAKE LADY ALEXANDRA..
LEGALLY PASS THE RIGHTS OVER THE WATERS TO YOU..
..UNDER THE PRETEXT
OF PROTECTING YOUR WIFE'S DOMINIONS SINCE YOU ARE THE HUSBAND OF LADY ALEXANDRA
THE GOVERNOR FAMILY MUST CONTROL THE IMPORTANT OCEAN WATERS
THAT THE POLIZIANO FAMILY OWNS, WHATEVER IT TAKES
WHO IS NOW THE HEAD OF THE POLIZIANO FAMILY.
STOP!

WE HAVE TO CONSIDER HER FEELINGS.
SHE HAS JUST LOST HER ONLY UNCLE.
THAT'S WHY NOW IS A GOOD OPPORTUNITY FOR US.
IF WE HURRY, THE REST OF HER RELATIVES WON'T BE ABLE TO INTERFERE...
THAT'S TRUE.
ENOUGH OF THAT!
THE PREVIOUS GOVERNOR...
WHEN YOUR FATHER WAS ALIVE...
HE HAD THAT IN MIND.

DON'T THINK THAT I'LL BECOME THE SAME AS MY OLD MAN.
HE MIGHT HAVE BEEN A CAPABLE GOVERNOR BUT...
HOW MANY NOBLES WERE OVERTHROWN BECAUSE OF HIM?
HE WAS TOO OVER-BEARING.
I'VE ALWAYS SEEN IT SINCE I WAS A CHILD.
And now this...
WE ARE TALKING ABOUT A MARRIED COUPLE AFTER ALL.
IT'S THE HUSBAND'S DUTY TO TAKE CARE OF HIS WIFE'S MATTERS ISN'T IT?
CONCERNING LADY ALEXANDRA TO YOU.
WE'LL LEAVE THE MATTER
UNDERSTOOD.

Am I really jealous...
...of him?
Not this again...
Sigh
Just a wife in name only.
Wife?
...compared to that man...
For Alexandra, someone like me...

LADY ALEXANDRA,
WHAT IS IT?
YOU ARE ASKING ABOUT LORD RICARDO?
IT'S SOMETHING THAT HAPPENED NEARLY 20 YEARS AGO...
IS THAT TRUE?
RICARDO CAME TO VISIT THIS MANSION WITH HIS FAMILY BEFORE
YOU SAID THAT
W-WELL, THAT...
LADY TODI!
Of Ricardo?

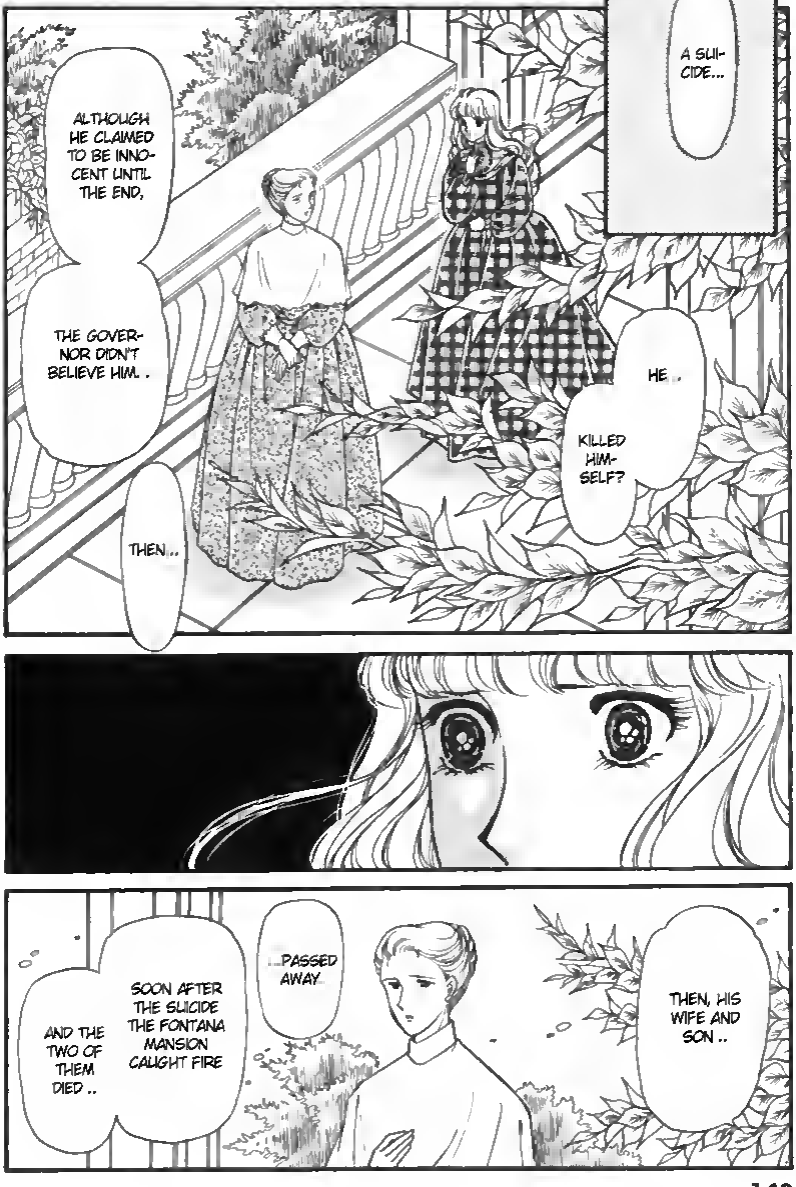
So it was true...
BUT I MAY BE WRONG...
IF YOU THINK ABOUT IT
THE CHILD FROM THAT TIME SHOULDN'T BE ALIVE..
THEN..
THE HAPPY FAMILY FROM THAT TIME...
LORD GOVER-NOR..
THE FONTANA FAMILY HAS ARRIVED.

IT'S BEEN A WHILE, FONTANA.
I'VE HEARD YOUR TRADING BUSINESS IS GOING VERY WELL.
YES, I CAN'T COMPLAIN, LORD GOVERNOR.
OOH
IS THAT YOUR SON?
HIS NAME IS RICARDO
YOU MUST BE HAPPY, LAURA.
YES, VERY MUCH.

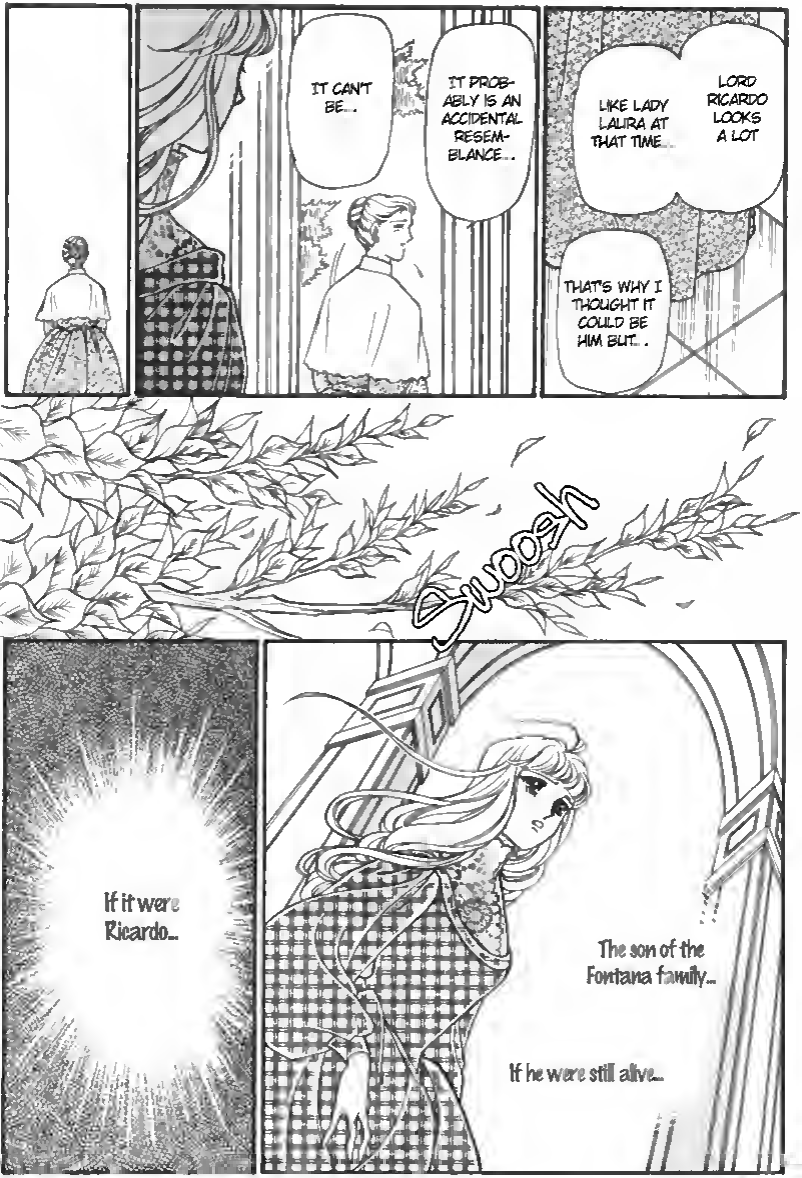
BE HAPPY...
LAURA.
I'M GLAD FOR YOU,
MY BEAUTIFUL COUSIN,
WE... WE ARE IN TROUBLE!
LORD FONTANA'S TRADING VESSEL...
IT SUNK!?
THEY SAY THERE WERE WEAPONS
AMONGST THE CARGO THAT RESURFACED!
IT CAN'T BE, THEN HE WAS SMUGGLING...
WITH THE ENEMY COUNTRY?
THAT FONTANA IS A TRAITOR!
DEAR!
I DON'T KNOW A THING ABOUT THOSE WEAPONS!
THERE MUST BE AN ERROR!

PLEASE, HELP MY HUSBAND!
HE WOULD NEVER DO SOMETHING LIKE SMUGGLING!
BELIEVE ME, LORD GOVERNOR!
I BEG YOU, LORD GOVERNOR!
WITH YOUR POWER...
PLEASE...

MOTHER !
PLE...
FATHER HAS...!
MOT-HER!


A SUICIDE...
HE..
KILLED HIMSELF?
ALTHOUGH HE CLAIMED TO BE INNOCENT UNTIL THE END,
THE GOVERNOR DIDN'T BELIEVE HIM..
THEN..
...PASSED AWAY
THEN, HIS WIFE AND SON..
SOON AFTER THE SUICIDE THE FONTANA MANSION CAUGHT FIRE
AND THE TWO OF THEM DIED..

A fire...
THEY WERE BURNED SO BADLY..
THAT THERE WASN'T EVEN A TRACE
OF THE CORPSES..
LADY LAURA FONTANA
WAS REALLY BEAUTIFUL....
THE PREVIOUS GOVERNOR AND HER WERE COUSINS.
THERE WERE RUMOURS THAT SHE WAS HIS FIRST LOVE


IT CAN'T BE...
IT PROBABLY IS AN ACCIDENTAL RESEMBLANCE..
LIKE LADY LAURA AT THAT TIME...
LORD RICARDO LOOKS A LOT
THAT'S WHY I THOUGHT IT COULD BE HIM BUT...
Swoosh
If it were Ricardo...
The son of the Fontana family...
If he were still alive...

I'LL THINK OF A WAY
FOR YOU...
Ricardo...
No...
You...
TO EXECUTE YOUR REVENGE
AGAINST THE GOVERNOR
That was a lie...
You...
Are you trying to use me...
SAFINIA

...to get your own revenge?
Ricardo...

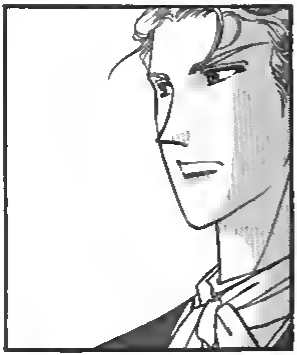
LORD RICARDO,
THE PEOPLE WHO CAME TO GIVE THEIR CONDOLENCES ARE HERE.
THEN...
LORD D'ANNUNZIO'S FUNERAL...
Ha
Honestly...
It's a relief that I could get rid of that fussy man.
And in addition to that...

I...
I KILLED D'AREZZO!
Poor little Safinia...
She believes my every word...
And from now on she'll do as I say.
I'll make her work hard...
In order to get my revenge...
CAR-DO...
RICA-RDO...

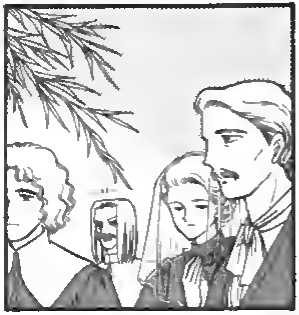
Everything went according to the governor's plan. He accused me in order to get his hands on the Fontana family's trading company.
Why, father..?!
Father!
I ASKED ... HIM FOR HELP..
I EVEN BEGGED HIM..
MOTHER, WHAT ARE YOU DOING?
IT WON'T BE PAINFUL SO...
DRINK...
MOTHER?
DRINK THIS, RICARDO.

ANY-
THING...
WILL
YOU DO
ANYTHING...
FOR
FONTANA,
LAURA?
THE
GOVER-
NOR...
T-TO ME...
I'M
SORRY,
RICARDO...
MOT-
HER!
...ANY-
MORE...
I CAN'T
GO ON...
WHAT
ARE
YOU...?

MOTH-
ER!!
RI-
CARDO.
YOU
HAVE TO
CARRY
OUT
OUR RE-
VENGE...
OUR RE-
VENGE...



He'll pay dearly for all our suffering...



My only regret is not arriving in time

because the previous governor is already dead.

But that man is still left.

He was always sheltered under the governor's name and grew up without a care in the world. That man...

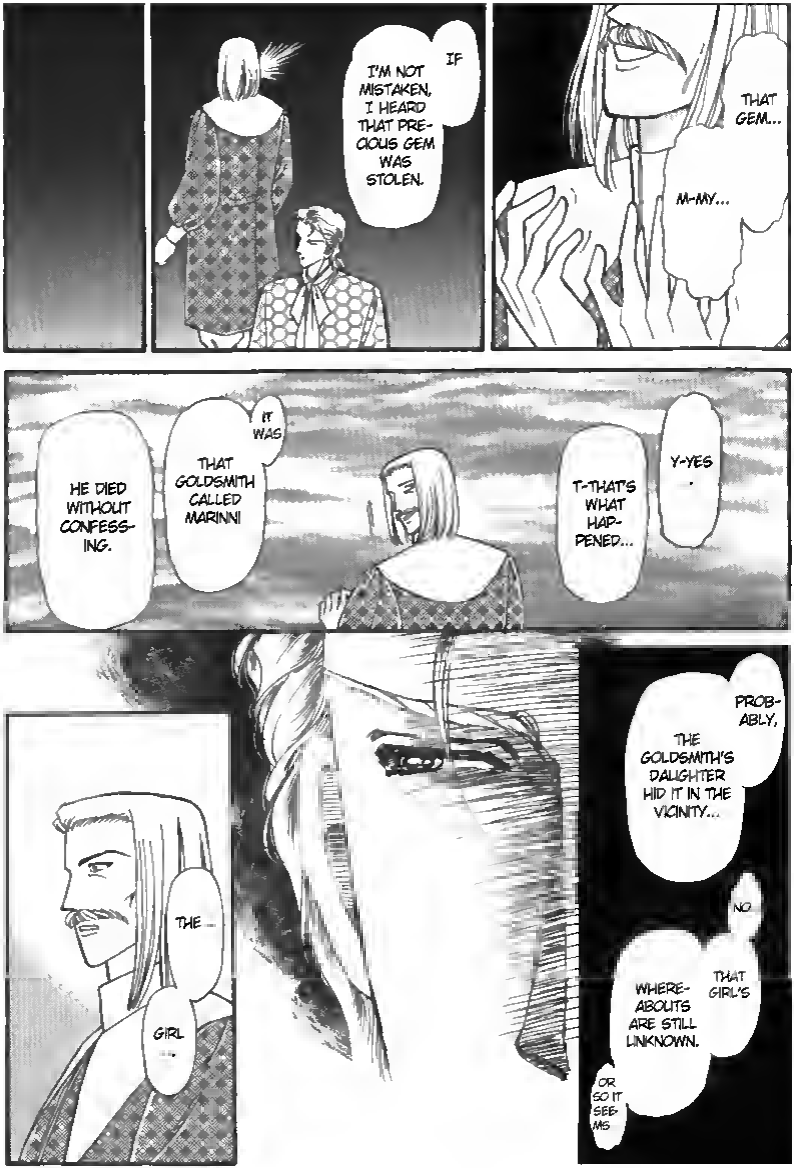
Leon-ardo...

I CAME IN THE GOVERNOR'S PLACE
LORD RAGUSA,
MY CONDOLENCES.
YOU ARE HERE EXPRESSLY FOR THE FUNERAL
HOW IS ALEXANDRA?
AH, WELL...
SHE'S GETTING ALONG VERY WELL WITH THE GOVERNOR...
SAFINA..
AS ALEXANDRA
DURING MY ABSENCE,
AS THE GOVERNOR'S WIFE...
SEIZE FIRMLY THE GOVERNOR'S HEART

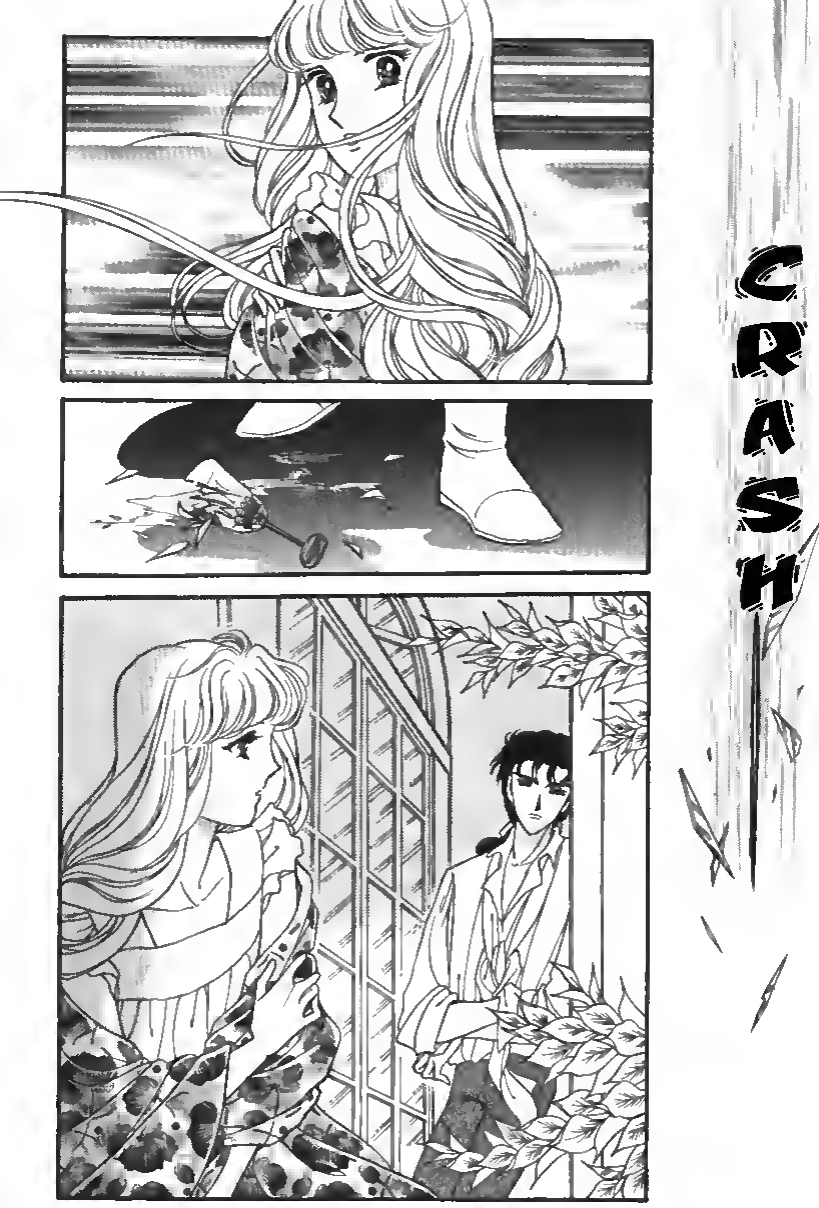
Ricardo...
FIRMLY...
LORD LEO!
WHAT'S WRONG?
YOU ARE NOT STRONG LIKE THAT.
GEEZ.
YOU ARE DRINKING TOO MUCH.
LEAVE ME ALONE! SHUT UP!
Alexandra...
Are you thinking of that man again?

OH!
IT WAS A FUNERAL SERVICE FIT FOR THE POLIZIANO HOUSEHOLD.
A SOLEMN CEREMONY, AS EXPECTED FROM HIGH ARISTOCRACY...
Do you love Ricardo that much?
HA HA
THIS MANSION IS REALLY IMPRESSIVE TOO.
IT'S CERTAINLY FULL OF SPLENDID TREASURES.
I'M SO ENVIOUS...

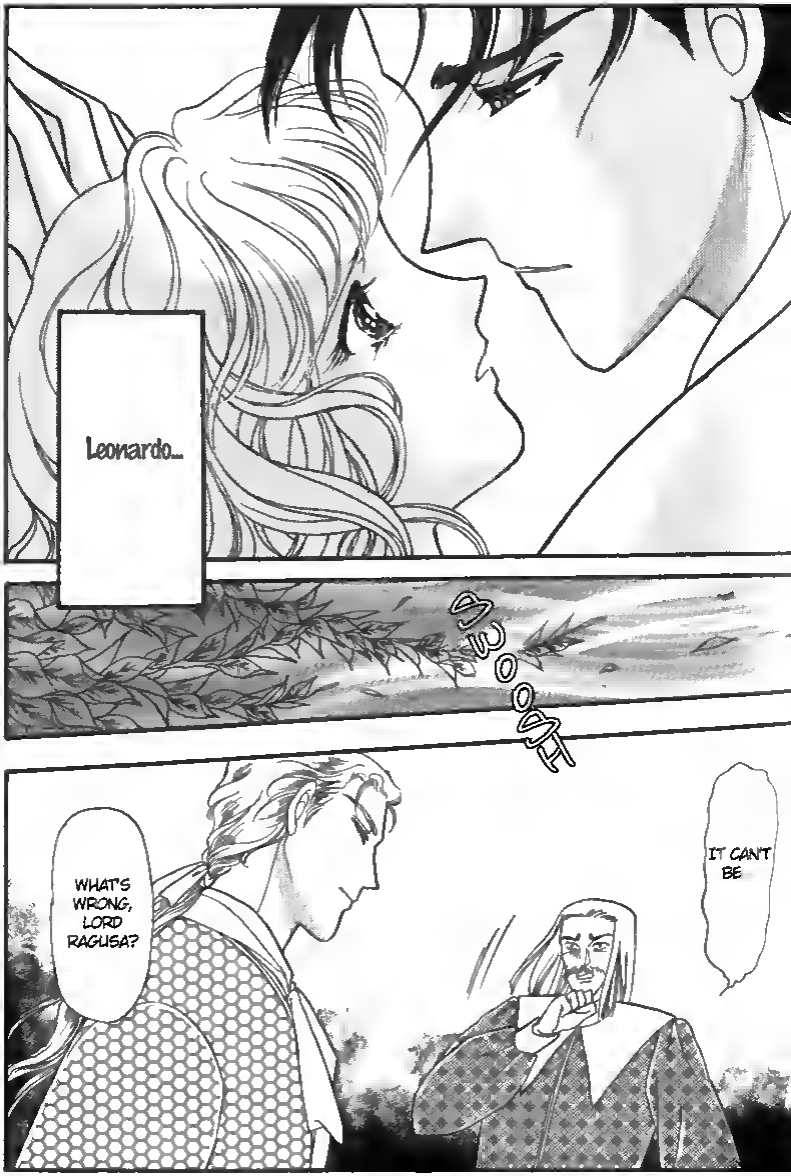
THI..
OOH!
THIS IS—
SHALL I SHOW YOU ARO-UND?
This guy is certainly a jewel maniac.
THIS... IS.
SUCH A BEWITCHING SHINE—
SOMETIMES GREEN AND SOMETIMES DARK RED—
AFTER ALL, THAT ALEXANDRITE HAD BEEN HANDED DOWN.
IN THE ORUBIA FAMILY FOR GEN-ERATIONS
O-OF COURSE—
Such a damn low-life...
I'M SURE THERE ARE WONDERFUL TREASURES IN THE GOVERNOR'S FAMILY, RIGHT?


IF I'M NOT MISTAKEN, I HEARD THAT PRECIOUS GEM WAS STOLEN.
THAT GEM...
M-MY...
Y-YES.
T-THAT'S WHAT HAPPENED...
IT WAS THAT GOLDSMITH CALLED MARINN!
HE DIED WITHOUT CONFESSING.
PROBABLY, THE GOLDSMITH'S DAUGHTER HID IT IN THE VICINITY...
NO
THAT GIRL'S WHEREABOUTS ARE STILL UNKNOWN.
OR SO IT SEEMS.
THE...
GIRL...

...from that time...
MUR-DERER!
MUR-DERER!
HOW DARE YOU KILL MY FATHER!
Ah...
The eyes...
LORD RAGUSA ?
Ah...
AH...
BATTLE


CRASH

YEAH, I'VE BEEN DRINK-ING.
GO-VER...
GOVER-NOR?
YOU.. ARE DRUNK..
QUIT THOSE RESERVED MANNERS WHEN ADDRESSING ME
THERE ARE MORE THAN ENOUGH MARRIED COUPLES IN NAME ONLY!
W-WHAT ARE YOU SAYING?
THE THOUGHT THAT MY WIFE...
I CAN'T STAND IT ANY-MORE...
IS THINKING OF ANOTHER MAN...
WHAT I FEEL FOR YOU...
GOV-ER...
I...


Leonardo...
SWOOP
WHAT'S WRONG, LORD RAGUSA?
IT CAN'T BE

It's impossible!

DON'T TAKE HIM AWAY!
MY FATHER IS NOT A FORGER!
HE HASN'T STOLEN THE GOVERNOR'S JEWEL!
MY FATHER..
HOW DARE YOU .
HOW DARE YOU KILL MY FATHER!
MURDE-RER!

The goldsmith's daughter from that time...
T-that girl...
...is the spitting image of Lady Alexandra!
THAT...
CAN'T BE...
WHAT'S WRONG, LORD RAGUSA? YOUR FACE LOOKS PALE...
LORD RI-CARDO...
LA-LADY ALEXAN-DRA...
WELL...
ERM...

NO...IT'S NOTHING..
AH...
...
It can't be...
It can't be...
That goldsmith's daughter...
She looks like Alexandra...
It can't be true...

Kami no Alexandra
Volume 2 Chapter 15
Scanned, translated
and edited by
Nikkou
Proofread by
Frostflower
Barcarolle
http://barcarolles.wordpress.com/

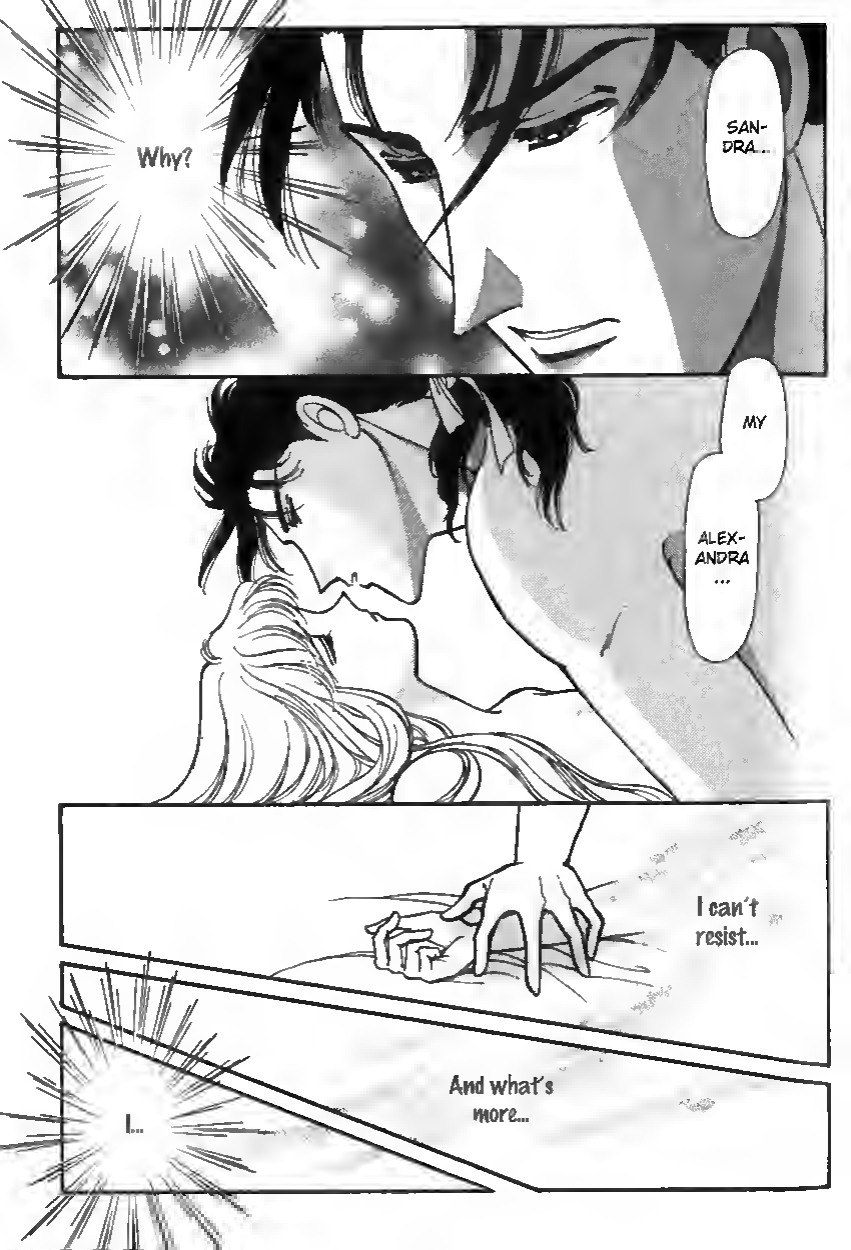
THE THOUGHT THAT MY WIFE...
I CAN'T STAND IT ANY-MORE..
...IS THINKING OF ANOTHER MAN...
Swoosh

GOVER-
NOR ..
WHAT
ARE YOU
SAYING??
THERE
ARE MANY
MARRIED
COUPLES IN
NAME ONLY.
ALEXA-
NDRA...
I'LL MAKE
YOU MY
WIFE...
TON-
IGHT...
FOR
REAL.

GO-
VER-
NOR...
ENOUGH
WITH
YOUR
JOKES!
HOW IS
THAT A
JOKE...?
GO-
VER-
NOR!
NO!
LET
GO OF
ME!
NO...

That man?
DO YOU MEAN RICARDO?
YOU ARE WRONG, RICARDO
IS NOT...
DO YOU LOVE THAT MAN TO THAT EXTENT?
DO YOU HATE ME SO MUCH?
REGARDLESS OF HOW MANY LOVERS YOU MAY HAVE HAD
FORGET THEM ALL!
I'M YOUR MAN!
ONLY ME!

Gover-
nor...
STOP
...
...
YOU
ARE
MINE
ALONE.
Why?


Why?
SAN-
DRA...
MY
ALEX-
ANDRA
...
I can't
resist...
And what's
more...
I...

Why do
I feel like
this?

Shaa
Swoosh

Shaa
WHO IS ON THAT SHIP?
LORD RAGUSA
IT SEEMS HE DIDN'T WANT TO WAIT UNTIL DAWN
HE WAS SAYING THAT HE WANTED TO GO BACK TO VENICE
AS SOON AS POSSIBLE
THAT ALEXANDRITE HAS BEEN HANDED DOWN...IN THE ORUBIA FAMILY FOR GENERATIONS...
AND IT'S MINE...
Ragusa...
That jewel maniac.

And also the truth behind the choker falsification affair...

SWOOSH

WHY DID YOU MAKE ME BELIEVE
THAT RICARDO WAS YOUR LOVER?
SAN-DRA ..
YOU...
WHY?
WAS IT BECAUSE YOU DIDN'T WANT TO MARRY ME?
ANSWER ME, SANDRA!

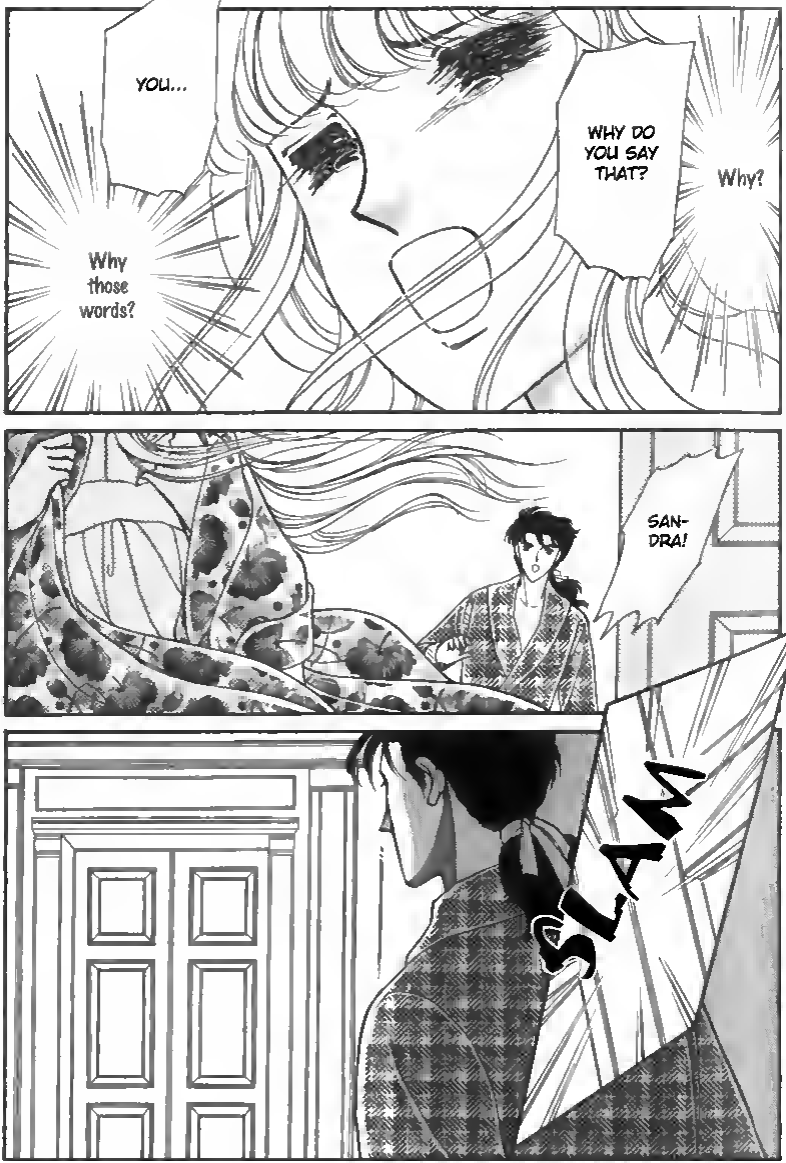
DESPI-
SE...
THAT FEELING WAS LONG GONE.
SO...
Y-YOU ...
I REALIZED THAT YOU DESPISED ME
SINCE WE FIRST MET.
I...
Governor?
YOU CAN'T IMAGINE
HOW JEALOUS OF RICARDO I FELT BECAUSE OF YOU...

...you really love me...
Y-you...
Don't tell me...

SAN-
DRA,
THIS IS
FOR
YOU.
IT'S THE CHOKER YOU REJECTED THE NIGHT OF OUR WEDDING CEREMONY.
That's...
I'M NOT
GOING TO
ACCEPT.
...SUCH A
VULGAR
CHOKER.
IT WAS
REPLACED
WITH
ANOTHER
STONE
HA
HA
THE TRUTH IS
WELL, WHAT
HAPPENED
IS NOT
IMPORTANT
AT ALL.
Ragu-
sa...
THE TRUTH IS
I INTENDED
TO GIVE YOU
AN ALEXAN-
DRITE
A GEMSTONE
THAT SHARES
YOUR NAME AND
IS SUPPOSED TO
BRING YOU LUCK

Father!
THE GOLDSMITH WHO WORKED WITH THAT GEMSTONE...
DID HE DIE BECAUSE OF THAT ALEXANDRITE!?
DID HE REALLY DIE BECAUSE OF IT?
BUT THAT GEMSTONE...
Ah...
WHAT ARE YOU SAYING, SANDRA?
I WANT YOU TO ACCEPT
MY FEELINGS
THIS TIME
AS MY REAL WIFE.
N-NO ...
IT'S NOTHING.

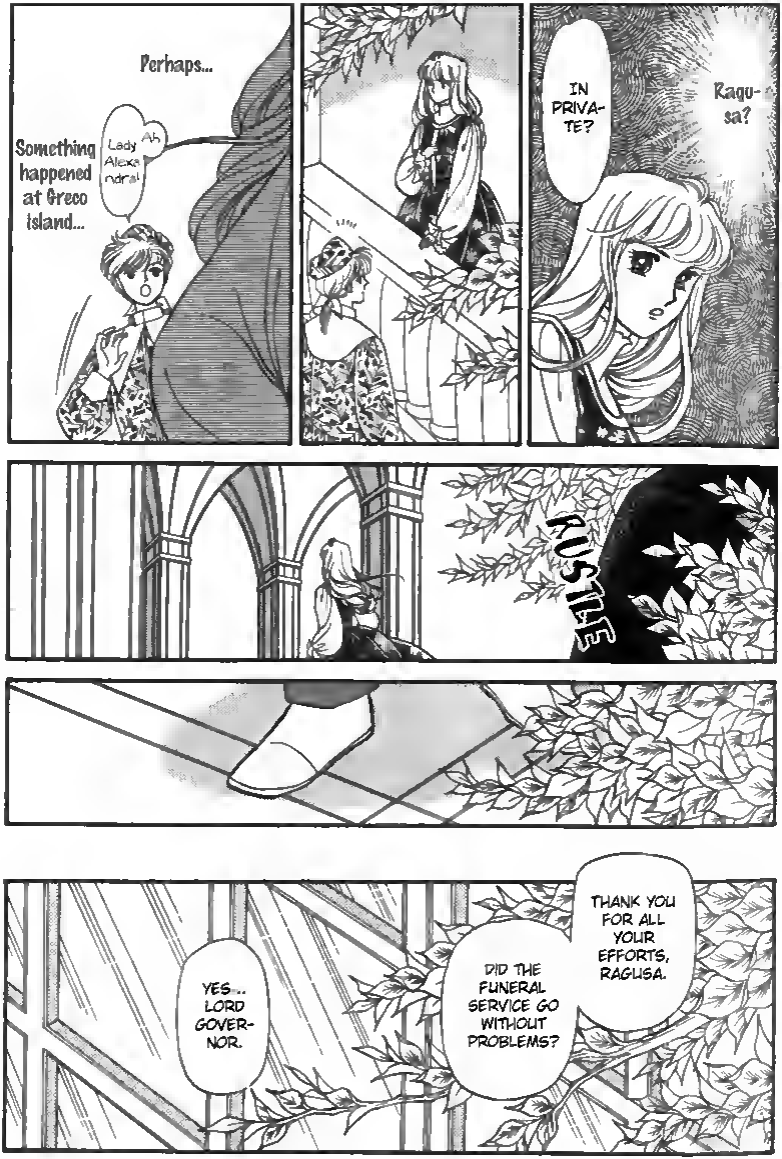
SAN-
DRA?
You killed my father
and Angelo...
You are my enemy.
You are
my enemy...

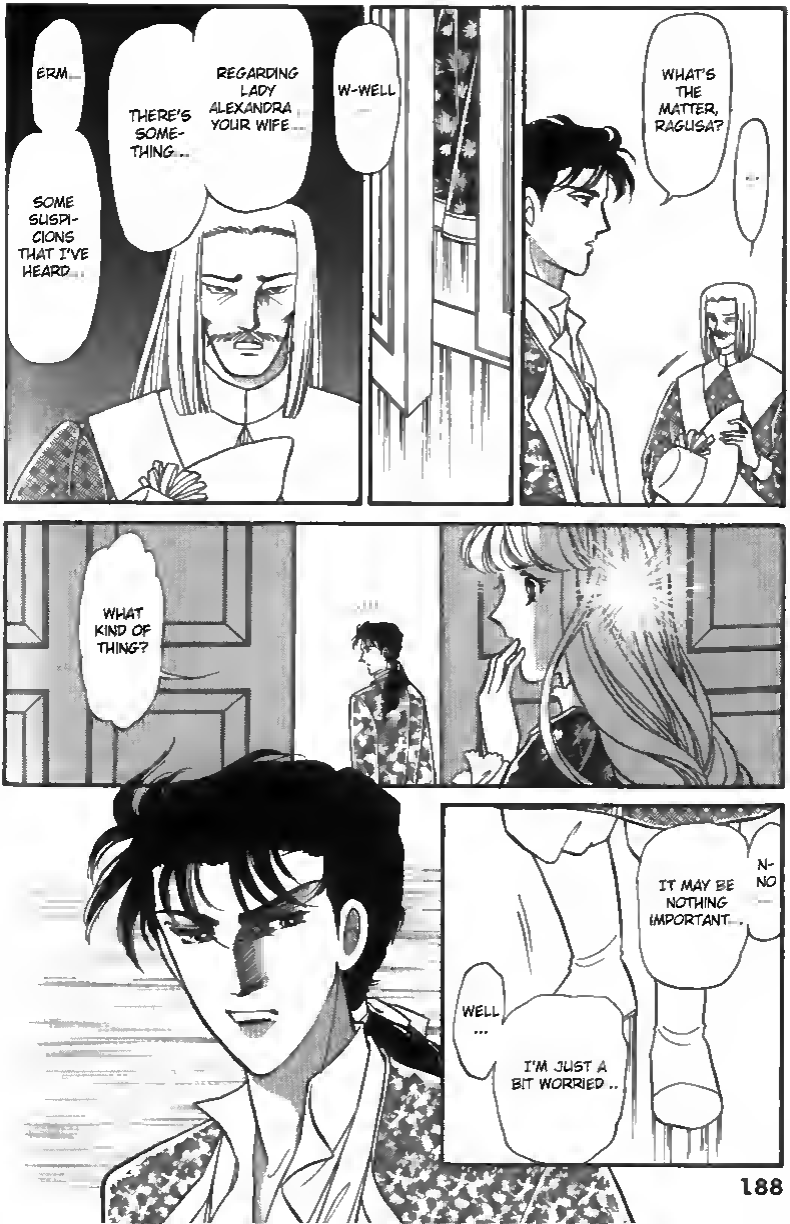

YOU...
Why those words?
WHY DO YOU SAY THAT?
Why?
SAN-DRA!
SLAM

Alexandra...
You...
Why...
I didn't resist until the end?
I d-did it with the governor...
I WANT YOU TO ACCEPT MY FEELINGS
AS MY REAL WIFE
I can't hate him!
...the governor...
And if I can't hate...

SPLASH
IS THE GOVER-NOR AWAKE?
OH, LORD RAGUSA
IS HIS WIFE WITH HIM?
RAGUSA CAME BACK?
THAT WAS FAST.

GOOD MORNING, LADY ALEXANDRA!
AH!
.....
MARIO!
ERM...
LEO...
WHAT IS THE GOVERNOR DOING NOW?
JUST A MOMENT AGO
LORD RAGUSA ARRIVED FROM GRECO ISLAND...
HE WANTED TO SEE LORD LEO IN PRIVATE.


Perhaps...
Something happened at Greco island...
Ah Lady Alexandra!
Ragusa?
IN PRIVATE?
RUSTLE
THANK YOU FOR ALL YOUR EFFORTS, RAGUSA.
DID THE FUNERAL SERVICE GO WITHOUT PROBLEMS?
YES... LORD GOVERNOR.


ERM...
SOME SUSPICIONS THAT I'VE HEARD...
THERE'S SOMETHING...
REGARDING LADY ALEXANDRA YOUR WIFE...
W-WELL...
WHAT'S THE MATTER, RAGUSA?
...
WHAT KIND OF THING?
N-NO...
IT MAY BE NOTHING IMPORTANT...
WELL...
I'M JUST A BIT WORRIED..

THAT JEWEL WAS SWITCHED BY AN IMPOSTOR AND IT'S IMPOSSIBLE TO KNOW WHERE IT IS.
SOMETHING LIKE THAT
IS WHAT YOU REPORTED.
WAS IT YOUR WIFE?!
WHICH REMINDS ME...
...THE AFFAIR OF THE LOST ALEXANDRITE CHOKER
THE CRIMINAL WAS THE GOLDSMITH WHO SOON AFTER BEING ACCUSED, COMMITTED SUICIDE
AM I RIGHT?

He couldn't endure...
..so many whips...
He was tortured and killed...
My father was killed...
No!
It wasn't a suicide!
IT WAS JUST LIKE THAT, LORD GOVERNOR.
THERE'S NOTHING TO ADD.
YES.
Then...
...killed Angelo.
And in addition to that, Ragusa...
RUN, SAFINIA!

He may know where...
...the alexandrite is...
If that's the case...
Ragusa lied to the governor?
It could be that...
Perhaps...

Perhaps...
WE AREN'T ALLOWED TO APPROACH THAT AREA
IS A DETACHED INNER ROOM AT THE OTHER SIDE OF THE MANSION.
LORD RAGUSA'S ROOM
Perhaps Ragusa...

SLAM
THAT'S...
THE REAL ALEXANDRITE, RIGHT?
THE JEWEL I OBTAINED WITH GREAT TROUBLE...
I WON'T GIVE IT TO ANY-ONE... NO MAT-TER WHAT
IS MINE...
ONLY MINE...

LA
LADY ALEXAN-DRA!
THUD
SO IT WAS YOU...
YOU...

...D-DAUGHTER?
THAT GOLDSMITH'S ...
Y-YOU ARE...
Y-YOU EVEN KILLED ANGELO ...
AND TORTURED HIM TO DEATH
THEN YOU BLAMED MY FATHER
YOU REPLACED THE ORIGINAL JEWEL FOR AN IMITATION
A PERSON WHO DOESN'T KNOW ITS VALUE DOESN'T DESERVE IT!
THIS JEWEL IN MY HAND IS NOW WHERE IT SHOULD BE.
WHY?!
WHY DID YOU DO SUCH A CRUEL THING?!

Hu Hu
.. AREN'T WORTH ANYTHING
Hu
COMPARED TO THE SHINE OF THIS GEMSTONE..
THE LIVES OF YOUR FATHER AND YOUR BETROTHED ..
EH?
YOU ARE AN IMPOS-TOR!
WHAT SHOULD I DO WITH YOU THEN?
YOU...!
HOW CAN YOU SAY THAT?!

DID HE PLAN IT ALL?
AH...
I GET IT NOW...
THAT MAN...
HOW DID YOU DO IT?
GOOD GRIEF... YOU MANAGED TO TRICK EVERYONE.
COUGH

RICAR-
DO!
COLLAPSE!
W-WHAT ARE YOU DOING HERE?
I CAME FROM GRECO ISLAND FOLLOWING THIS MAN
AS I THOUGHT, IT WAS RAGUSA.
HE WAS THE REAL CRIMINAL WHO STOLE THE ALEXA-NDRITE.

I CAN UNDERSTAND YOU SO WELL.
THAT MAN IS DETESTABLE...
...RIGHT, SAFINIA?
RAGUSA PLANNED EVERYTHING!
IT'S HIS FAULT THAT FATHER AND ANGELO DIED!
Ricardo...
BUT AREN'T YOU AN IMPOSTOR?
DIDN'T YOU KILL THE REAL ALEXANDRA?
I CAN CLEAR MY FATHER'S DISHONOUR NOW!
AND THEN...
I'LL TELL THE GOVERNOR EVERYTHING...

ISN'T THAT NICE, SAFINIA?
Ricardo...
You...
What do you intend to do?
I'LL GET REVENGE IN YOUR PLACE
AND I'LL DO IT IN A WAY BEFITTING THAT JEWEL MANIAC, RAGUSA.
LEAVE THE REST TO ME

Kami no Alexcandra
Volume 2 Chapter 6
Scanned, translated
and edited by
Nikkou
Proofread by
Frostflower
Barcarolle
http://barcarolles.wordpress.com/

What are you planning?
AH...
KYAAAAH!

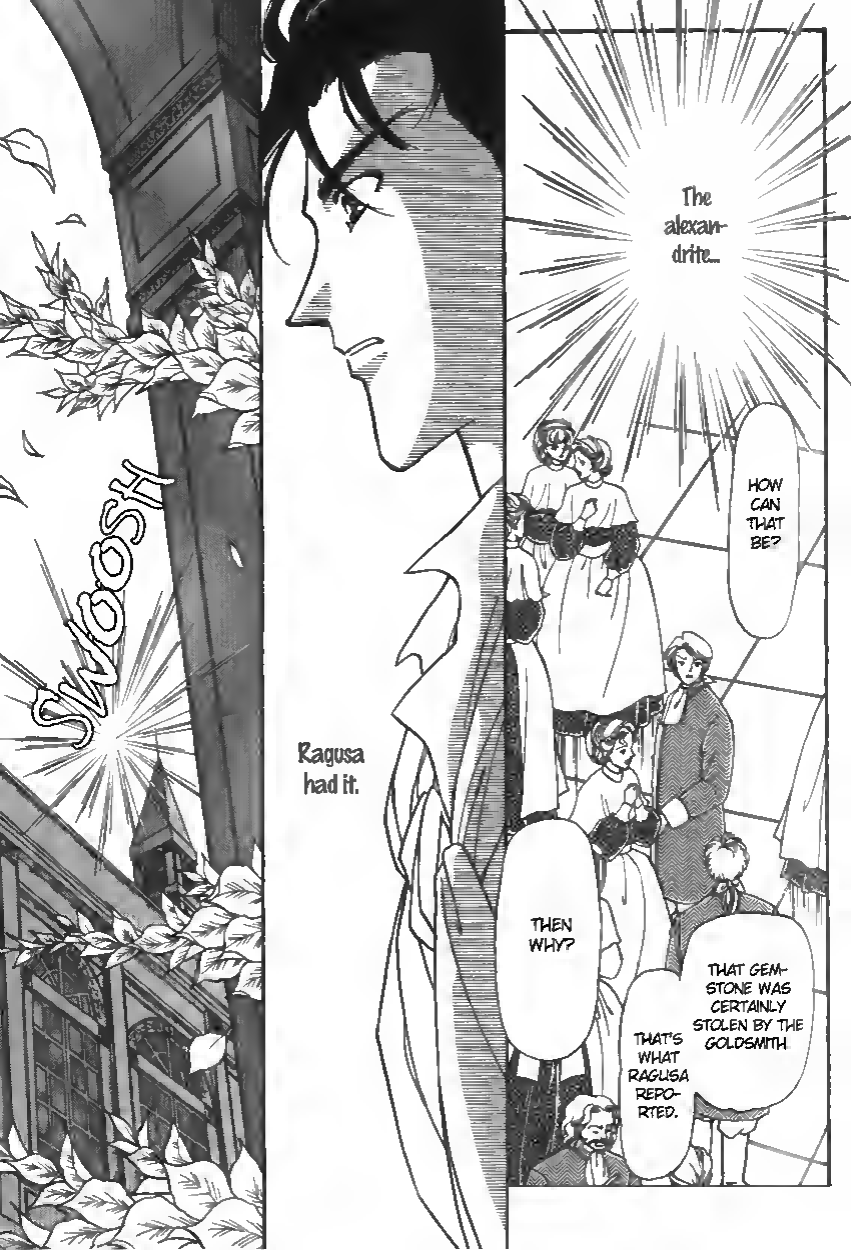
RAGU-
SA!

KAGUYA!

SAFINIA
I'LL GET REVENGE IN YOUR PLACE
AND I'LL DO IT...
IN A WAY BEFITTING THAT JEWEL MANIAC.

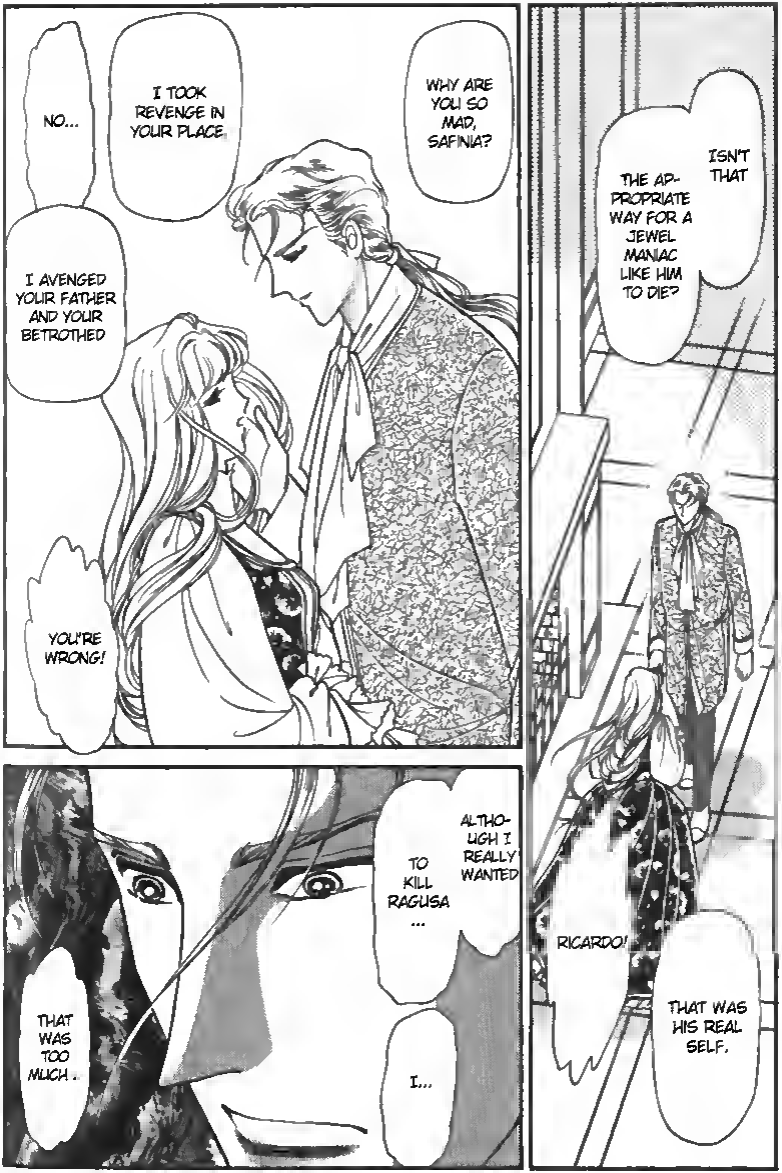
The man who killed...
HE'S DE-TEST-ABLE...
...my father and Angelo...
HATE-FUL...
Ah...
I...
RAGUSA IS DET-ESTABLE.
Ricardo!
I CAN UNDERSTAND YOU SO WELL,
SAFINIA

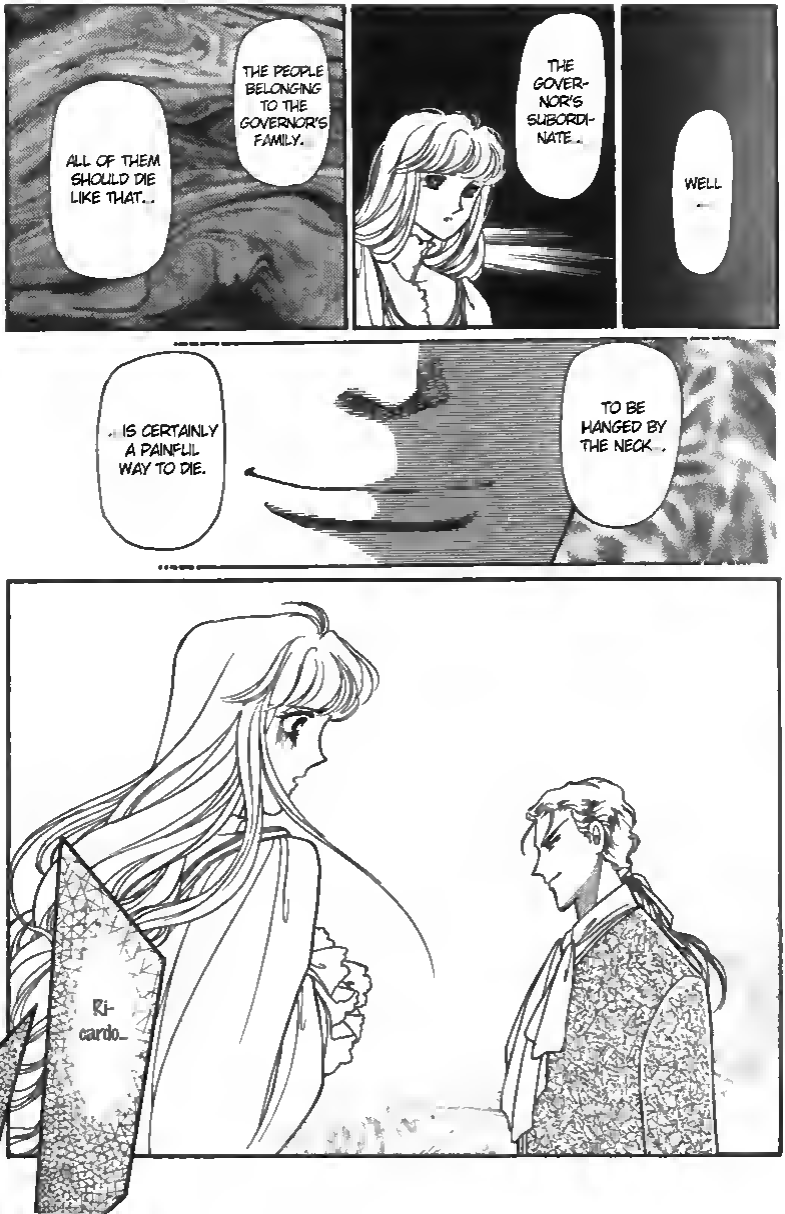
This is too much...
SAN-DRA...
GO-GOVER-NOR!
PLEASE, LOOK AT THIS.
THIS JEWEL WAS INSIDE RAGUSA'S MOUTH
COULD IT POSSIBLY BE ..
THE GEMSTONE THAT WAS LOST...?

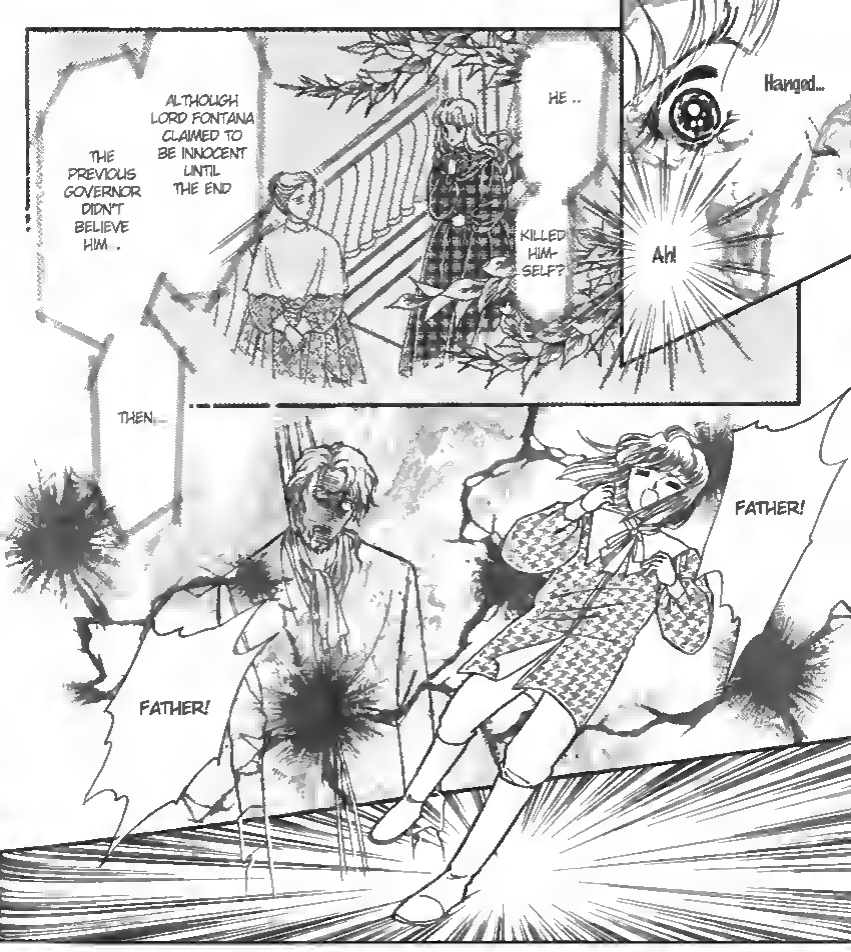

SWOOSH
Ragusa had it.
The alexandrite...
HOW CAN THAT BE?
THEN WHY?
THAT GEMSTONE WAS CERTAINLY STOLEN BY THE GOLDSMITH
THAT'S WHAT RAGUSA REPORTED.

RICA-
RDO!
RICA-
RDO...
WHAT
IS IT,
ALEXAN-
DRA?
YOU LOOK
SO OUT
OF IT.
Y-YOU...

DON'T RAISE YOUR VOICE!
WHY?
YOU KILLED RAGUSA IN SUCH AN AWFUL WAY!
IT WAS YOU!
SO TERRIBLE..
THE WAY YOU KILLED RAGUSA ...
...WAS...
...WAY TOO CRUEL!


NO...
I TOOK REVENGE IN YOUR PLACE.
WHY ARE YOU SO MAD, SAFINIA?
I AVENGED YOUR FATHER AND YOUR BETROTHED
YOU'RE WRONG!
ISN'T THAT THE APPROPRIATE WAY FOR A JEWEL MANIAC LIKE HIM TO DIE?
RICARDO!
THAT WAS HIS REAL SELF.
ALTHOUGH I REALLY WANTED TO KILL RAGUSA ...
I...
THAT WAS TOO MUCH.


ALL OF THEM SHOULD DIE LIKE THAT...
THE PEOPLE BELONGING TO THE GOVERNOR'S FAMILY...
THE GOVERNOR'S SUBORDINATE...
WELL...
TO BE HANGED BY THE NECK...
...IS CERTAINLY A PAINFUL WAY TO DIE.
Ri-cardo...


THE PREVIOUS GOVERNOR DIDN'T BELIEVE HIM.
ALTHOUGH LORD FONTANA CLAIMED TO BE INNOCENT UNTIL THE END
HE..
KILLED HIM-SELF?
Ah!
Hanged..
THEN...
FATHER!
FATHER!

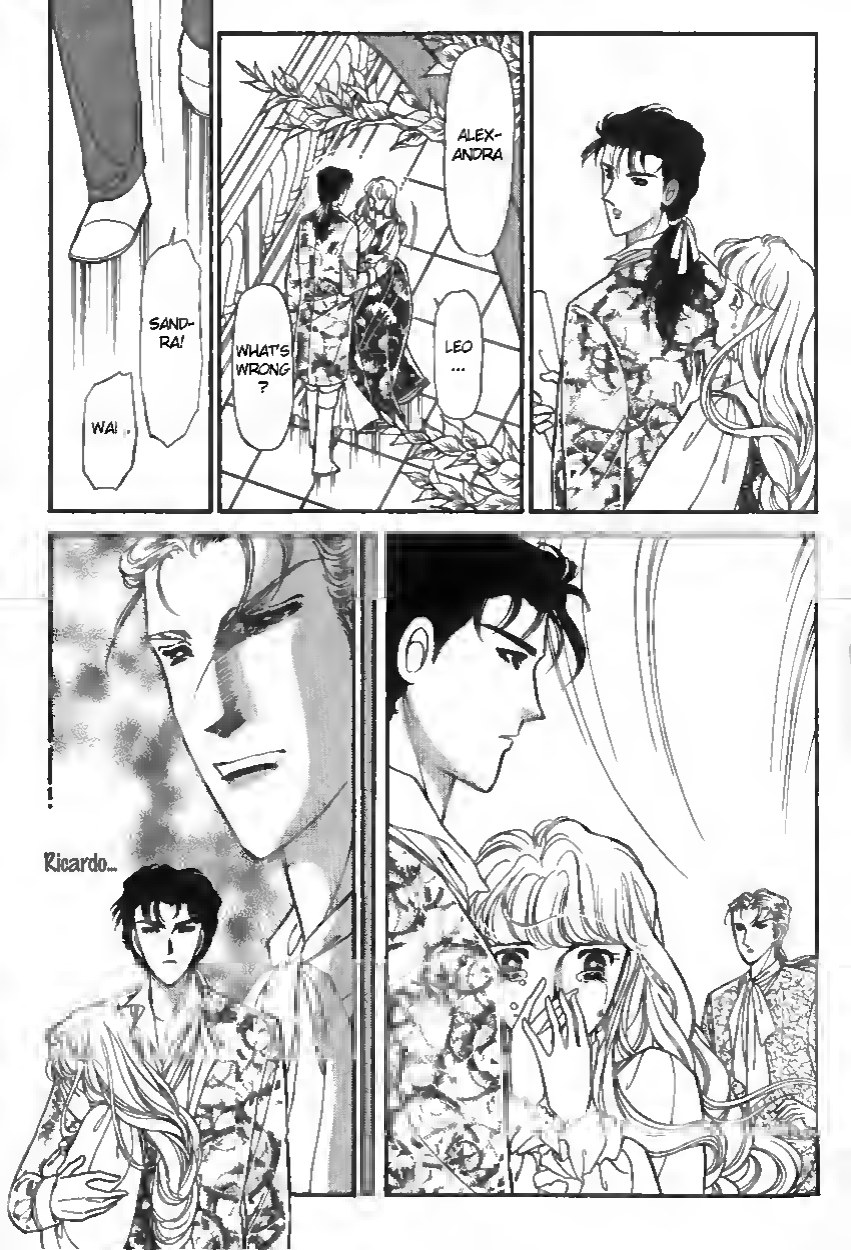
AS YOUR FATHER...
IN THE SAME WAY...

THAT'S WHY YOU KILLED RAGUSA THAT WAY, RIGHT?
IT'S BECAUSE OF THAT.
I'M SURE YOU ARE.
...THE SON OF THE FONTANA FAMILY.
RICARDO FONTANA
DIDN'T DIE IN A FIRE TOGETHER WITH HIS MOTHER.
HE SUR-VIVED...
AND ...

WHO TOLD YOU?!
IT'S TRUE, ISN'T IT?
YOU SAID YOU DID EVERY-THING .. FOR ME..
WHY DO YOU SAY THAT..
SAFIN-IA?
BUT, IN ORDER TO GET YOUR OWN RE-VENGE
YOU'VE BEEN USING ME...
SAFIN-IA!
LET GO OF ME!
I DON'T WANT TO!
I DON'T WANT TO BE LIKE YOU...
IF I TELL YOU
WILL YOU KILL THAT PERSON TOO?
NO..
WHO DID YOU HEAR IT FROM?

LIKE ME?
WE ARE BOTH MURDERERS, AREN'T WE?
WE ARE THE SAME ..
Ah..
ISN'T THAT TRUE, SAFINIA?

WAIT!
SAFI...
SAN-
DRA!
N-no!
No..
I can't do this
anymore...
No
way..
I..


SAND-RA!
WA!
ALEX-ANDRA
WHAT'S WRONG?
LEO ...
!
Ricardo...

I...
IT'S OKAY, GO.
SANDRA, GO BACK TO YOUR ROOM
AH...
IT'S NOTHING.
WHAT DO YOU WANT WITH MY WIFE?
I WANT TO TALK WITH YOU.
RICARDO.
THEN IF YOU'LL EXCUSE ME...

YES.
YOU ARE MY WIFE'S ..
SANDRA'S FAMILY DOCTOR, RIGHT?
SHE LOOKS HEALTHY NOW
AND SHE SEEMS TO HAVE BECOME ACCUSTOMED TO THIS MANSION COMPLETELY.
I THINK
THAT THERE'S NO NEED FOR YOU TO BE CLOSE TO HER ANYMORE
OF COUR-SE
THAT WILL BE SO IF MY WIFE AGREES TO IT.
ARE YOU TELL-ING ME
.. TO GO BACK TO GRECO ISLAND?

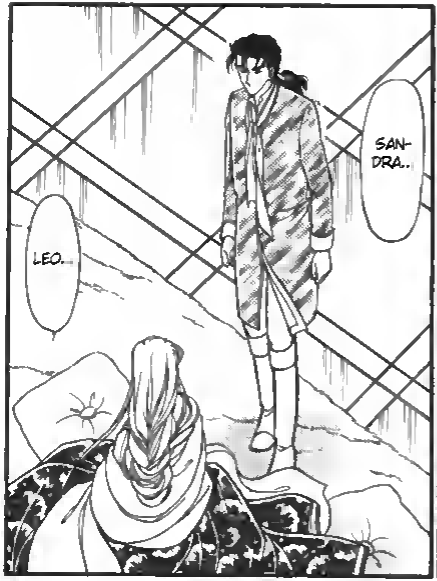
SWOOSH
PLEASE, CONSIDER IT.
RUSTLE

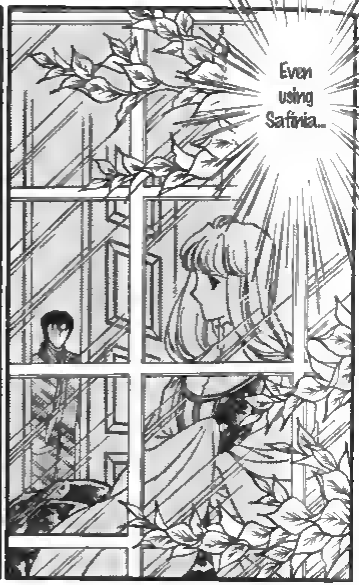
That impertinent...
He wants to make it clear that he is Alexandra's husband.
But...
Is Alexandra really his?
DONG
DONG
DONG

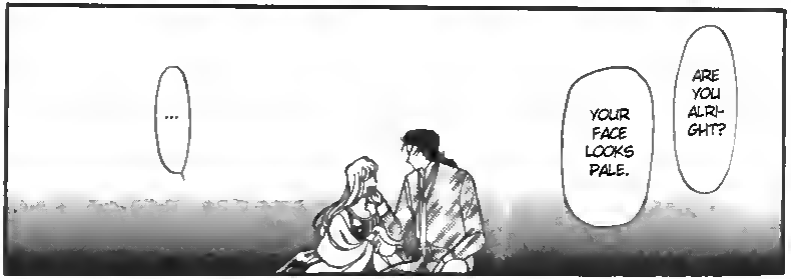
IT'S ALL SO MACABRE..
HOW COME PEOPLE KEEP DYING LIKE THIS?
IT WAS LORD D'AREZZO RECENTLY AND NOW THIS..
HEY.
IT ALL STARTED WHEN LADY ALEXANDRA CAME TO THIS MANSION.
YOU'RE RIGHT.
IT'S AS IF SHE
HAD BROUGHT US BAD LUCK..
THE BURIAL WAS HURRIED.
THEY MADE IT AS SIMPLE AS POSSIBLE
DOZO
DOZO
THEN, DID RAGUSA KILL HIMSELF?
WE DON'T KNOW
HE WAS HOLDING THE STOLEN GEMSTONE IN HIS MOUTH ....
HOW CAN THAT BE?
THEN WAS HE THE ONE WHO STOLE THAT JEWEL?

An ominous bride...
That's...
what I have become...
It was all that Ragusa's fault.
And yet...
In order to get my revenge on the governor for killing my father and Angelo.
After such a long time...
What am I here for?

There's no way that I'm going to leave Safinia's side.
What was the governor implying?
By pretending to be Alexandra...
I'm deceiving the governor.
YOU'VE BEEN USING ME IN ORDER TO GET YOUR OWN REVENGE!
You are right...
In order to get my revenge...
the revenge of the only survivor of the Fontana family whose parents were killed...
I'll do whatever it takes...


SAN-
DRA..
LEO...


Even
using
Safinia..


...
YOUR
FACE
LOOKS
PALE.
ARE
YOU
ALRI-
GHT?

LEON-
ARDO
I...

SAN-DRA..
WHAT WAS THE MATTER WITH RICARDO EARLIER?
Ah...
I...
IT'S OKAY ..
SOR-RY.
IT SEEMS LIKE...
I'M DEEPLY JEALOUS, THIS IS NOT MANLY AT ALL..
LEO...

LORD LEO..
LISTEN TO ME!
I...
I'M COMING.
AFTER THIS
I'M GOING TO REVIEW
RAGUSA'S MATTER,
THE JEWEL INCIDENT.
IF POS-SIBLE,
I WANT TO FIND THE GOLDSMITH'S DAUGHTER WHO WENT MISSING.
UP UNTIL NOW, I'D LEFT ALL MY RESPONSI-BILITIES TO RAGUSA.
I'M GOING TO INVESTIGATE IN DETAIL WHY THE GOLDSMITH, MARINNI, WAS ACCUSED.
THIS TIME..

I'LL BE BACK LATE
SO GO TO BED EARLY AND REST.
LEO...
If you know...
...that the goldsmith's daughter...
...is me...
SAFI-NIA...
And what's more, I...

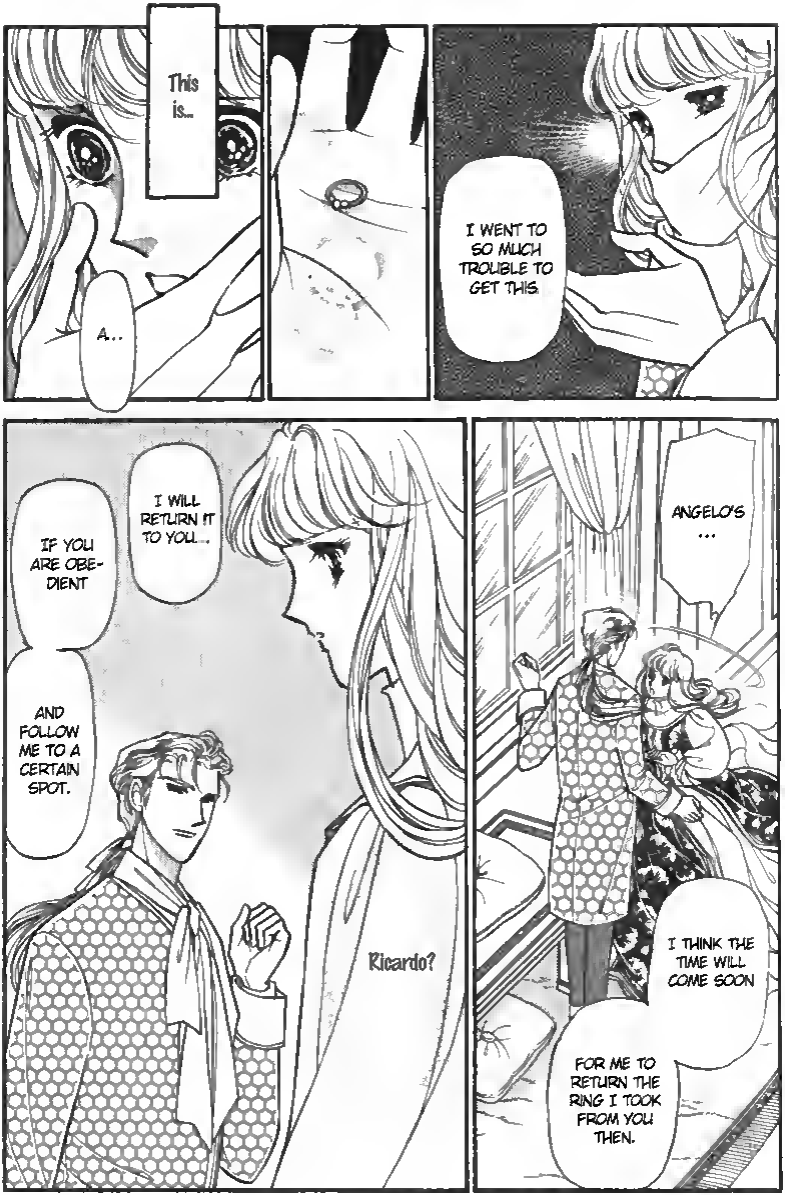
Father...
SAFINIA...
Angelo...
Those times won't ever...
...come back...
SAFINIA...
SAFINIA...
WE ARE BOTH MURDERERS.
I... I'm already...

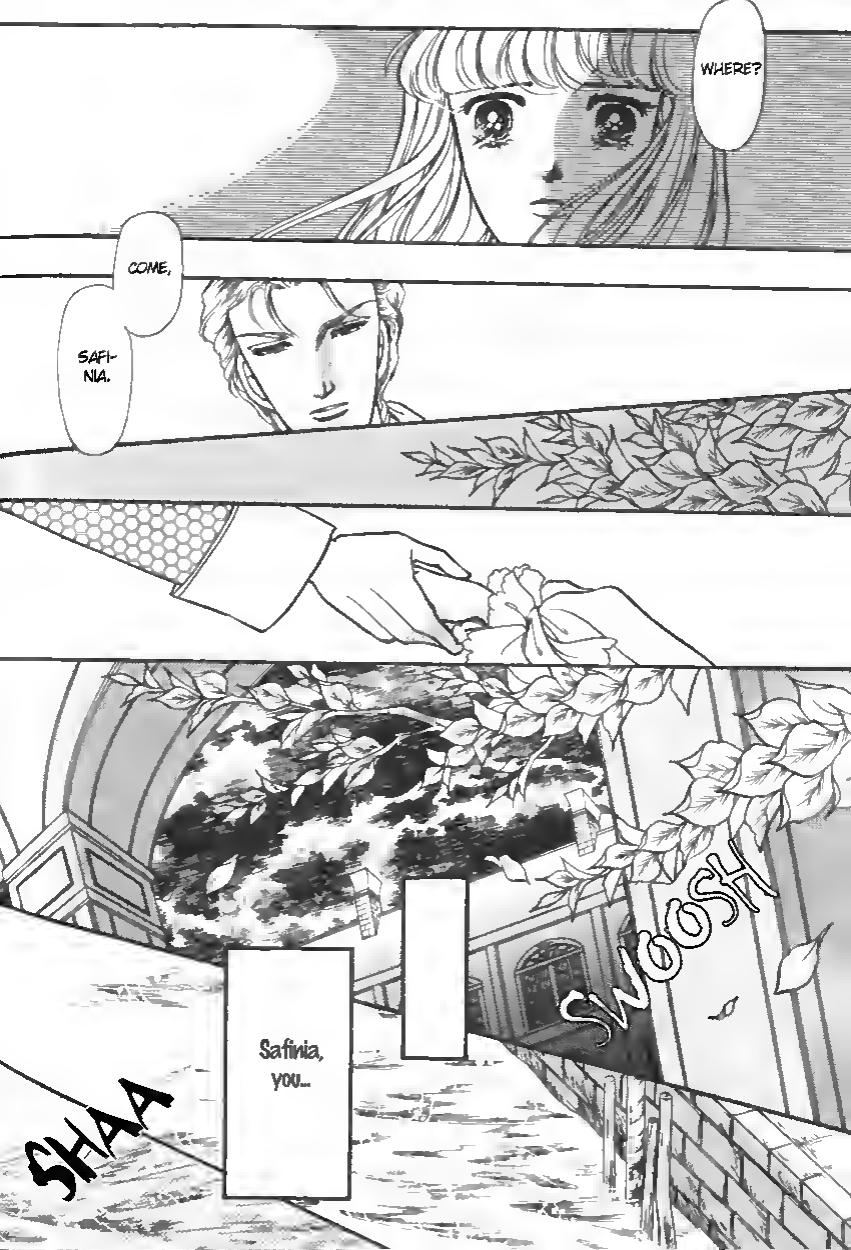
I DON'T NEED EXPENSIVE JEWELS NOR ANYTHING OF THE SORT!
IT'S NOT THAT KIND OF JEWEL BUT..
I MADE IT MYSELF.
Those happy days...
HERE ...
SAFINIA.
YOU PUT YOUR HEART INTO THIS RING.
THAT'S ENOUGH FOR ME.
Angelo!
And so am I...
You are gone...
You won't come back...

Kami no Alexandra
Volume 2 Chapter 7
Scanned, translated
and edited by
Nikkou
Proofread by
Frostflower
Barcarolle
http://barcarolles.wordpress.com/

IT SEEMS THE GOVERNOR IS ABOUT TO LEAVE.

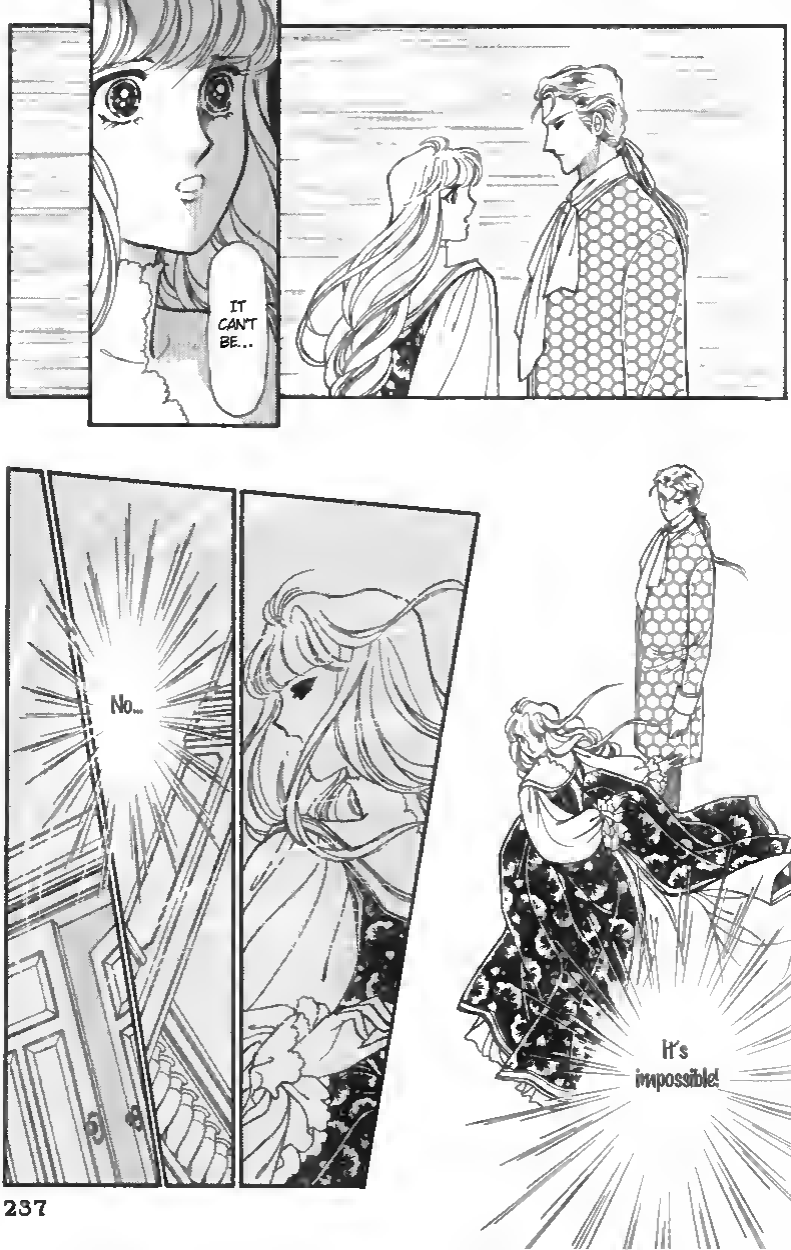
STAY AWAY!
DON'T COME NEAR ME!
RI-CAR-DO...
WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?
WHAT IS IT, SAFIN-IA?
LET GO OF ME...
LET GO...
NO!
WHY ARE YOU RUNNING FROM ME?
WE SHOULD BE PARTNERS AFTER ALL, WE SHARE THE SAME SECRET.
SAFI-NIA,


This is...
A...
I WENT TO SO MUCH TROUBLE TO GET THIS.
ANGELO'S ...
I THINK THE TIME WILL COME SOON
FOR ME TO RETURN THE RING I TOOK FROM YOU THEN.
I WILL RETURN IT TO YOU...
IF YOU ARE OBEDIENT
AND FOLLOW ME TO A CERTAIN SPOT.
Ricardo?


WHERE?
COME,
SAFI-
NIA.
SWOOSH
Safinia,
you...
SHAA

No matter what it takes...
SPLASH
THIS IS...
IT'S MY ESTATE.
MY PRIVATE RESI-DENCE.

THERE'S SOMEONE WHO WANTS TO SEE YOU.
WHY DID YOU BRING ME HERE?
WHO ...?
WHO PUT THIS RING ON YOUR FINGER, LIKE THIS?
WASN'T THERE A MAN..
RI-CAR-DO..


IT CAN'T BE...
No...
It's impossible!

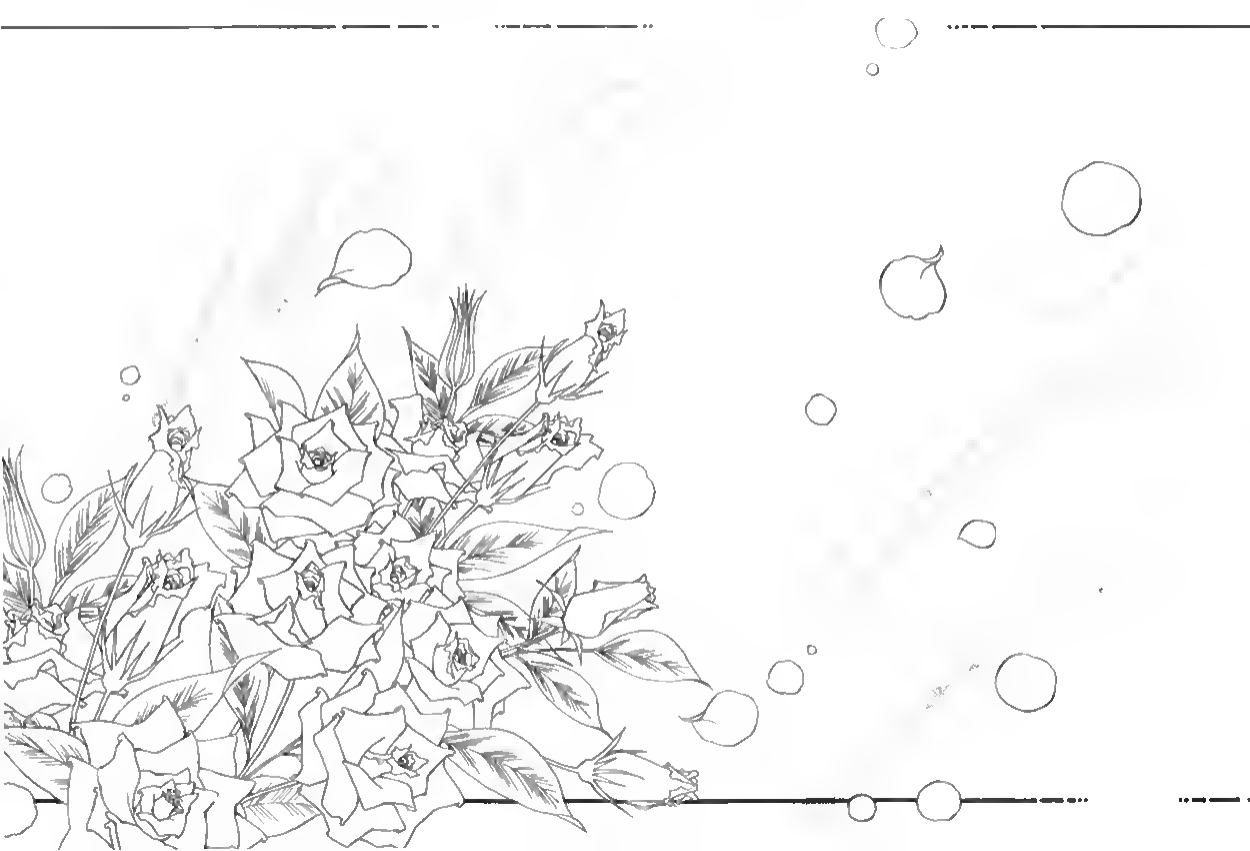
It can't be...

WHY?
YOU'RE ALIVE?
ANGELO!
HOW CAN YOU BE ALIVE?!

SAFI..
IT'S SAFINIA.
YES, IT'S ME.
ANG-ELO?
WHAT'S WRONG ?
SA.. FI..
ANG-ELO!?
SAFIN-IA..
He lost his memory!?
HE HAS FORGO-TTEN EVERY-THING
THAT HAP-PENED BEFORE.
IT'S USELESS TALKING TO HIM.

RICA-RDO!
RUSTLE
ANG-ELO.
THAT DAY..
HE WAS ALMOST KILLED BY RAGUSA,
AND WAS LEFT WITH THIS TERRIBLE WOUND.
I THOUGHT HE WAS DEAD WHEN I FOUND HIM.

HE WAS UNCONSCIOUS FOR MANY DAYS.
WHEN HE FINALLY AWOKE...
I LOVE YOU...
ALL HE REMEMBERED..
SAFINIA...
...WAS YOUR NAME.
Angelo!
I LOVE YOU...



I LOVE YOU.
SAFINIA!
We have always been together since we were little.
ONLY YOU.
Angelo managed to survive.
I WON'T LET ANYONE HURT SAFINIA!
I...
My gentle Angelo...

His memories...
Angelo!
I LOVE YOU, SAFINIA.
I LOVE...
...was me.
The one who was meant to receive this terrible wound...

THE ARTISAN'S DAUGHTER'S LOVER...
HE WAS KILLED?
YES
HE TRIED TO PROTECT THAT GIRL, SAFINIA.
THE GOVERNOR'S SUBORDINATE SLASHED HIM.
I DOUBT HE COULD HAVE SURVIVED THAT.
HE AND THE GIRL HAVE BEEN MISSING EVER SINCE.
WEREN'T THEY SUSPECTED OF HAVING STOLEN A JEWEL FROM THE GOVERNOR'S FAMILY?
THEY BROUGHT IT UPON THEMSELVES.

L
LORD LEO..
BUT MARINNI WAS A PERFECTLY HONEST MAN,
AND A SKILLED ARTISAN
HEY ...
WHO WAS THAT MAN JUST NOW?
WHO KNOWS.
HE LOOKED LIKE A NOBLE
WHY WAS HE SO INTERESTED IN THE MARINNI AFFAIR?
Because of me...
That innocent artisan...
Even his daughter and her lover...
LORD LEO .

Where could that girl, Safinia, have gone?
Did he?
SWOOSH!
Did her lover really die?

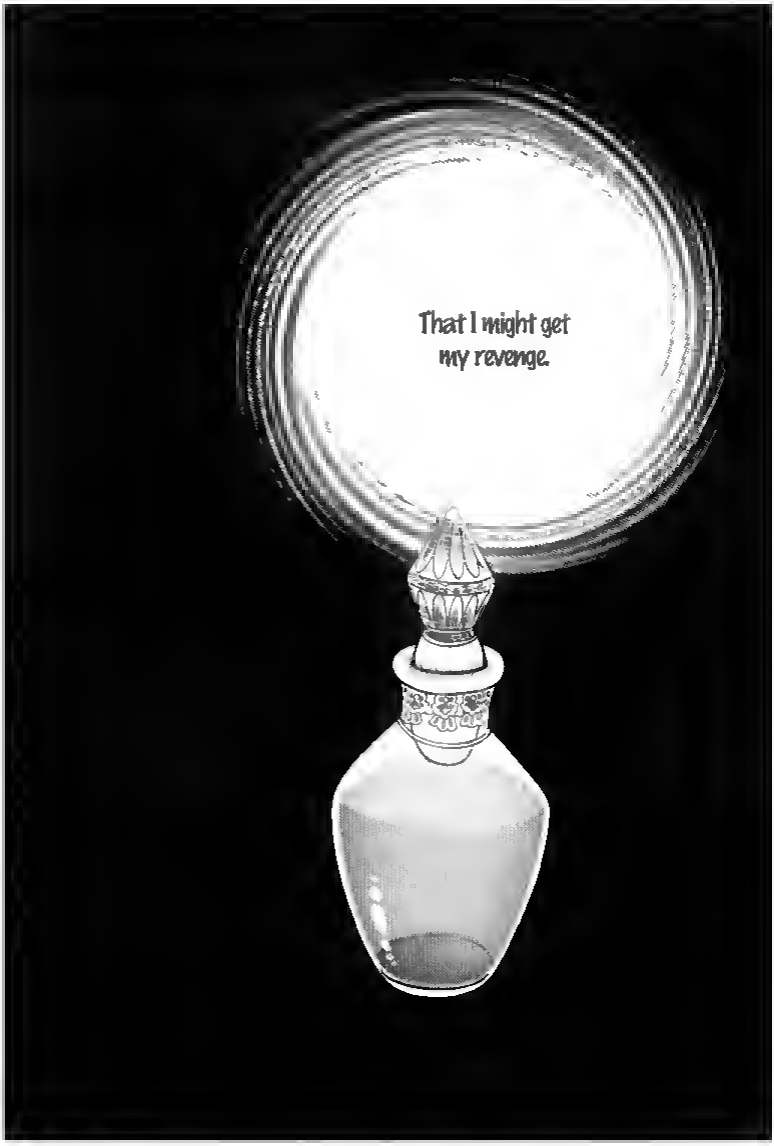
BANG
BANG
BANG
ANG-
ELO!
BANG
UGH
WHAT...
WHAT'S
WRONG
?

Don't tell me...
Angelo is...
ANGE-LO!
A...
YOU'RE OVER-WORKING YOUR-SELF AGAIN.
YOU CANNOT GET OUT OF BED AS YOU PLEASE.
COME WITH ME.
YOU NEED TO REST.
RICA-RDO!
WAIT ...

AS I TOLD YOU BEFORE,
IT'S REALLY A MIRACLE THAT HE SURVIVED AFTER RECEIVING SUCH A DEEP WOUND.
HE HAS UTTERLY LOST HIS PHYSICAL STRENGTH.
THERE'S NO TELLING HOW MUCH LONGER HE'LL LIVE.

HELP ANGELO!
PLEA-SE!
ANGELO IS MY...
AT THE VERY LEAST, I COULD TRY TO HELP HIM.
RI-CAR-DO.
I'M THE ONE WHO SAVED HIM.
ANY-THING...
Ricardo...
FOR ANGELO'S SAKE, I'M SURE..
YOU'D DO ANYTHING, RIGHT, SAFINIA?

YOU DIDN'T LET ME SEE HIM BEFORE
UNTIL NOW?
WHY DID YOU KEEP THIS A SECRET
WHY?
YOU...
I GUESS YOU COULD SAY I HELD ON TO MY TRUMP CARD TO THE VERY END.
TO ENSURE THAT YOU WOULDN'T BETRAY ME,
AND THAT YOU WOULD WORK FOR ME...

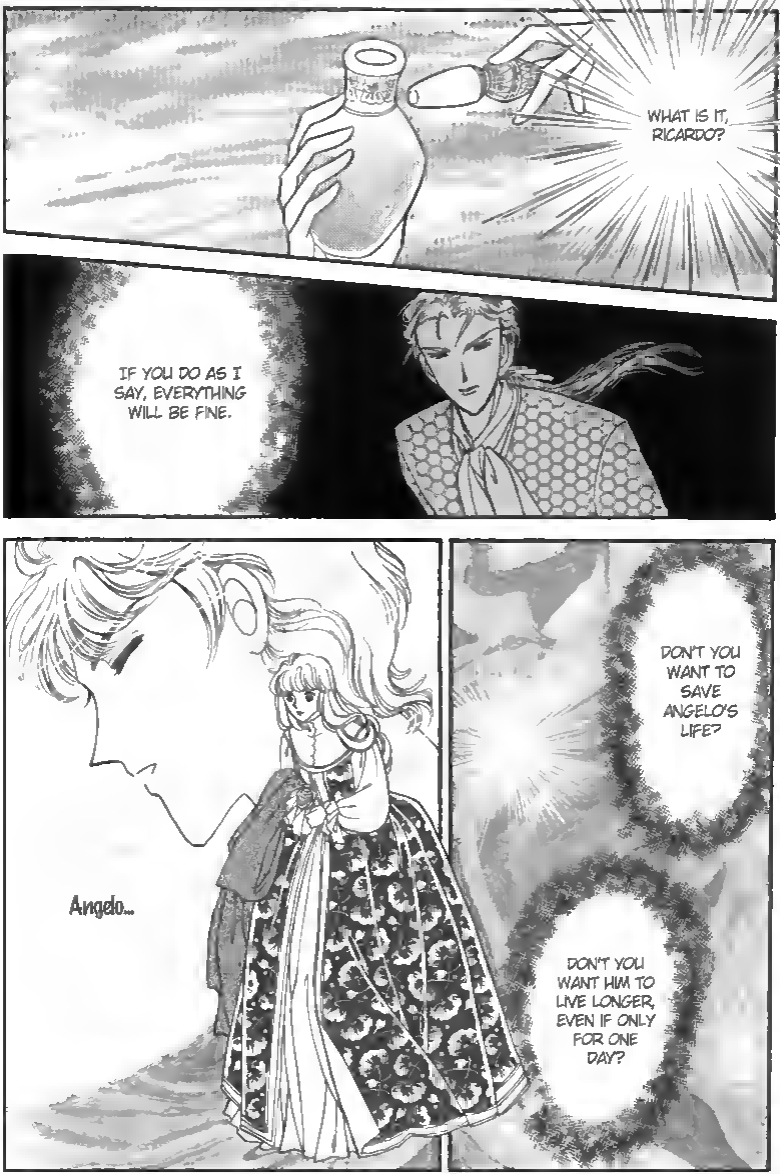

That I might get
my revenge.

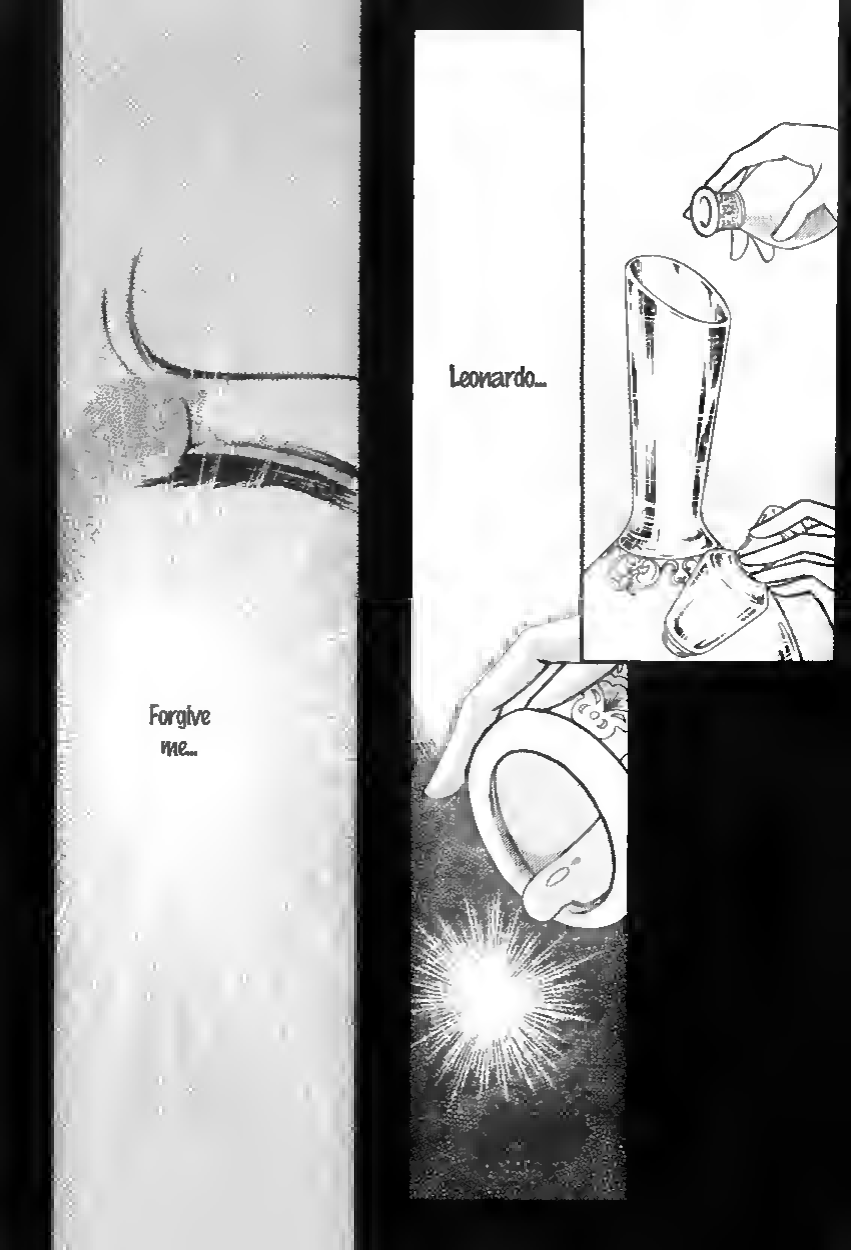
SWOOSH
SPLASH
SAFIN-IA...

I HOPE EVERY-THING IS CLEAR.
DO AS I TOLD YOU.
That's...
DASH!
Lady Alexandra?

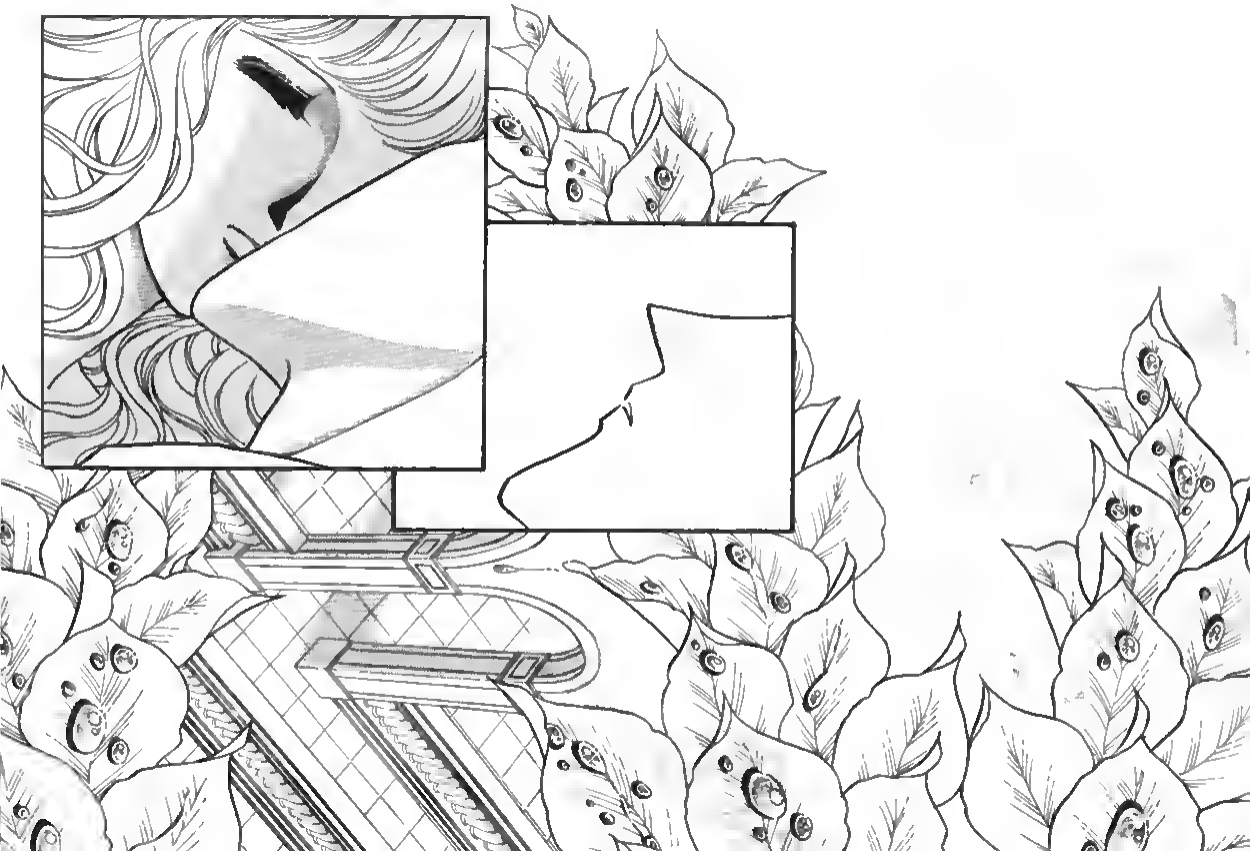
SLAM
He isn't back yet.
LEON-ARDO..
LEO..

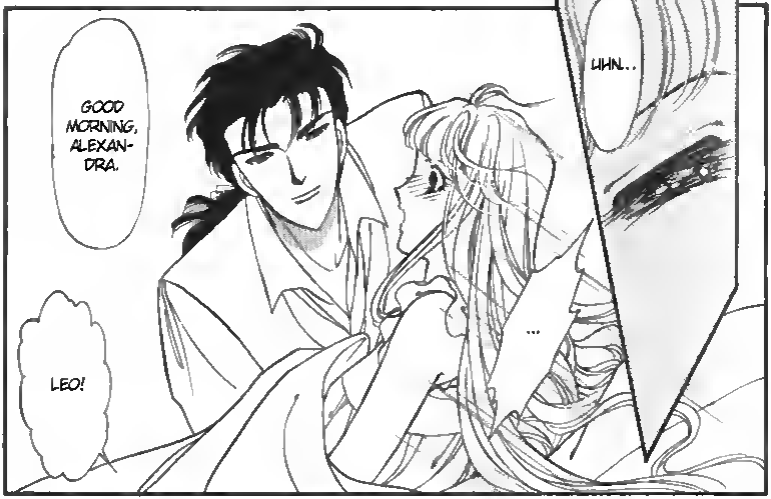
A LITTLE BIT EACH DAY.
POUR THIS...
...INTO THE GOVERNOR'S DRINK
THE GOVERNOR WON'T DIE. DON'T WORRY
NO, THIS WON'T KILL HIM.
IS THAT POISON!?
THEN WHAT IN THE WORLD IS THIS?

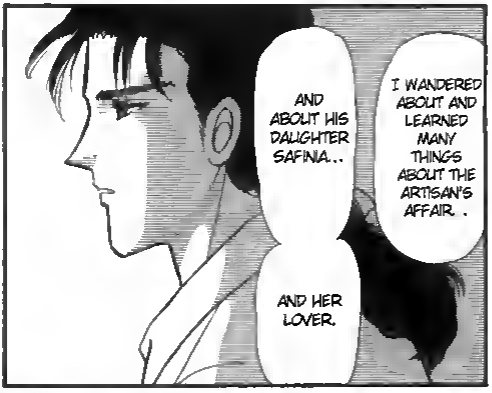

WHAT IS IT, RICARDO?
IF YOU DO AS I SAY, EVERYTHING WILL BE FINE.
Angelo...
DON'T YOU WANT TO SAVE ANGELO'S LIFE?
DON'T YOU WANT HIM TO LIVE LONGER, EVEN IF ONLY FOR ONE DAY?

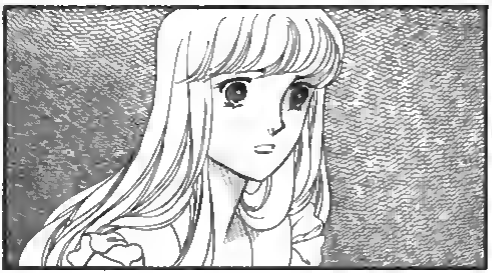

Leonardo...
Forgive me...

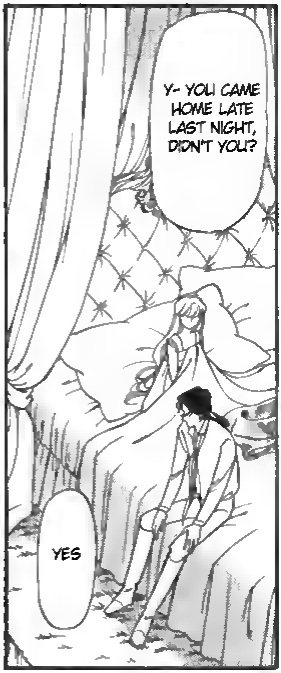
Kami no Alexcandra
Volume 2 Chapter 8
Scanned, translated
and edited by
Nikkou
Proofread by
Maris
Barcarolle
http://barcarolles.wordpress.com/




GOOD MORNING, ALEXANDRA.
LEO!
...
UHN..


I WANDERED ABOUT AND LEARNED MANY THINGS ABOUT THE ARTISAN'S AFFAIR.
AND ABOUT HIS DAUGHTER SAFINIA..
AND HER LOVER.




Y- YOU CAME HOME LATE LAST NIGHT, DIDN'T YOU?
YES

IN THE SUBURBS, SHE WAS KNOWN
FOR BEING A VERY GENTLE GIRL, ALWAYS CARING FOR HER FATHER.
LEO..
ANYHOW, I WANT TO SEARCH
FOR THAT GIRL.
SHE HAD GREEN EYES...
ALMOST TRANSPARENT IN THE DAYLIGHT AND GOLDEN HAIR..
HER DESCRIP-TION..
SOUNDS JUST LIKE YOU.

...
THAT'S
.
THAT
...
WHEN I FINISH WORKING TODAY I'M GOING OUT AGAIN
SORRY TO LEAVE YOU ALONE
POUR
Leo...

LORD LEO!
...
YOU DID AS I TOLD YOU, DIDN'T YOU?

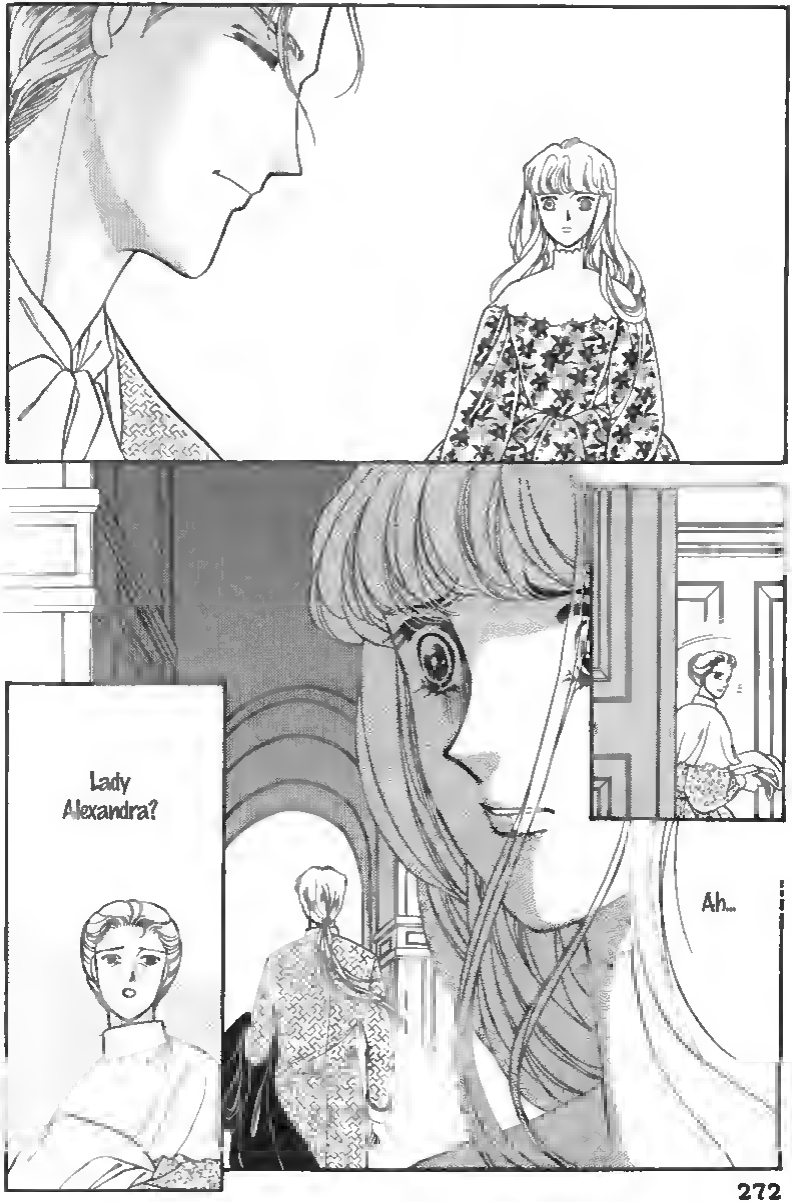
MAY I SPEAK WITH YOU?
LORD GOVERNOR!
RICARDO.
THE TRUTH IS, TODAY I HAVE MADE UP MY MIND TO LEAVE THIS MANSION.
I'LL TAKE MY LEAVE.

I FEEL I'M JUST INTRUDING BETWEEN YOU TWO.
YES, OF COURSE
Ricardo?
AND YET... YOU MADE UP YOUR MIND QUITE QUICKLY.
MY WIFE ...
DID SANDRA AGREE?
...
I SEE.
THEN I AM MUCH OBLIGED TO YOU.
THEN IF YOU'LL EXCUSE ME.
SWOOSH

LORD LEO.
YES.
LET'S GO, MARIO.
Ricardo...
What in the world are you doing?

I WILL GO TO MY MANOR.
RICA-RDO.
I'LL DEVOTE MYSELF TO CARING FOR ANGELO FOR THE TIME.
THERE'S NO REASON FOR ME TO BE HERE
AND THE GOVERNOR WILL HAVE SOME PEACE OF MIND IF I GO.
THAT MAN..
HE SEEMS LIKE HE WANTS YOU TO BE HIS AND ONLY HIS
HU HU
I...
I UNDER-STAND, SAFINIA.

YOU ARE MORE PRECIOUS THAN ANYONE, SAFINIA.
ANGELO SAID SOMETHING LIKE THAT...
IF IT'S FOR ANGELO, YOU CAN GET RID OF THAT HUSBAND OF CONVENIENCE...
... RIGHT?
LEAVE ANGELO'S CARE TO ME.
IT WILL BE FINE.
IF YOU CARRY OUT MY ORDERS TO THE END...
ANGELO IS SAFE.


Lady Alexandra?
Ah...

IF YOU CARRY OUT MY ORDERS TO THE END ..
ANGELO IS SAFE.
IF YOU DO AS I TOLD YOU

What is this drug, Ricardo?
What are you...
...going to do to Leonardo?

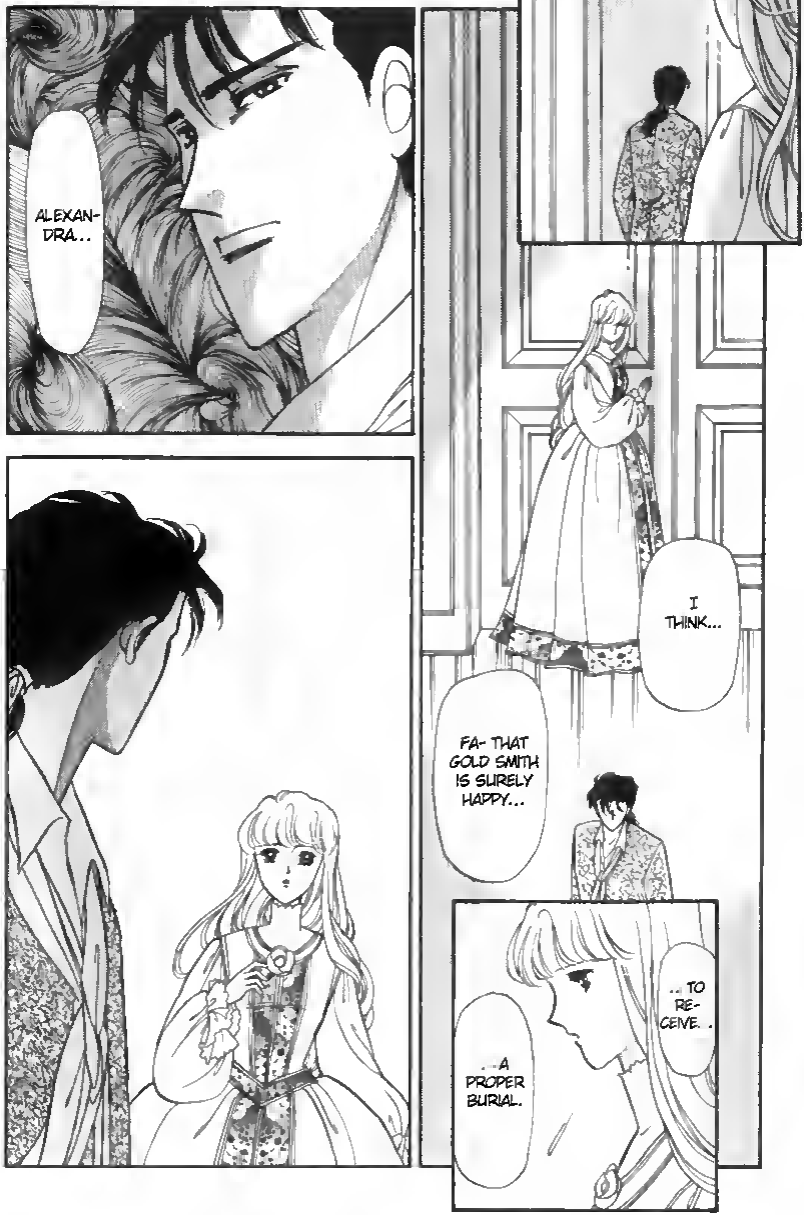
THANKS TO YOU, SAFINIA..
IS DOING EXACTLY AS I TELL HER.
I'LL HAVE YOU LIVE A LITTLE LONGER.
ANG-ELO.
NNN..
SAFI-NIA.
SAFI..

Slow...
Who would want to simply kill your husband outright?
That drug produces a long drawn-out suffering that is just like dying...
Using that drug every day...
Little by little...
That's right, Safinia.
And Safinia...

You will be the one to do it...
WELCOME BACK, LORD LEONARDO!
AH!

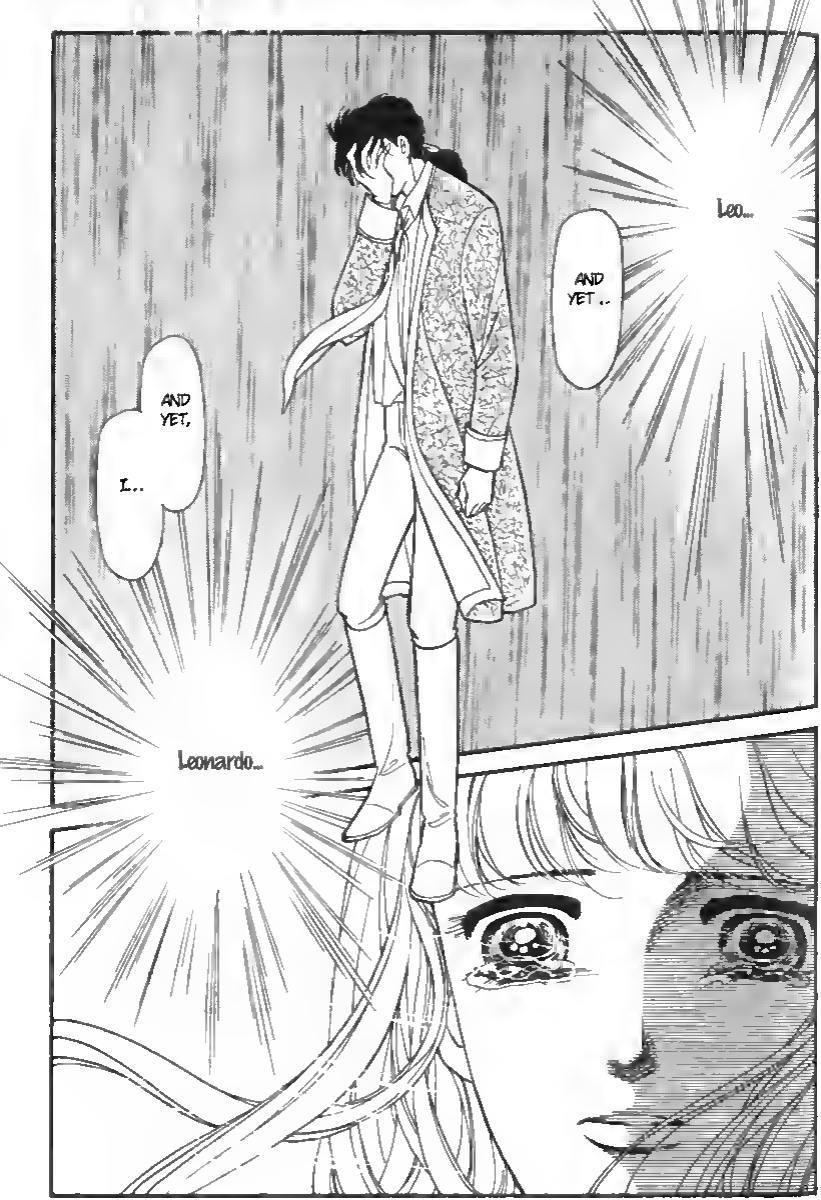
AH,
LADY ALEXANDRA.
Grave?
I SEE.
SO THE GRAVE ...
YES, LADY TODI.
AT LAST ...
WE FINALLY FOUND
THE GRAVE OF THAT GOLDSMITH, MARINNI
IN THE PUBLIC CEMETERY TODAY.
IT WAS IN SUCH A PITIFUL STATE
WEATHER-BEATEN, ALMOST AS IT WERE THE GRAVE OF AN UNKNOWN PERSON...
WE WERE ALLOWED
TO GIVE HIM A PROPER BURIAL.
My father's burial...
My father's...

IF ONLY WE KNEW WHERE TO FIND HIS DAUGHTER..
WE DON'T HAVE ANY CLUES YET.
IT'S BETTER THAN NOTHING..
THOUGH THIS IS NO COMPENSATION FOR WHAT HAPPENED,
Ah...
..IS ALREADY..
MAYBE THAT GIRL...
Leo...


ALEXAN-
DRA..
I
THINK...
FA- THAT
GOLD SMITH
IS SURELY
HAPPY...
..TO
RE-
CEIVE..
..A
PROPER
BURIAL.

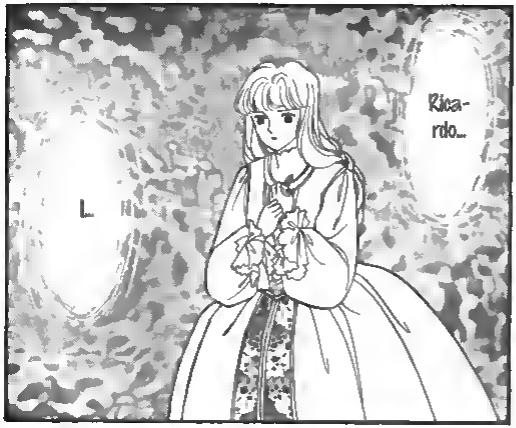
I...
LEO ...?
BUT THERE WAS NO HELPING IT BECAUSE IT WAS MY DUTY AS GOVER-NOR...
I WASN'T INTERESTED IN BEING ENGAGED TO YOU
BEFORE I GOT TO KNOW YOU...
IT WAS MY FAULT.
ALL OF IT.

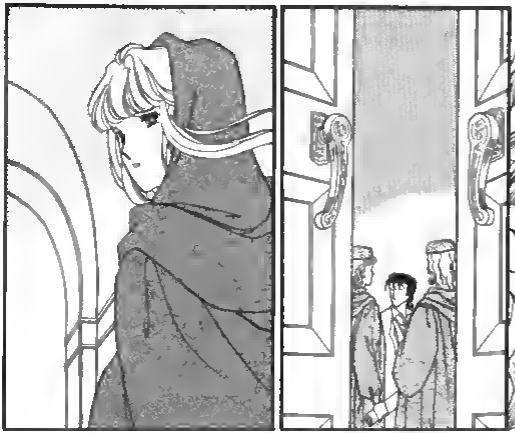
I THOUGHT IT WASN'T WORTH WORRYING ABOUT,
AND I DIDN'T INVESTIGATE IT IN DETAIL.
AND WHEN THE INCIDENT WITH THE THEFT HAPPENED...
BECAUSE OF THAT..
LEO ...
SO I LEFT EVERYTHING CONCERNING THE WEDDING CEREMONY
AND THE MATTER OF THE JEWEL I WAS SUPPOSED TO GIVE YOU
IN RAGUSA'S HANDS.
WHAT HAPPENED TO THAT INNOCENT GOLD-SMITH...
AND HIS DAUGH-TER...
AND EVEN HER LOVER..
ALL OF IT IS MY FAULT!
I KNOW ...
I UNDER-STAND YOU
IT'S NOT POSSIBLE TO ATONE FOR IT.
I WOULD DO ANYTHING .
BUT,
LEO ..


Leo...
AND YET..
AND YET, I...
Leonardo...

IT'S ALL RIGHT.
IT'S... ALL RIGHT..
...AL-READY
Don't suffer...
LEO..
...like this...
SANDRA...
Now...

IT'S ALL RIGHT...
I can't...
...what Ricardo told me to do.
I really can't do...

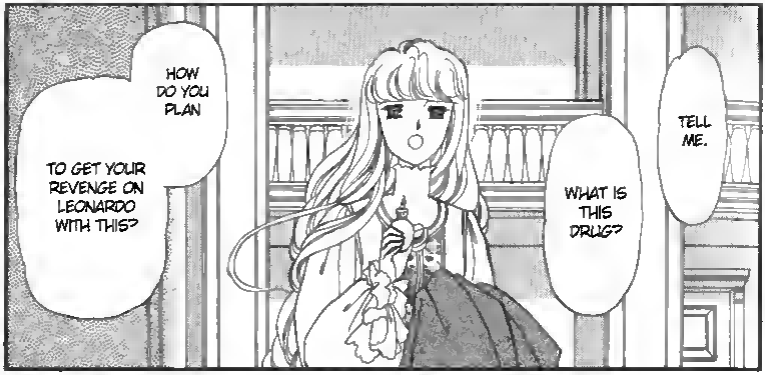




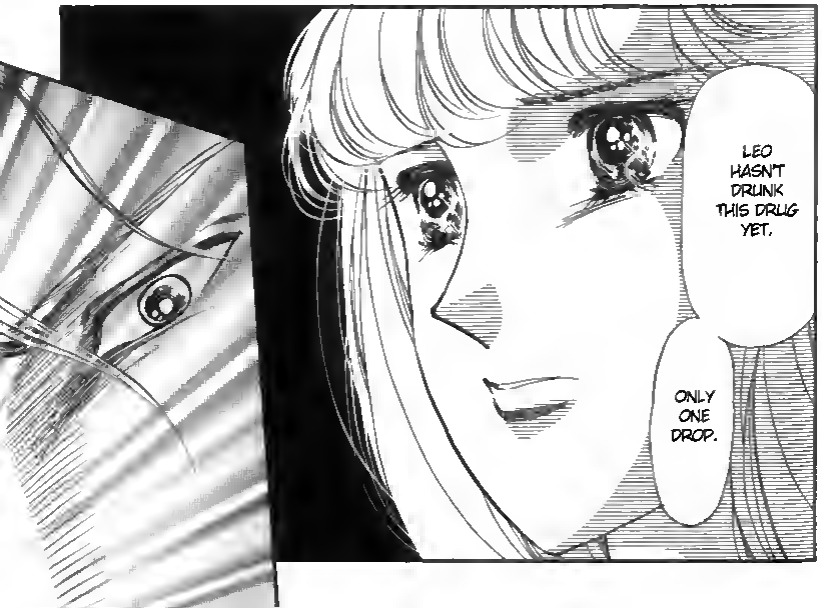
I can't.

Where is she going?
Lady Alex-an-dra...
SWOOSH
MARIO!
WAIT A SECOND!
MARIO!

WHAT ARE YOU DOING HERE?!
YOU CAN'T LEAVE THE MANSION AS YOU PLEASE.
RICA-RDO!
THAT'S WHAT WE AGREED ON.
SAFINIA!
SPLASH


TELL ME.
WHAT IS THIS DRUG?
HOW DO YOU PLAN
TO GET YOUR REVENGE ON LEONARDO WITH THIS?

YOU ASK ME THAT NOW?
IT'S A BIT LATE FOR THAT.
HUH

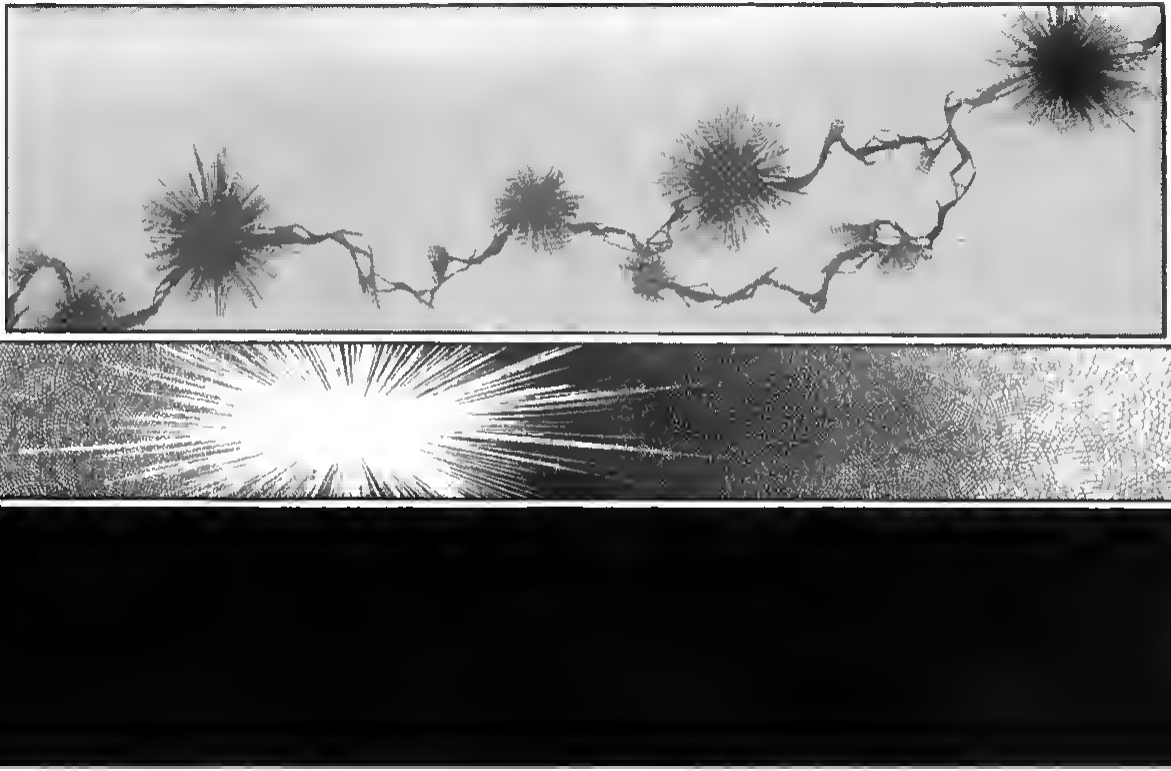

LEO HASN'T DRUNK THIS DRUG YET.
ONLY ONE DROP.

I TRIED MANY TIMES,
BUT...
I COULDN'T ...
SAFINIA!
NO MATTER WHAT...!
SAFINIA...
DON'T TELL ME
YOU'VE FALLEN IN LOVE WITH THE GOVERNOR...

AH...
THAT WAY I'LL KNOW!
IF YOU WON'T TELL ME,
THEN I'LL DRINK IT.
DON'T DRINK IT!
YOU'LL END UP LIKE ALEXANDRA!
Like Alexandra...

Like...
Alexandra...
AH...
DON'T TELL ME...
YOU...

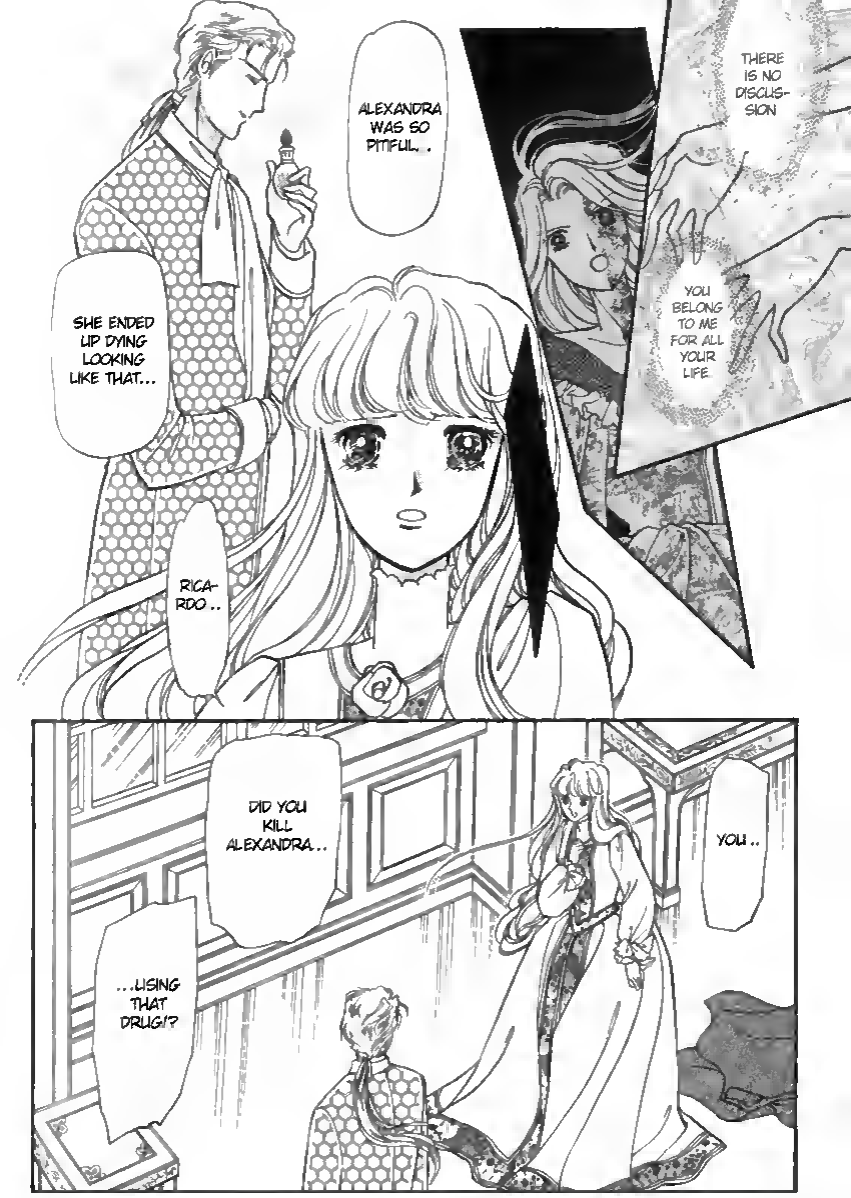
Kami no Alexcandra
Volume 2 Chapter 9
Scanned, translated
and edited by
Nikkou
Proofread by
Maris
Barcarolle
http://barcarolles.wordpress.com/



Everything went according to the Governor's plan. He accused me in order to get his hands on the Fontana family's trading company.
Father...
Mother...

WHO IS THAT BOY, FATHER?
HE'LL BE A PERFECT PLAYMATE FOR YOU.
I FOUND HIM COLLAPSED, NEARLY DEAD, IN THE STREETS OF VENICE.
The beautiful Alexandra...
RICARDO...
Alexandra...
TELL ME YOUR NAME AT ONCE.
WHO ARE YOU?
I'M ALEXANDRA POLIZIANO DE GRECO.

Selfish, moody...
Cruel...
RICA-RDO...
YOU ARE MINE.
ONLY MINE.


ALEXANDRA WAS SO PITIFUL..
SHE ENDED UP DYING LOOKING LIKE THAT...
RICARDO..
THERE IS NO DISCUSSION
YOU BELONG TO ME FOR ALL YOUR LIFE
DID YOU KILL ALEXANDRA..
...USING THAT DRUG!?
YOU..

I'M WORRIED ABOUT LADY ALEXANDRA.
WHAT'S WRONG, LADY TODI?
GO AND SEE WHERE SHE WENT, MARIO.

That's...

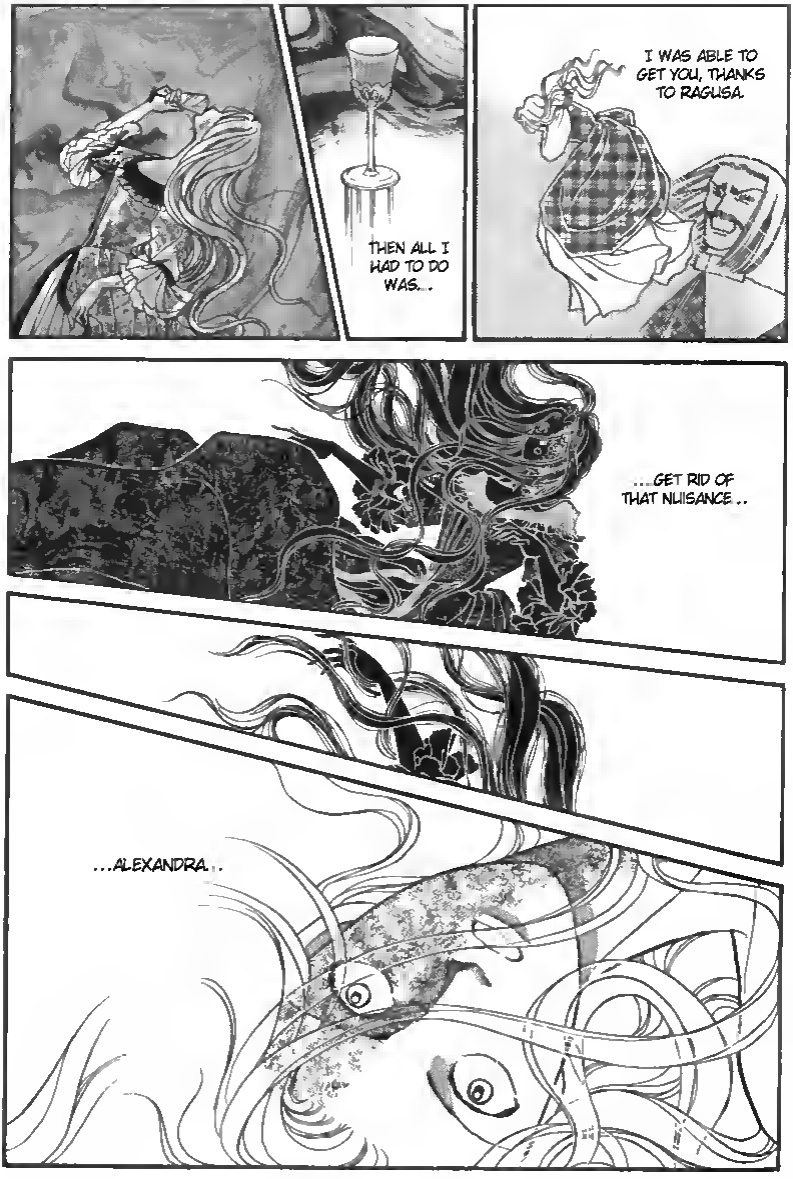
RUSTLE

WHAT'S LADY ALEXANDRA DOING..
...IN THIS MANOR?

UNTIL NOW,
I HAVEN'T RUN AWAY...
NOT FROM ALEXANDRA'S SPELL, NOR FROM THE POLIZIANO FAMILY.
WHY DO YOU THINK I DID THAT,
SAFIN-IA?
Safinia...
BECAUSE I KNEW THAT SANDRA'S FIANCEE
WAS GOVERNOR ORLIBIA'S SON.
That family that drove my father and mother to suicide.

YOU...
HAVE BEEN WAITING ALL THIS TIME...
FOR A CHANCE TO TAKE YOUR REVENGE.
Some day...
Some day I will take revenge on the Orubia family...
I OWE YOU THANKS, SAFINIA.
IF YOU HADN'T BEEN THE SPITTING IMAGE OF ALEXANDRA...
MY RE-VENGE...
...with my own hands...

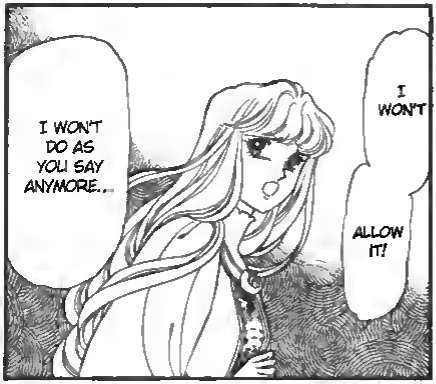
EVERYTHING STARTED ON THE DAY...
...WHEN I CHANCED TO FIND YOU IN VENICE.
I'LL SEND HER TO THE GOVERNOR'S FAMILY...
I'LL TRAIN THAT GIRL TO BECOME ALEXANDRA
AND THEN...


THEN ALL I HAD TO DO WAS...
I WAS ABLE TO GET YOU, THANKS TO RAGUSA.
...GET RID OF THAT NUISANCE..
...ALEXANDRA..

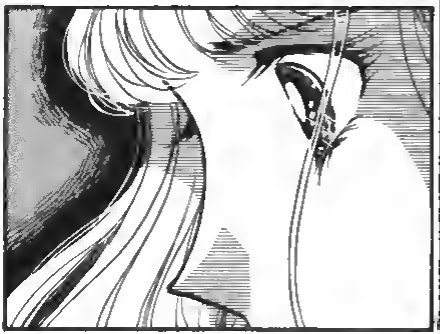
...DIDN'T KILL ALEXANDRA...
THEN, I...
...WHILE YOU WERE ASLEEP, THANKS TO THE MEDICINE
THAT FUZZY MAN TOO..
I KILLED
NOR D'AREZZO.
I'm not a murderer!

Safinia...
She's the goldsmith's daughter...
LEO!
LORD LEO!
RICA-RDO?
WHAT THE...?
THEN LORD RICA-RDO IS REALLY
A SON OF THE FON-TANA FAMILY...
BUT WHY IS SANDRA ...
IN REALITY, LADY ALEXANDRA...
YOU'RE WRONG !

ANGELO
...
...NIA...
SAFIN-IA...
SAFI ...


I WON'T DO AS YOU SAY ANYMORE...
I WON'T ALLOW IT!

YOU ARE WILLING TO LET ANGELO DIE?
THEN...

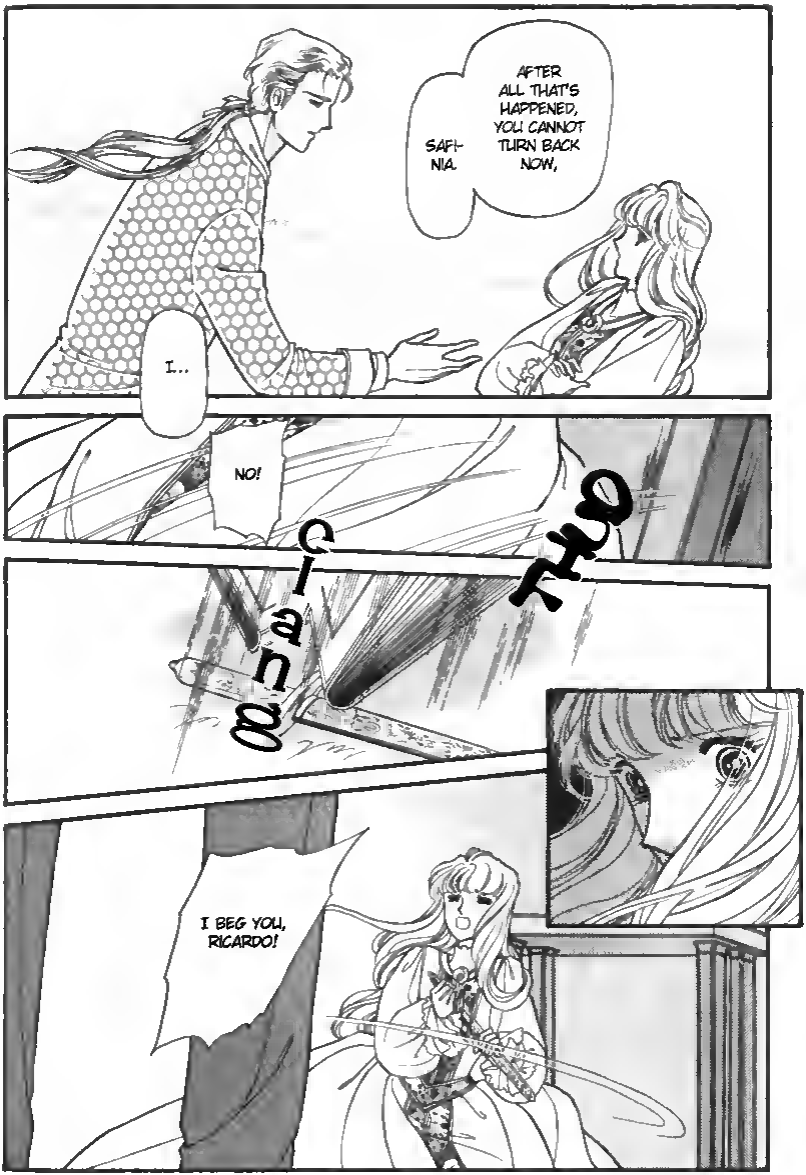


THE GOVERNOR WILL GET WORSE DAY BY DAY...
HIS FACE WILL TURN LIKE ALEXANDRA'S DID..
AS HE SLOWLY DIES...
THAT WILL BE MY REVENGE

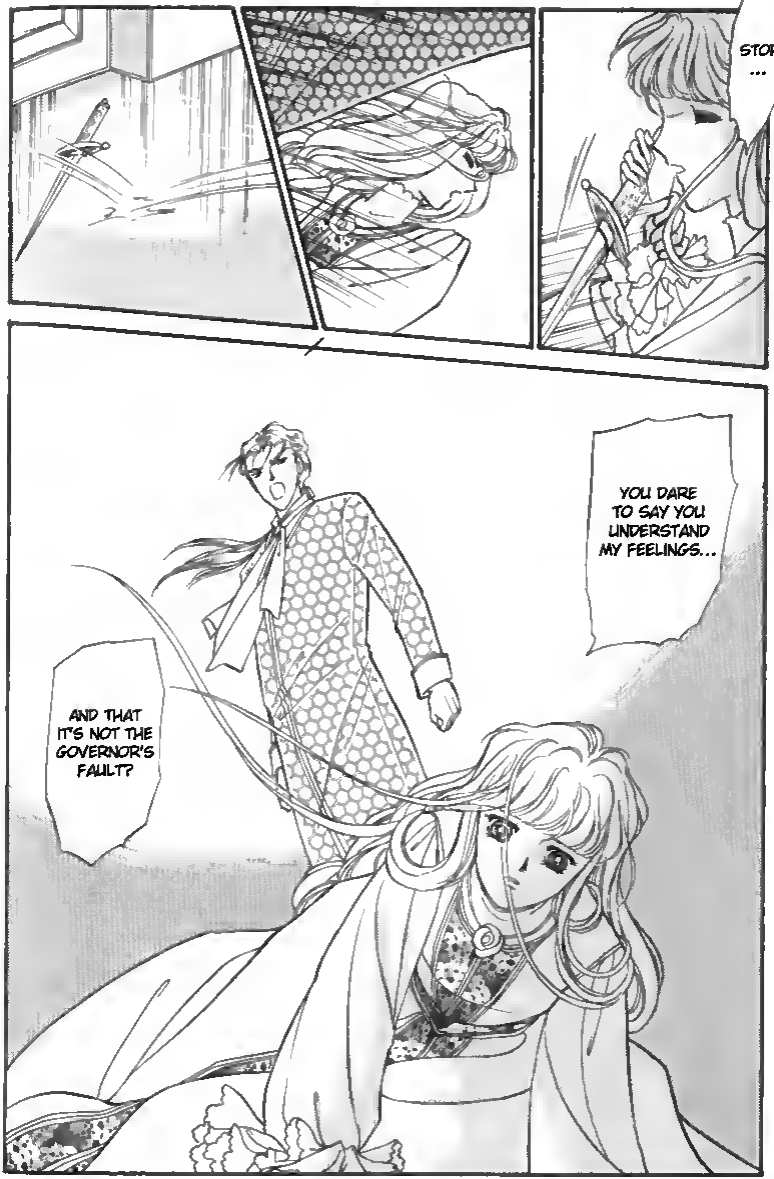
IT'S ONLY NATURAL...
THE GOVERNOR HAS BECOME MORE IMPORTANT TO YOU THAN SOMEONE LIKE ANGELO...
YOUR BETROTHED, WHO RISKED HIS LIFE TO SAVE YOU...
I SEE. YOU'RE FINE WITH LETTING HIM DIE BECAUSE YOU WON'T TAKE ACTION...

NO!
YOU'RE WRONG, I...
SAFINIA...
Angelo...

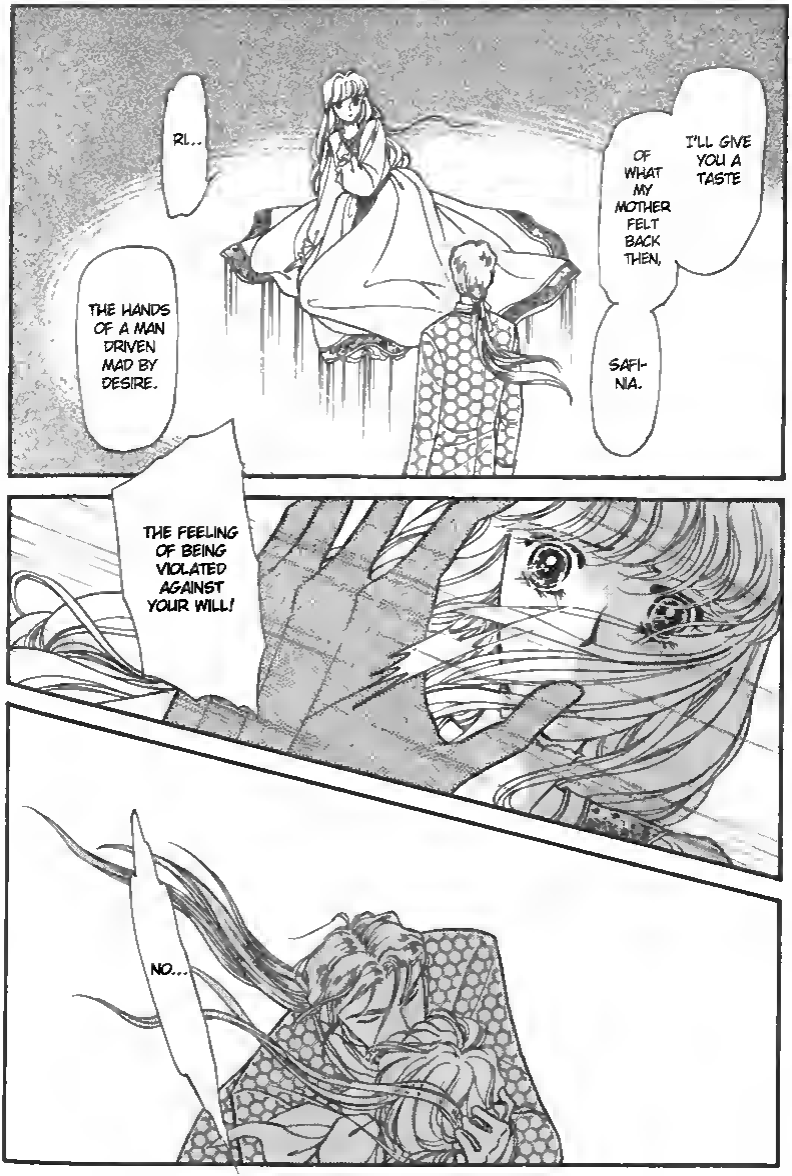
THD
SAFI-
NIA?

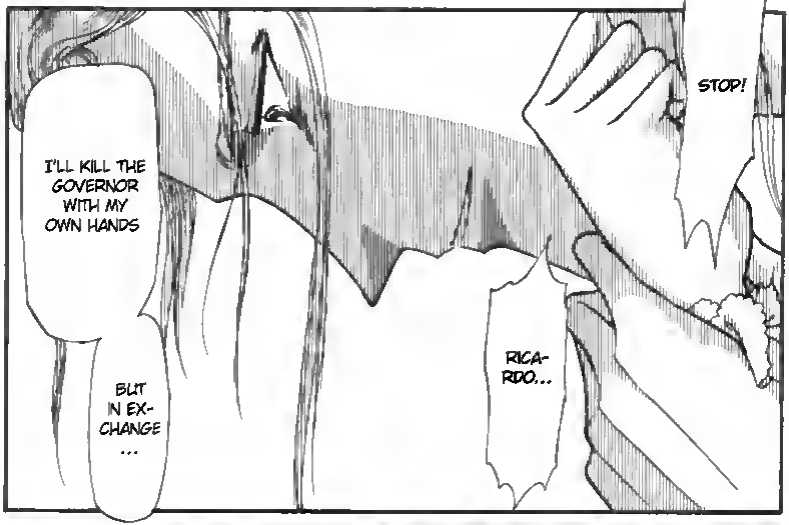

AFTER ALL THAT'S HAPPENED, YOU CANNOT TURN BACK NOW,
SAFI-NIA.
I...
NO!
THUD
I BEG YOU, RICARDO!

IT'S NOT LEONARDO'S FAULT!
SO PLEASE...!
STOP ALREADY!
REVENGE IS NOT THE SOLUTION!
I UNDERSTAND YOUR BITTERNESS TOWARDS THE GOVERNOR'S FAMILY,
BUT...
THAT GOVERNOR ISN'T HERE ANYMORE.
AND LEO..


STOP ...
YOU DARE TO SAY YOU UNDERSTAND MY FEELINGS...
AND THAT IT'S NOT THE GOVERNOR'S FAULT?

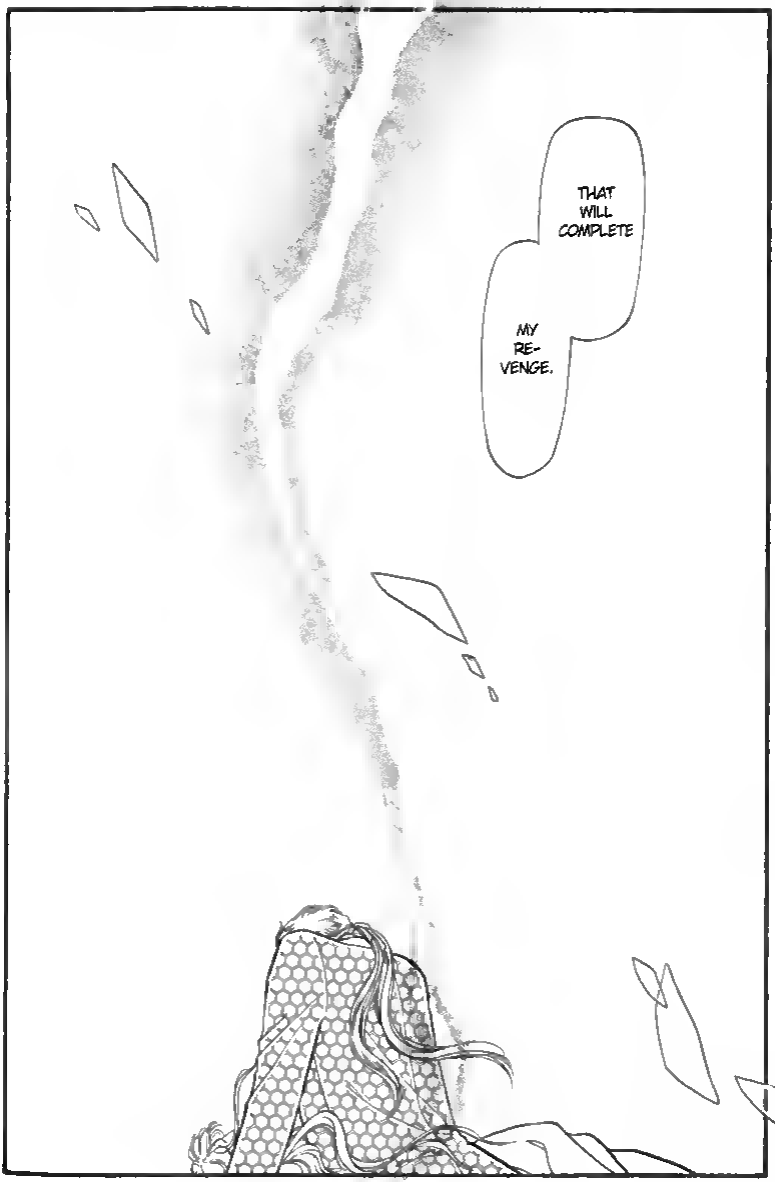
MY MOTHER'S?
MY FATHER'S?
FOR BEING JUST A HELPLESS CHILD?
WAS IT MY FAULT
THEN...
Ricardo...
NOT ONLY THAT,
MY MOTHER...
I BEGGED HIM TO SAVE MY HUSBAND
I ASKED HIM FOR HELP.
HE..
BUT THE GOVERNOR.


I'LL GIVE YOU A TASTE OF WHAT MY MOTHER FELT BACK THEN,
SAFI-NIA.
RL..
THE HANDS OF A MAN DRIVEN MAD BY DESIRE.
THE FEELING OF BEING VIOLATED AGAINST YOUR WILL!
NO...


STOP!
I'LL KILL THE GOVERNOR WITH MY OWN HANDS
BUT IN EXCHANGE ...
RICARDO...

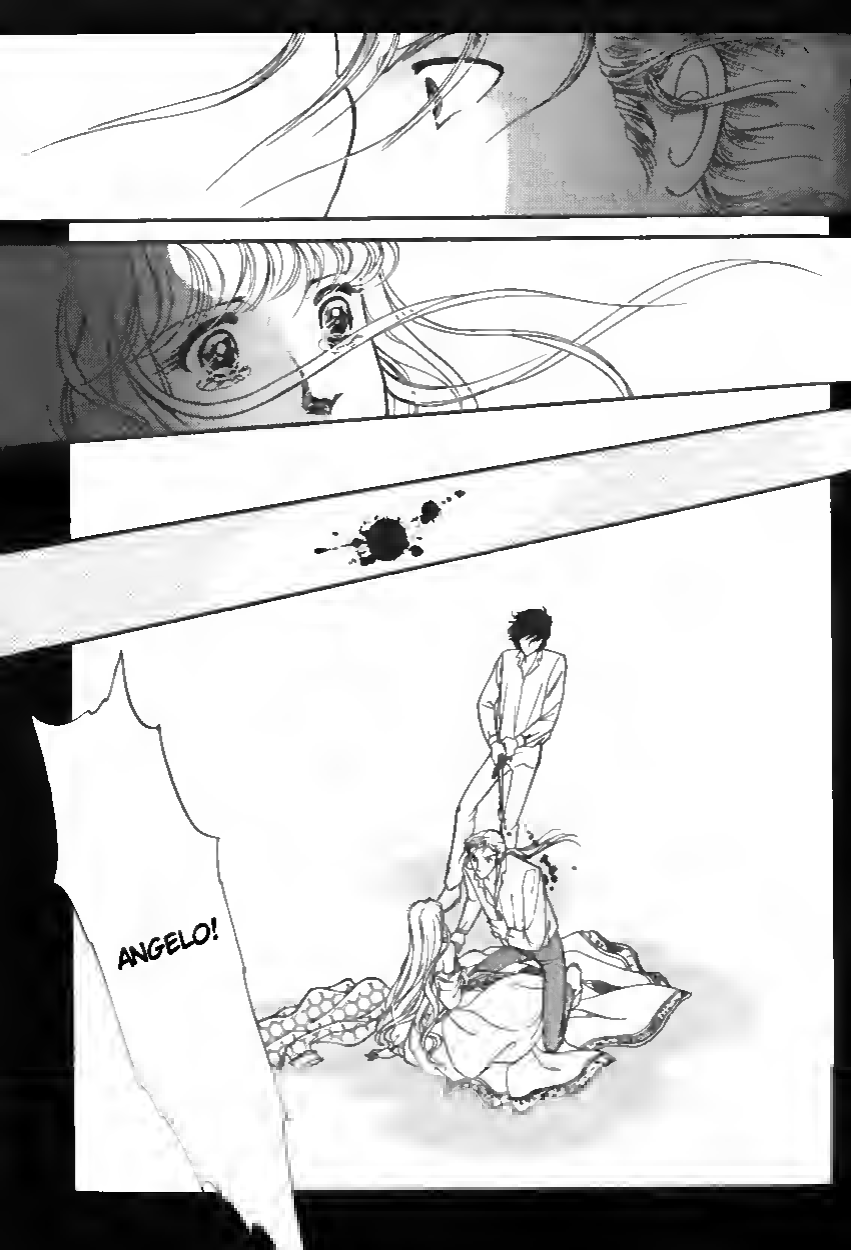
YOU'LL GIVE BIRTH TO MY CHILD

ONE OF MY OWN BLOOD
WILL RULE OVER THE ORUBIA FAMILY AND OVER VENICE.
Ah...
EVEN IF THAT CHILD WAS SIRED BY ANOTHER MAN.
IF THE GOVERNOR'S WIFE GIVES BIRTH TO A CHILD,
THAT CHILD WILL BE THE HEIR OF THE ORUBIA FAMILY


THAT WILL COMPLETE
MY RE-VENGE.

NOOOO
NO...
SAFI-NIA!
SAFI-NIA?
BURN

SLAM
LET GO OF SAFINIA!
SAFI...
LET GO...
NO...


ANGELO!

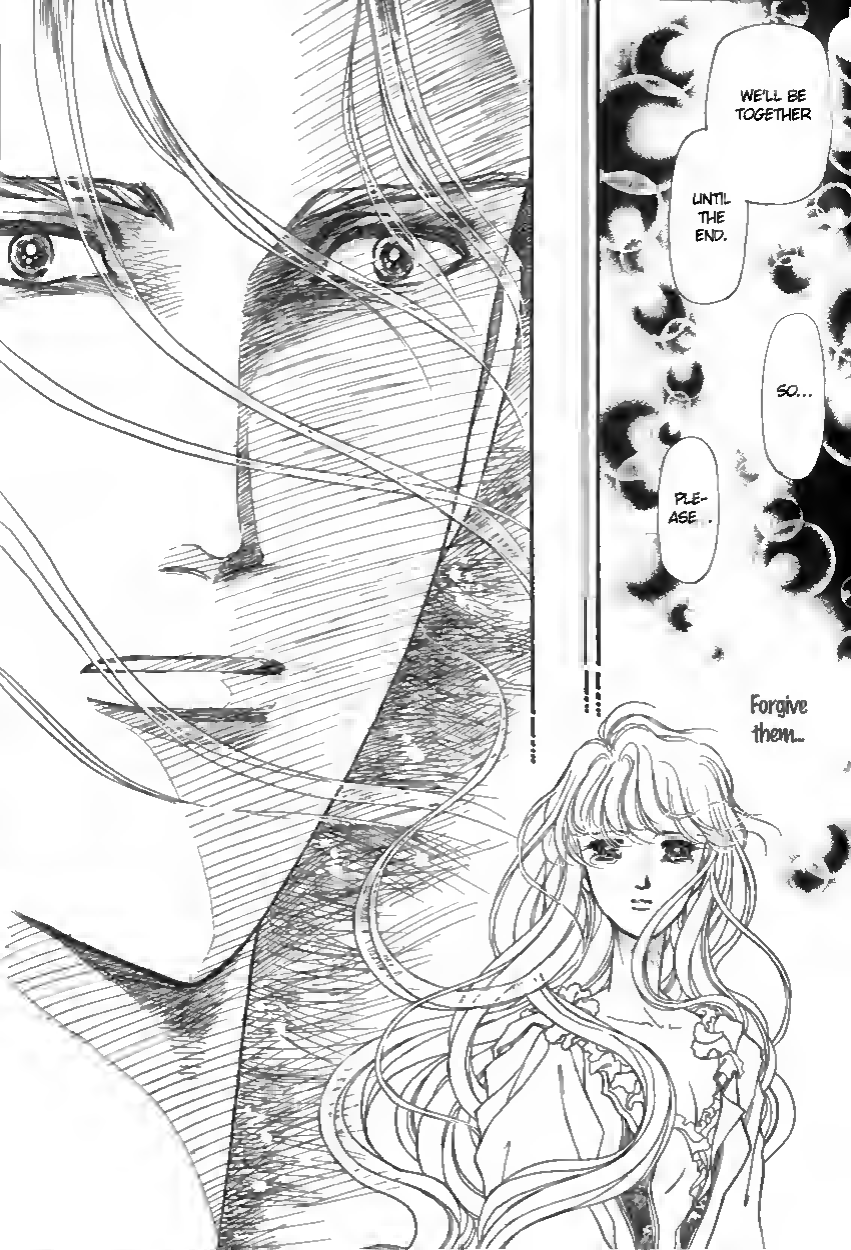
BURN
CRASH
THIS WAY, LORD LEO.
IT'S OVER HERE...
It can't be...
Ricardo's manor is burning?
IT'S A FIRE!
FI...
FIRE...

I...
I...
DID YOU..
REGAIN YOUR MEMORY, ANGELO?
COUGH
COUGH
ANGELO!
COUGH
COUGH
UGH
BURN

Fire...
SAN-
DRA!
LORD
LEO!
IT'S
DAN-
GER-
OUS!
STOP
...
LORD
LEO!

BURN
SAFI-NIA...
WHY ARE YOU STILL HERE?
YOU CAN STILL MAKE IT OUT ALIVE...
AND I...
AND LEAVE YOU TWO BEHIND?
ANGELO WILL DIE SOON ANYWAY.

Only for that...
Safinia...
WHATEVER YOUR REASONS WERE,
YOU ALLOWED US TO MEET AGAIN.
ONLY FOR THAT..
YOU SAVED ANGELO'S LIFE.
SANDRA!
WHERE ARE YOU?
RICARDO!
I DON'T THINK I CAN
REPAY EVERYTHING WITH MY LIFE
LEO...
THE GOVERNOR'S FAMILY...
FORGIVE THEM FOR ONCE, RICARDO.


WE'LL BE TOGETHER
UNTIL THE END.
SO...
PLE-ASE..
Forgive them...

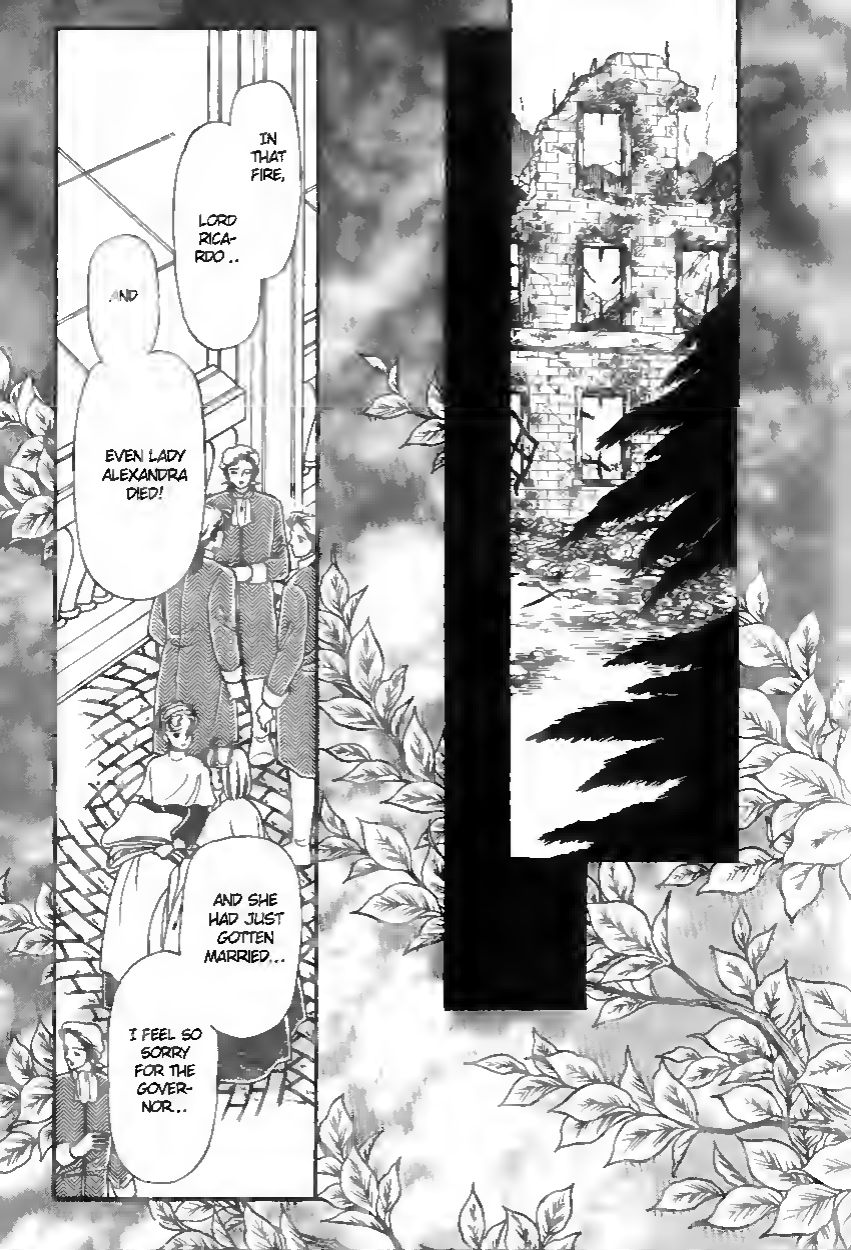
ARE YOU OKAY?
LET'S GET OUT OF HERE, HURRY!
LEO,
YOU TOO, RICARDO.
WHY...?
SANDRA!
RICARDO FONTANA.

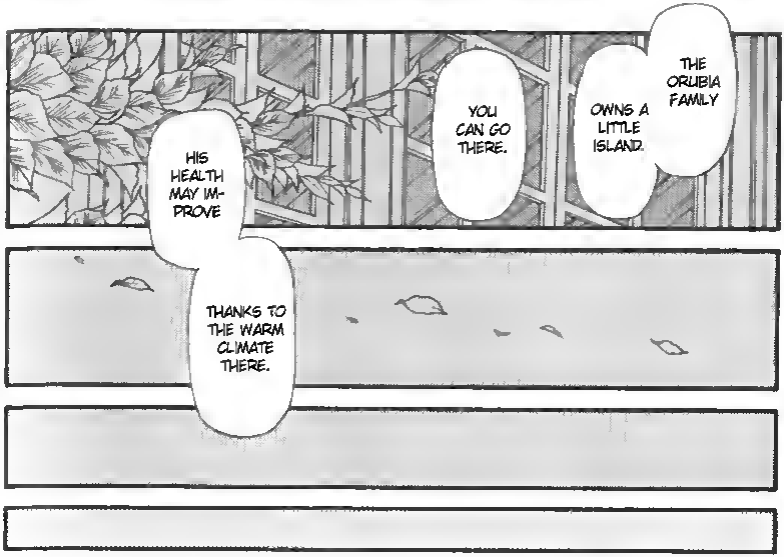
RUMBLE
RICA-RDO...
...
RICA-RDO!
URGH
RICA-RDO!
HURRY UP!
TAKE THEM AND GO!
CRACK
HU-RRY!

LADY SANDRA ...
Ricardo...
THANK GOD YOU'RE SAFE!
LORD LEO!
I'M SO GLAD...
I'M NOT ALEXANDRA...
NOT ANYMORE

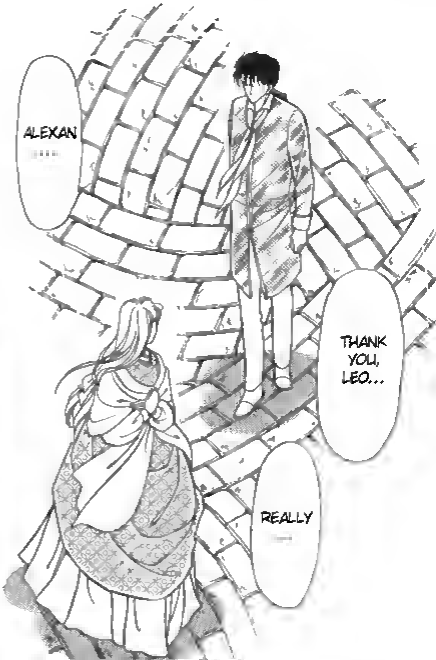
Didn't I tell you....
SAN-DRA?
You are mine.
Rica-rdo....
....ardo
...
...

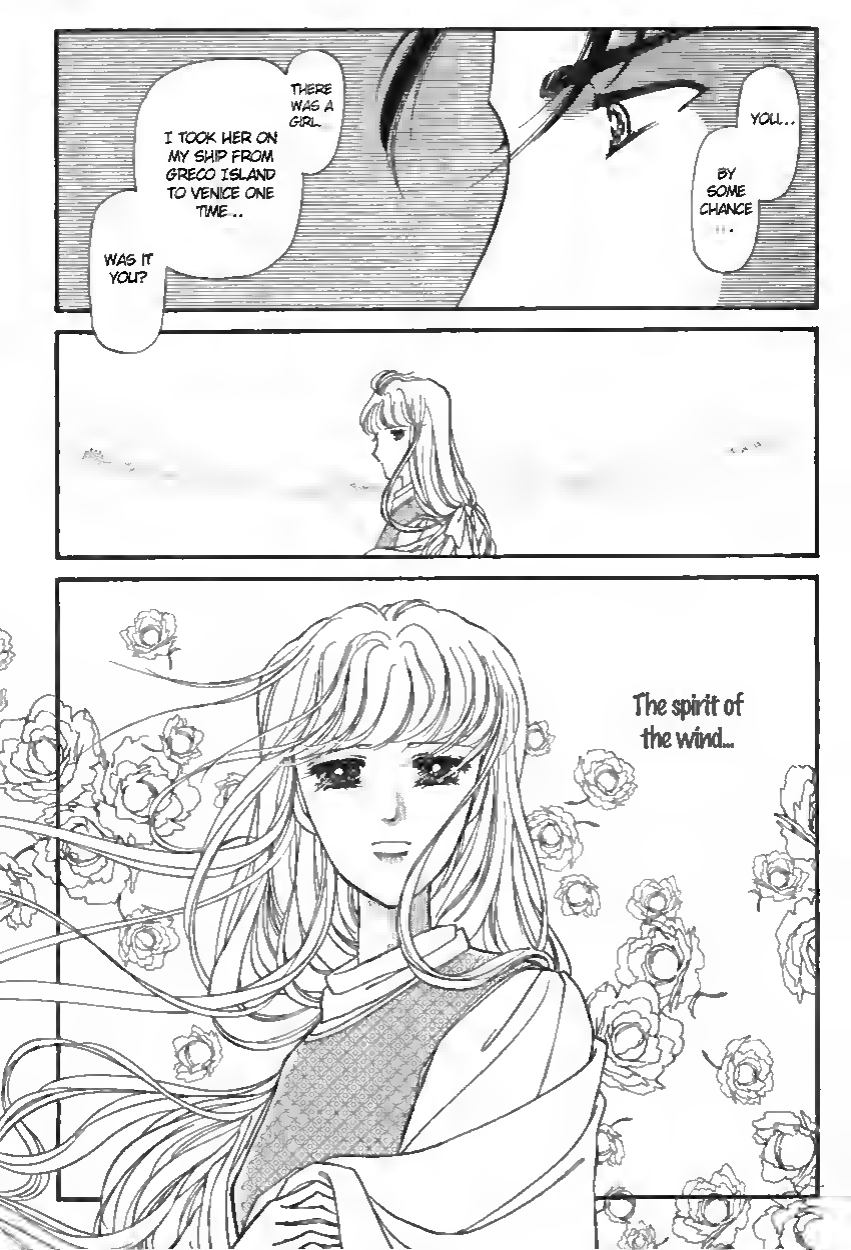
For all eter-nity...
Only mine.
YES.. SANDRA.
YOU WERE... RIGHT..


IN THAT FIRE,
LORD RICARDO..
AND
EVEN LADY ALEXANDRA DIED!
AND SHE HAD JUST GOTTEN MARRIED...
I FEEL SO SORRY FOR THE GOVERNOR..


THE ORUBIA FAMILY
OWNS A LITTLE ISLAND.
YOU CAN GO THERE.
HIS HEALTH MAY IM-PROVE
THANKS TO THE WARM CLIMATE THERE.

SAPI-NIA...


ALEXAN
THANK YOU, LEO...
REALLY

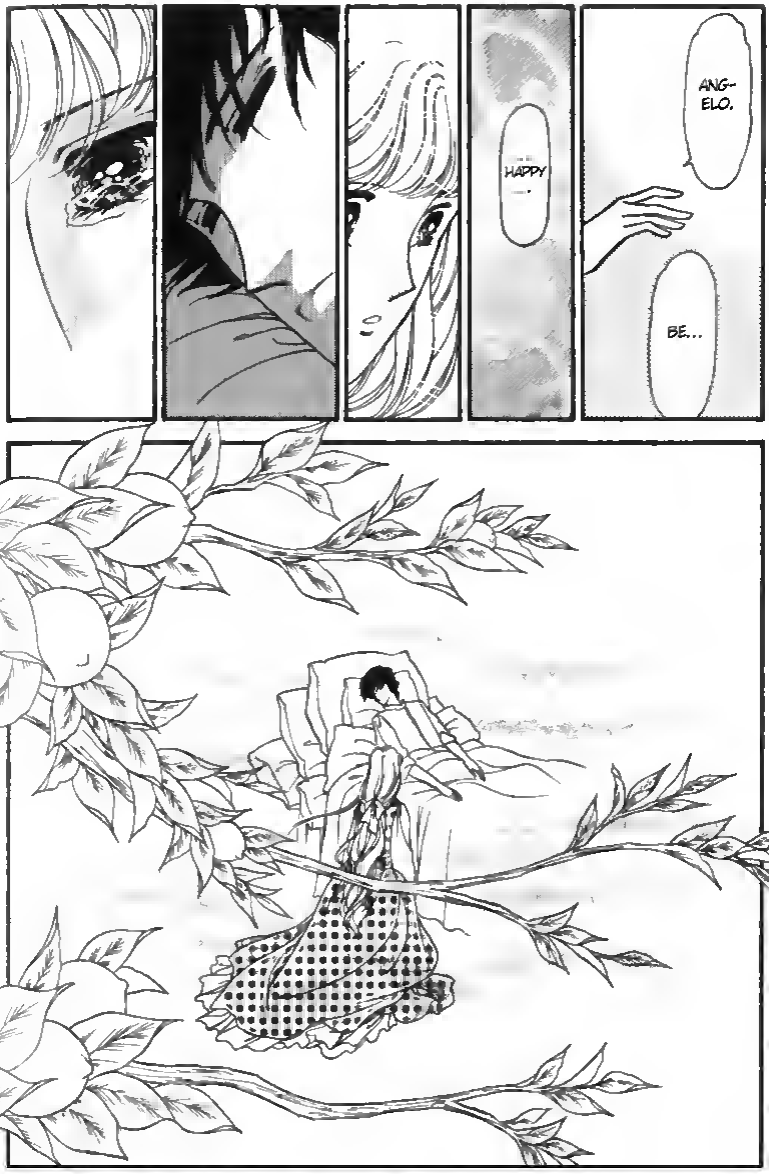

THERE WAS A GIRL...
I TOOK HER ON MY SHIP FROM GRECO ISLAND TO VENICE ONE TIME..
WAS IT YOU?
YOU...
BY SOME CHANCE !!.
The spirit of the wind...

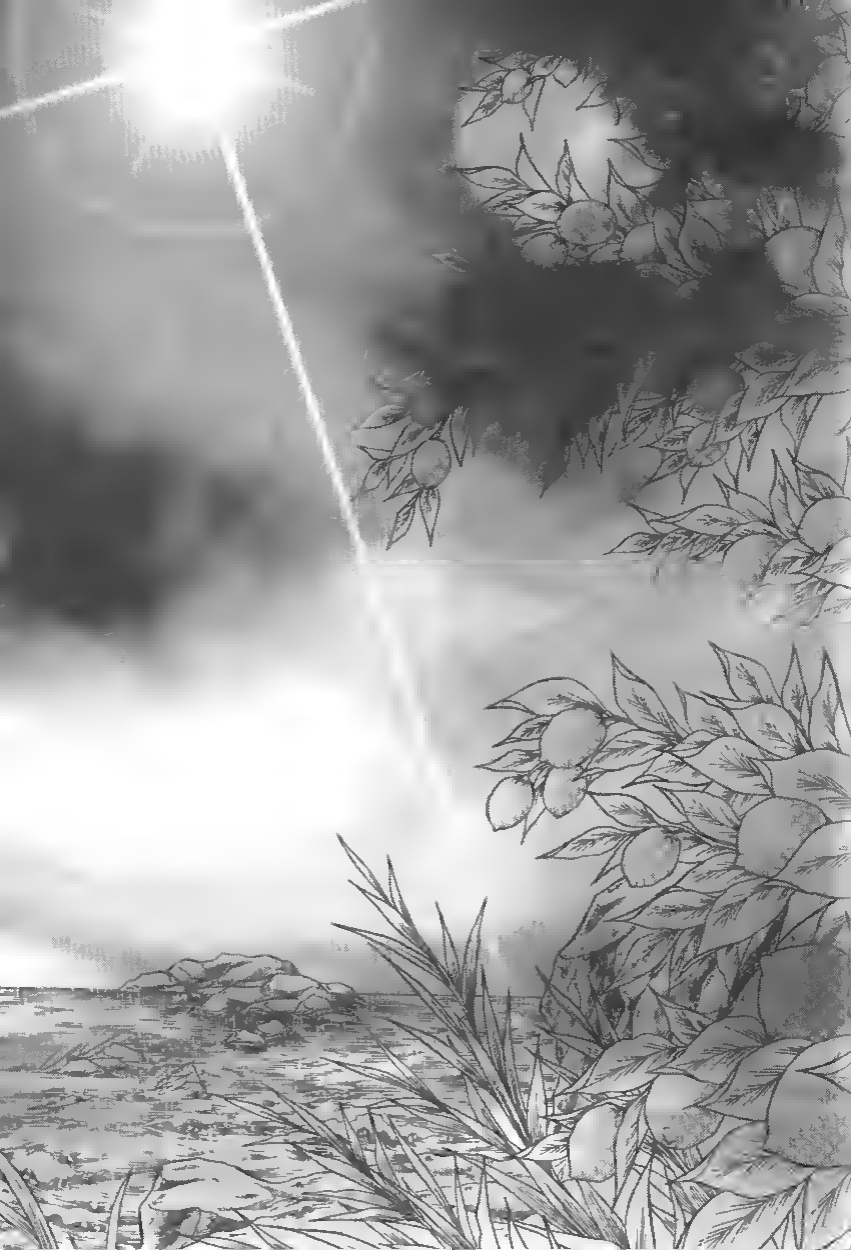
SHAA
SHAA
I'M BACK TO BEING "SAFINIA" AGAIN.
I WANT TO TAKE CARE OF ANGELO.
Safinia...
LORD LEO,
ARE YOU REALLY OKAY WITH THIS?
YOU ARE IN LOVE WITH LADY SAFINIA...

TO BE TOGE-THER..
I DO IT FOR ANGELO.
EVEN IF IT'S ONLY FOR A SHORT TIME

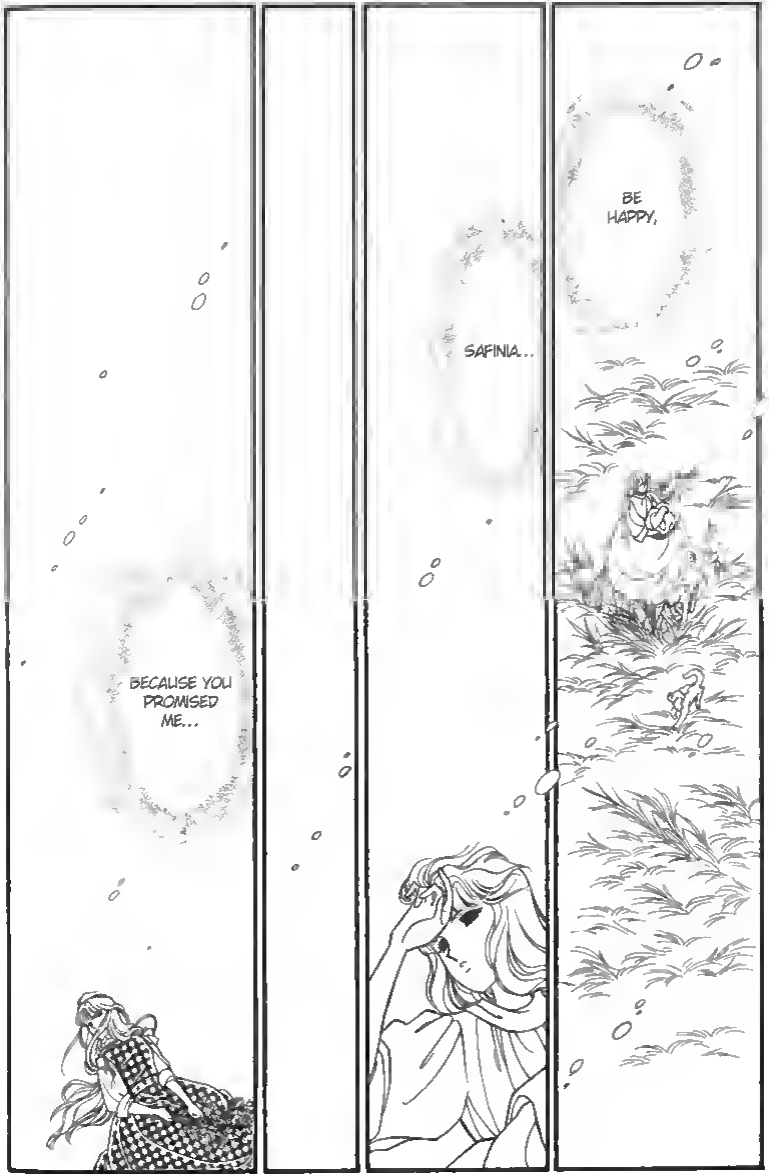
The calm...
Warm...
Nostalgic days are back...
Even if...
It's only for a short time...
Even if...

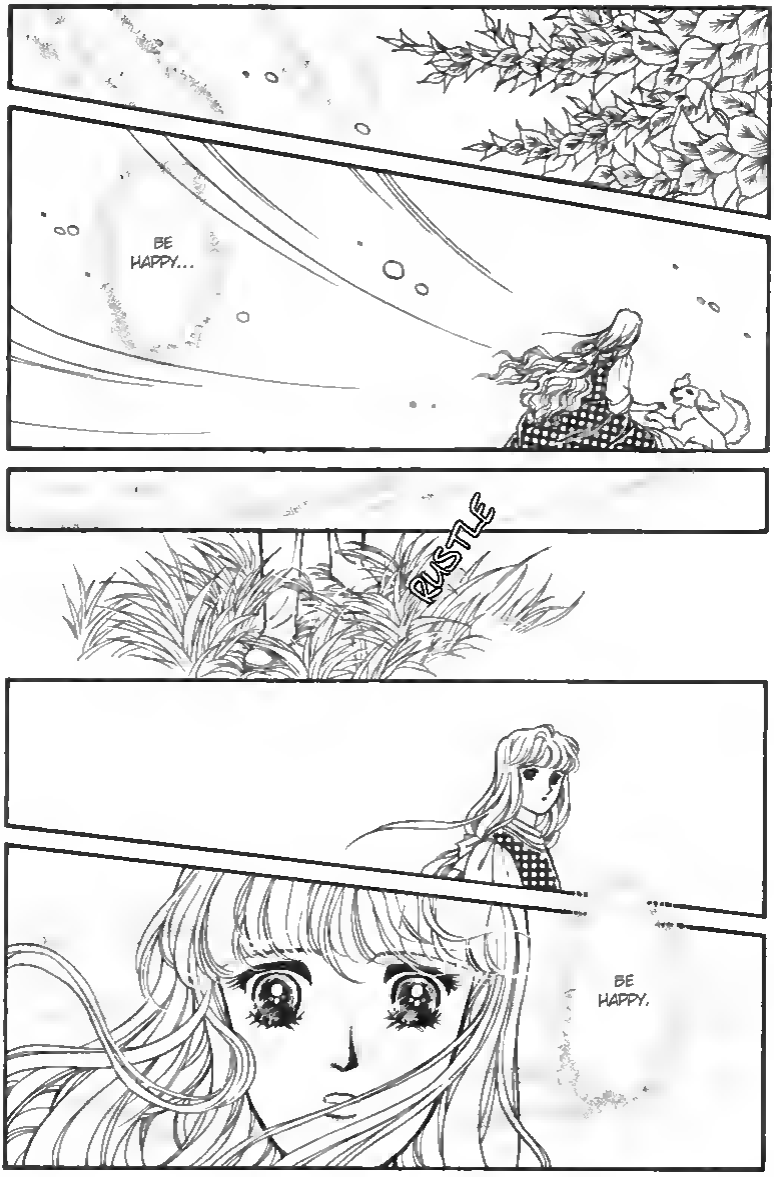
WHAT IS IT, ANGELO?
... HAPPY ..
SAFIN-IA..
It really is a short time...
BE...
HAPPY ..
EH?
EVEN IF I'M NOT WITH YOU.
PROMISE ME THAT,
SAFINIA.


ANG-
ELO.
BE...
HAPPY
...



SHAA


BE HAPPY,
SAFINIA...
BECAUSE YOU PROMISED ME...


BE HAPPY...
RUSTLE
BE HAPPY.

DO YOU WANT TO...
...COME ABOARD MY SHIP...?

ONCE
AGAIN..

Kami no Alexcandra
Volume 2 Chapter 10
Scanned, translated
and edited by
Nikkou
Proofread by
Maris
Barcarolle
http://barcarolles.wordpress.com/

Barcardle Scanlations Policy

We hope you enjoyed this chapter ^_^

If you liked it, support the author and buy a copy!

These scanlations are for fans and by fans, we don't get any money from this.

Don't use our scanlations to be translated into another languages

We don't give permission to share our releases outside our forum, please respect our policy

Don't forget to visit us at

http://[illegible]

Thanks for reading!

The Barcardle Team